

# OLEADA TURISTICA

Durante el primer semestre visitaron el país once millones de personas  
**RECORD DE INGRESOS: MIL MILLONES DE DOLARES**

**AYER, CONSEJO DE MINISTROS** (Información, en página 4)



## A CARA O CRUZ

Con rabia, sí, porque Di Stéfano tiene carácter, y exige a su gente hasta el agotamiento —«¡Más, más, más!»—, se disputará esta tarde la final de la Copa en el Bernabéu. Será un cara o cruz. Sobre todo porque es la final de los debutantes: siete por el Atlético y cuatro por el Valencia. Ellos nos pronostican el resultado en la página 28. (Foto LEO.)

# PUEBLO

**SÁBADO**

Director:  
Emilio Romero

**Restaurante KORYNTO**  
  
 PRECIADOS, 36 MADRID  
 APARCAMIENTO GRATUITO PARA NUESTROS CLIENTES  
 Tels. 2215965 y 2320038  
**MARISCOS RECIBIDOS DIARIAMENTE EN AVION**  
 LOCAL TOTALMENTE CLIMATIZADO

**MAVILSA OFERTA**  
  
**MERCADO MANZANARES**  
 RENAULT FURGONETAS COCHES IMPORTACION  
 MORRIS M. G. SEAT 600 SEAT 850 SEAT 1.500 CITROEN SIMCA DODGE  
 CENTRAL: Comandante Fortea, 9  
 FILIAL: Cea Bermúdez, 53

Año XXXIII - Núm. 10.219 - Madrid, sábado 8 de julio de 1972 - 36 páginas - Precio: cinco pesetas

## LA SITUACION EN ARGENTINA

# SE ENCRESPAN LAS OLAS

**DURO MENSAJE DE LOS TRABAJADORES Y BLOQUEO DE LOS FONDOS DE LA C. G. T.**

(Información en página 18)

# PUEBLO

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares • Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 72 • Apartado 517 • Teléfono 227-39 91 • Madrid • Depósito legal: M. 16-1958

## HAY QUE MATIZAR

**B**AJO el título de «La vivienda, urgencia social», el diario «Ya» publicaba ayer un comentario en el que abordaba, con indudable realismo, el problema de la vivienda y sus derivados de la especulación del suelo y de la calidad en la construcción. Nada tendríamos que objetar a este comentario si no fuese porque al final el editorialista nos sorprende con una petición de créditos en favor de los actuales propietarios de viviendas antiguas.

Hemos dicho en estas páginas que no nos parecía justo una congelación de alquileres a ultranza, porque uno de los males que tal medida podía acarrear, y así ha sucedido en nuestro país, era el de que ningún promotor quisiera construir casas para alquilar, cuando es precisamente el alquiler lo que quiere la sociedad y lo que ha distinguido el mercado inmobiliario de toda Europa desde el final de la segunda guerra mundial. Nosotros hemos ido a contrapelo, y es ahora precisamente cuando se quiere volver al sistema de la renta. Incluso, para promocionar esta fórmula, la Administración ha iniciado una descongelación prudente y gradual, aun cuando no se ha llegado, como pretenden muchos propietarios, a la renta libre.

También es cierto que muchas de esas casas de renta antigua, a las que se refiere nuestro colega, presentan un aspecto poco menos que deplorable en cuanto a su conservación interior y exterior. El problema de los ascensores y de las cornisas, por citar casos concretos, ha merecido cierta atención en las páginas de los periódicos. Hubo un tiempo en que a algunos propietarios les dió por vender los pisos a sus ocupantes. La medida era buena en general, pero no subsistió mucho tiempo, porque los precios a que se vieron obligados a vender los propietarios eran bajísimos, de acuerdo con las rentas que pagaban los inquilinos. Pasó esta fiebre demasiado pronto, y se sacaron de la manga la declaración de ruina. En unos casos tal declaración, con certificados de arquitectos y técnicos, era justa y razonable. En otros la inminente ruina sólo era una añagaza, y lo único que se pretendía era sacar a los inquilinos sin indemnizaciones ni posteriores responsabilidades por parte de la propiedad para derribar el edificio y construir otro nuevo con las consiguientes ventajas financieras. En fin, toda una larga teoría escasamente impregnada de sentido social.

Cuando esta última posibilidad empezó a tener sus limitaciones, muchos propietarios —hablamos siempre en términos generales— impulsieron a sus inquilinos la ley del bronce que todavía subsiste. Si un inquilino aspira a colocar parquet o a cubrir la cocina con alicatado serigrafiado, por ejemplo, el propietario no dará el permiso oportuno si antes no sube la renta. Si hay que hacer una reparación exterior, como eliminar goteras o cambiar el ascensor, el precio de tales reparaciones será proporcional y legalmente repartido entre los inquilinos, etc.

Pero nos satisface, claro está, que las rentas se descongelen, repetimos, en una medida prudencial. Así, los propietarios podrán dedicar algunas pesetas a mejorar las fachadas, los ascensores, a pintar escaleras, a ser más generosos, en una palabra, con sus inquilinos. Pero todo esto, naturalmente, sin que la Administración les conceda créditos especiales. Mucho menos, cuando todavía quedan tantas y tantas familias que no pueden adquirir una vivienda modesta para cobijarse. Para estos tales, y a ello tiende la actual política de la vivienda, pedimos nosotros los créditos, las subvenciones y las ayudas, y estamos seguros que nuestro colega «Ya» compartirá nuestro criterio. Cuando se hayan cubierto estas necesidades, y hay mucho camino por delante, podremos hablar de otros créditos. Por otra parte, no olvide «Ya» que a los propietarios, por muy escasas que sean las rentas que perciben o por muy antiguas que sean sus viviendas, no quieren desprenderse de ellas. Señal inequívoca de que no les resultan tan poco rentables.

Matías ESCRIBANO

# RAFAGAS DE TINTA

# ESCRITORES de PUEBLO

● De un momento a otro puede nacer un nuevo pluralismo: el pluralismo singular, postulante de tres opciones políticas: derecha, centro-derecha y ultraderecha.

● Don Pio, mi admirado amigo, propone fundar el Partido General de los Buenos, y como es democrático, reconocer el derecho de los malos a crear el suyo, ateniéndose a las consecuencias.

● ¿En qué inhóspito desván de la tradición española está, inaudita, la democracia?

● España 1931: a una Monarquía sin monárquicos le sucede una República sin republicanos.

● Una Monarquía sin monárquicos y una República sin republicanos nos hacen pensar en un café descafeinado con algunas gotas de anís analcohólico bien agitado y servido muy frío.

● Existen algunos escritores monárquicos que, sin proponérselo, han descubierto la contra-piedra filosofal. Son los que fabrican republicanos a destajo.

● Un republicano histórico español («ra-ra avis») es la carabina de Ambrosio, y un monárquico restauracionista, la misma carabina, pero damasquinada.

● Diálogo político.—Monólogo en el que intervienen dos o más personas que manejan diestramente unguentos perfumados, cepos, gases fétidos, botas malayas, abrazos, mejunjes, bióxido de carbono, sillas eléctricas, protestas de amor, ácido sulfúrico y otros licores afrodisiacos...

● Asociacionismo.—En el momento político español, especie de sexto mandamiento con todo su vigor preconiliar.

● Somos tan espiritualistas que a lo mejor vamos a entrar en el Mercado Común cuando ya no sea negocio.

● Mercado Común Espiritual para países con más de 2.000 dólares de renta «per capita».

● El señor Gavilanes (don Antonio) se ha convertido al centroderechismo. ¿Asistimos al crepúsculo de las cenas políticas?

● Amplias redadas de peripatéticas en los «barrios chinos» de algunas ciudades españolas. Cunde la consternación en amplios sectores de los barrios honestos damnificados por la medida.

Cristóbal PAEZ

## COPLILLAS POR FIN DE TEMPORADA

Lo político económico, lo político social, el seudónimo y el sinónimo, la apertura liberal.

(¡Buena jugada! usar palabras para no decir nada.)

Centroceñas, cenocentro, gavilanes y palomas, unos te dicen que comas, y otros te dicen: lo siento.

(¡Buena jugada! usar palabras para no decir nada.)

Viejos trapos, viejos tropos, sinecdoques y metáforas, perifrasis, circunloquios, metonimias y jintáforas.

(¡Buena jugada! usar palabras para no decir nada.)

Solidaridad, dignidad, comunidad de intereses, los hombres y su hombridad, y a cobrar todos los meses.

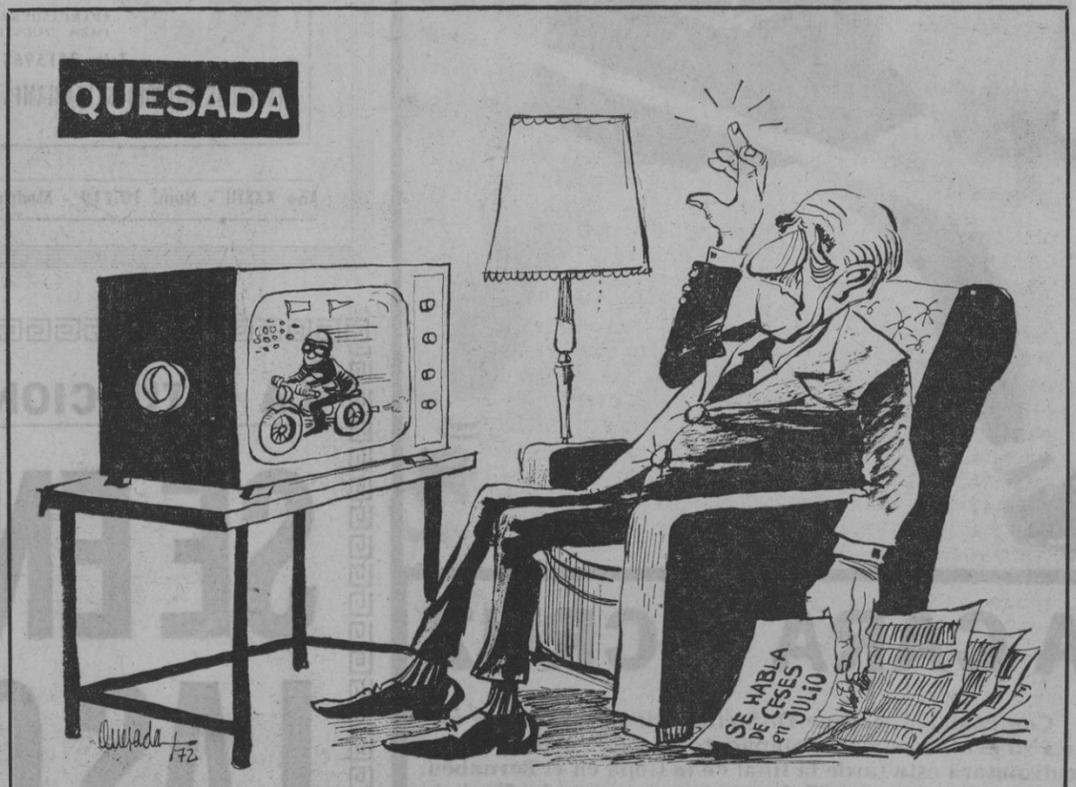
(¡Buena jugada! usar palabras para no decir nada.)

Crisis y combinación, cambio de plus y de cargo: no cambia la situación, lo que cambia es el letargo. (¡Buena jugada! usar palabras para no decir nada.)

Yo desde que me nacieron interrogo a la nación: los infantes de Aragón, ¿qué se hicieron?

(¡Buena jugada! usar palabras para no decir nada.)

CANDIDO



## HORIZONTE SINDICAL

**N**ECESIDAD imprescindible del Sindicalismo es la de saber a qué atenerse, en todo momento, respecto a sus objetivos y a sus propósitos. Sólo una clarificación constante de las metas proyecta sobre las coyunturas variables la luz suficiente para analizarlas y, por tanto, dominarlas. Esa enumeración de objetivos es la que se desprende del reciente discurso que el ministro de Relaciones Sindicales, Enrique García-Ramal, ha pronunciado en Badajoz, en el acto de clausura del I Pleno del Consejo Económico-Social Sindical Interprovincial de Extremadura. Fundamentalmente, el ministro se ha referido a tres aspectos claves para la Organización Sindical: la naturaleza de nuestro Sindicalismo, los factores que hoy integran la revolución social y el problema humano, grave, de nuestra emigración, sobre todo en vistas a nuestra proyección europea.

**Q**UE el Sindicalismo constituye, a nivel internacional, una de las fuerzas más dinámicas de toda sociedad, es algo que está fuera de duda. Día a día, tenemos acceso a noticias que nos informan de conflictos laborales con incisión profunda en la economía de sus respectivos países. No son escasos los políticos de todas las ideologías que hablan, con frecuencia, de la necesidad de encontrar nuevas fórmulas sindicales que hagan viable la resolución de los problemas sin lesionar en profundidad la estabilidad económica. El Sindicalismo mundial tiende a buscar nuevas perspectivas de ensamblaje en la sociedad. Pues bien, a este propósito, García-Ramal ha dicho: «Cuando tantos parecen querernos llevar al Sindicalismo de ayer, con sus luchas de clases, resulta que somos los primeros en un Sindicalismo de nueva planta, que fomenta la riqueza en lugar de arruinarla, y el entendimiento entre los hombres, en lugar de la incomprensión, los enfrentamientos y las luchas sociales. Ante el estéril Sindicalismo de lucha hemos creado y estamos perfeccionando este Sindicalismo de colaboración y de diálogo.» Este es el problema, en efecto. Avanzar hacia un Sindicalismo en el que todas las reivindicaciones sean posibles sin lucha, sin empobrecimiento y sin fracturas. Lo que hay que hacer es utilizar esa colaboración, esa participación y ese diálogo de forma eficaz, profunda y progresiva, sin acomodarse a las dificultades, venciendo desde una voluntad de justicia.

**L**A revolución social, que es el fin de esa voluntad de justicia, necesita de precisiones y de definiciones. De lo contrario, puede correr el grave riesgo de quedarse reducida a una simple palabra, utilizada preferentemente por los intereses más conservadores. En este sentido, García-Ramal ha sido sumamente explícito. «En el mundo de hoy —ha dicho—, hacer una revolución consiste en lograr para los hombres mayor libertad y mayor justicia en la distribución de una riqueza que es preciso incrementar». Mayor libertad y mayor justicia. Uniendo inseparablemente los conceptos, sin diferir el uno en nombre del otro. No se trata de distribuir la miseria, sino la riqueza: por eso hay que incrementarla. Y esa justicia distributiva es la garantía máxima, insustituible, de la libertad como permanente anhelo político del hombre. Cualquier expresión en pro de la libertad, que no tenga en cuenta su indispensable sostén en la justicia, es falsa y, en definitiva, conspira contra las posibilidades reales que el hombre tiene de ser verdaderamente libre y digno. La libertad del trabajador ha de sustentarse sobre una creación constante, especialmente en lo referente al aumento del nivel educativo, y sobre una distribución equitativa inspirada por el propósito de afirmar una igualdad auténtica de oportunidades.

**T**EMA permanente en las actuales preocupaciones españolas es el de la emigración. «Si nos duele en el alma la emigración —ha dicho el ministro— y nos invade la tristeza al pensar que muchas veces es la mayor necesidad su causa; si entendemos que mucho mejor que el que se vayan nuestros trabajadores al extranjero es que vengan capitales aquí a montar industrias —entiéndase bien: industrias—, que den ocupación en España a trabajadores españoles, se comprenderá cómo es legítimo y perentorio que la Organización Sindical plantee la necesidad de que en estos años de que vamos a disponer para la perfección de la empresa y de sus medios debe considerarse a la misma como un todo y al trabajador como al hombre que mañana puede garantizar con su colaboración y con su aptitud el éxito de los esfuerzos que empresarios, Estado y ellos mismos realizan.» La consecuencia que se deduce de las palabras de García-Ramal es clara: la emigración sólo puede evitarse desde una idea de la empresa configurada desde la participación. Sólo entendiendo la vida económica como un todo solidario puede llegarse a la justicia que haga innecesaria la emigración de trabajadores españoles a otras tierras, en busca de una vida más justa y digna.

**D**ESDE qué método poner en aceleración de marcha estos principios de nuestro Sindicalismo? Evidentemente, sólo desde uno: desde la libertad, que es médula del mundo del trabajo. No hay rechazo ni contradicción entre la solidaridad sindical y la libertad, entendida ésta como conciencia y como procedimiento. Quienes se afanan por la justicia no pueden negar la libertad, porque sería tanto como aspirar a una justicia mutilada, quebrada. «Conste —ha concluido García-Ramal— que los sindicalistas somos partidarios ardientes de la libertad, y sus creadores más apasionados... Quizá lo que pasa es que nosotros buscamos la libertad de todos, y mucho me temo que algunos sólo la deseen para ellos.» Libertad soldada indisolublemente con la justicia; utilizada como procedimiento incorruptible en cada negociación, en cada planteamiento, en cada análisis. Libertad para todos y no como privilegio de determinadas minorías, que son precisamente las que siempre encuentran a mano las mayores dificultades, los más graves inconvenientes para realizar cualquier progreso en la justicia.

### ESCAÑO POPULAR

## CONVENCION DEL TRABAJO

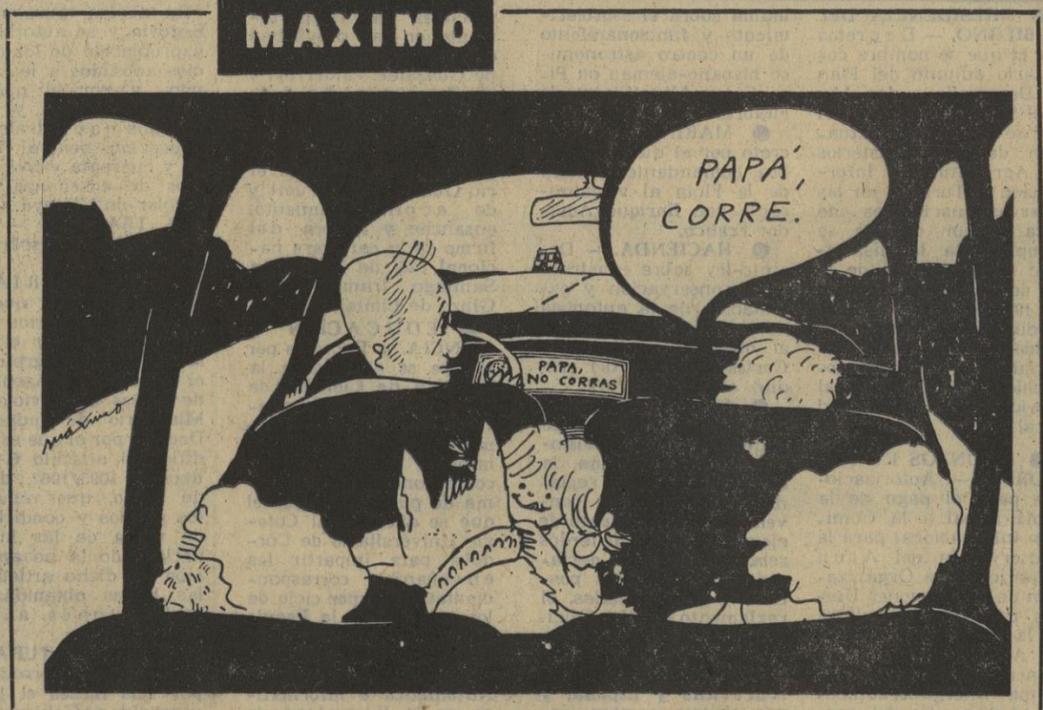
**L**A referencia del Consejo de Ministros no aporta mayores novedades de relieve. Se ha nombrado a don Miguel Salis (ingeniero, presidente de Uninsa) para el cargo de comisario-adjunto del Plan de Desarrollo. En torno a los rumores de remoción de gobernadores, sólo se ha confirmado el nombramiento de don Andrés Villalobos para Ciudad Real. Otros aspectos reseñables son los informes (favorables) sobre la coyuntura turística y aérea, las inversiones en Obras Públicas, reestructuración en el Ministerio de la Vivienda y el informe del ministro de Relaciones Sindicales sobre contratación colectiva en el primer semestre, que afecta a más de dos millones y medio de trabajadores. Lo que ha acaparado, sin embargo, con mayor interés la actualidad este fin de semana, ha sido el rumor de posibilidad de nuevos poderes al vicepresidente del Gobierno, que por vía de decreto enumeraría y concretaría las nuevas funciones.

**U**NA especie de Convención del Trabajo ha sido convocada para la próxima semana. En efecto, los presidentes de los Consejos Provinciales de Trabajadores y Técnicos, auspiciados por el Consejo Nacional de Trabajadores, se reunirán en el Valle de los Caídos para unas jornadas de trabajo cuyo informe final se presupone del mayor interés. Aparte de los trabajos específicos (que se abren con un informe del secretario general del Consejo, Pita da Veiga, inmediatamente después de la intervención inaugural del presidente, Santiago Alvarez), se han programado unas charlas-coloquios en las que intervendrán personalidades destacadas del mundo socio-sindical.

**I**NICIALMENTE, no ha habido acuerdo en el convenio colectivo del Metro de Madrid. La situación está así: la compañía ofrece un aumento salarial que representa alrededor de cien millones por año; los trabajadores, argumentando la subida del coste de la vida, solicitan un 50 por 100 de aumento.

NEGRIN

### MAXIMO



# CRECE LA CONTRATACION COLECTIVA

- Primer semestre de 1972: 1.075 convenios suscritos, 2.636.720 trabajadores beneficiados
- Auge turístico: casi once millones ya de visitantes
- Se reestructura el Ministerio de la Vivienda

De esperanzador y, por supuesto, satisfactorio, puede calificarse el ritmo alcanzado por la contratación colectiva en el primer semestre del año actual, según se desprende del informe que el titular de Relaciones Sindicales presentó ayer al Consejo de Ministros, reunido en sesión plenaria en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Al recibir a los periodistas en la sede de su Departamento para ampliarles la referencia de los asuntos tratados por el Gobierno en esta reunión, el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, destacó que, según el citado informe de su compañero de Gabinete, don Enrique García-Ramal, durante los seis meses transcurridos de 1972, fueron suscritos por las respectivas comisiones deliberadoras más de mil convenios colectivos —exactamente 1.075—, que benefician a una población trabajadora superior a los dos millones y medio —2.636.720 en cifras exactas—, confirmando plenamente la previsión establecida, que suponía un fuerte ritmo negociador para 1972.

De las cifras mencionadas cabe resaltar la cubierta por convenios de primer establecimiento (154), gran parte de ellos de empresa, antes afectados por otros de ámbito superior, pero también muchos (el 28 por 100) sobre comunidades carentes de convenio. También es significativo que sólo un 10 por 100 de los convenios precisaron del laudo de la autoridad laboral, como asimismo constituye nota de interés la creciente tendencia de las autoridades negociadoras de mayor peso, a pactar convenios con vigencia bianual, hasta el punto de que, en el periodo mencionado un 71 por 100 de la población convenida lo fué por pactos de dos o más años de duración.

Aludió después el ministro al informe presentado al Consejo por el titular de Trabajo sobre niveles de empleo, correspondiente a la segunda quincena del pasado mes de junio, cuyos datos confirman la favorable evolución del empleo en todos los sectores de la actividad económica, especialmente significativa en la agricultura, la construcción

y la industria, dando también cuenta el señor De la Fuente al Gobierno de su reciente viaje a Alicante y de las peticiones recibidas de las autoridades y de la Organización Sindical de dicha provincia.

Continuó diciendo el señor Sánchez Bella que él, por su parte, había informado al Consejo sobre la favorable evolución de la coyuntura turística en el pasado mes de junio, durante el cual visitaron España 2.901.879 personas —el 12,2 por 100 más que en el mismo mes

propuesta del titular de Obras Públicas, había dado su conformidad a dieciséis expedientes, que alcanzan una inversión superior a los 1.900 millones de pesetas, destacando entre ellos, por lo que se refiere a carreteras, la contratación del tramo Verin-Ginzo de Limia, del plan de accesos a Galicia, y, por lo que hace a obras hidráulicas, la contratación de las obras de la presa de Calanda sobre el río Guadalupe, en la provincia de Teruel, con la que se dispondrá del caudal de agua necesario para el riego de 5.000

al primer ciclo de los estudios de la Facultad de Derecho.

Merece también destacarse, en el capítulo de Educación y Ciencia, la aprobación asimismo de un decreto por el que se crean en Vizcaya 37 colegios nacionales de enseñanza general básica y 43 centros de enseñanza preescolar. El total de nuevos puestos escolares asciende a 56.200, de los que 47.800 corresponden a la educación general básica.

Hizo referencia más adelante a la aprobación por el Consejo de un decreto por el que se modifica, a propuesta del titular del Departamento, la estructura orgánica del Ministerio de la Vivienda, que responde, de una parte, a la experiencia acumulada a lo largo de los quince años de su funcionamiento, y, de otra, a la necesidad de hacer frente a la mayor demanda de servicios en los sectores de actuación del Departamento.

Se mantiene la estructura básica de los órganos centrales del Ministerio y se establece un Consejo Superior, como órgano asesor y consultivo en las materias propias de su competencia. Además se desglosan las funciones de programación y ordenación de la vivienda, de las relacionadas con la gestión de las viviendas de protección oficial, atribuyendo las primeras a la Dirección General de la Vivienda, que se restablece, y al Instituto Nacional de la Vivienda. También se refuerza la organización y competencias de las Delegaciones Provinciales, y, finalmente, el decreto abre la posibilidad de crear Divisiones Regionales.

Por último, el ministro hizo referencia a los nombramientos acordados por el Consejo de Ministros en esta reunión, entre los que destacan el de comisario-adjunto del Plan de Desarrollo, a favor de don Miguel Salis Balzola; el de nuevo comandante general de la Flota, cargo para el que se nombra al vicealmirante don Enrique Amador Franco, y el de gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Ciudad Real, que desempeñará don Andrés Villalobos Beltrán.

Juan DE AGUILAR

## NOMBRAMIENTOS

**Don Miguel Salis Balzola, comisario-adjunto del Plan de Desarrollo**

**Vicealmirante Amador Franco, comandante general de la Flota**

**Don Andrés Villalobos Beltrán, gobernador civil de Ciudad Real**

del año anterior—, con lo que, en el conjunto del primer semestre de 1972, la cifra de visitantes se eleva a 10.971.587, es decir, un millón y pico más, en valores absolutos, que en el mismo periodo del pasado año.

Es también de resaltar que en este primer semestre de 1972 se ha sobrepasado, por primera vez, en comparación con igual periodo de años anteriores, la cifra de mil millones de dólares de ingresos producidos por el turismo; exactamente 1.004,65 millones.

Añadió el ministro que el Consejo, a

hectáreas en la provincia de Teruel y de otras 4.000 en la de Zaragoza.

Se refirió después el señor Sánchez Bella a la aprobación por el Consejo de un decreto de Educación y Ciencia, por el que se autoriza a la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Autónoma de Barcelona para impartir las enseñanzas correspondientes a la rama de publicidad.

Igualmente se aprobó otro decreto del mismo Departamento autorizando al Colegio Universitario de Córdoba para impartir las enseñanzas correspondientes

## REFERENCIA

● **PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.** — Decretos por el que se nombra comisario adjunto del Plan de Desarrollo a don Miguel Salis Balzola; por el que se coordina la actuación de los Ministerios de Agricultura e Información y Turismo en las reservas nacionales de caza y por el que se cumplimenta la disposición final segunda de la ley de Caza, de 4 de abril de 1970, y por el que se modifica el grado de actividad de Cuerpos Especiales de Funcionarios Técnicos del Estado al servicio de la Sanidad Local.

● **ASUNTOS EXTERIORES.** — Autorizaciones para el pago de la cuota anual a la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico; a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (F. A. O.), y a la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental. Aprobación del convenio entre los Gobiernos de España y de Ale-

mania sobre el establecimiento y funcionamiento de un centro astronómico hispano-alemán en Pico Calar Alto (Sierra de Filabres-Almería).

● **MARINA.** — Decreto por el que se nombra comandante general de la Flota al vicealmirante don Enrique Amador Franco.

● **HACIENDA.** — Decreto-ley sobre construcción, conservación y explotación de la autopista de Navarra. Acuerdo por el que se remite a las Cortes memoria del crédito oficial en 1971.

● **GOBERNACION.** — Decretos por el que se ponen en vigor provisionalmente, en España, la constitución y su reglamento general, el convenio y su reglamento de ejecución, los acuerdos relativos a valores declarados, encomiendas postales y giros postales, el reglamento de la Oficina Internacional y de la Oficina de Transbordo, de la Unión Postal de las Américas y España, y por el que nombra gobernador civil de la provincia de Ciudad Real a

don Andrés Villalobos Beltrán

● **OBRA PUBLICAS.** Decretos por los que se nombran delegados provinciales del Departamento en las provincias de Cáceres, a don Felipe González Valderrey, y en Zamora, a don Luis Atance Oter. Expedientes referentes a la contratación de proyecto de presa de Calanda en el río Guadalupe (Teruel) y de acondicionamiento, ensanche y mejora del firme de la carretera nacional 525, de Zamora a Santiago, tramo Verin-Ginzo de Limia (Orense).

● **EDUCACION Y CIENCIA.** — Decretos por el que se autoriza a la Facultad de Ciencias de la Información de la nueva Universidad Autónoma de Barcelona, para impartir las enseñanzas correspondientes a la rama de publicidad; por el que se autoriza al Colegio Universitario de Córdoba para impartir las enseñanzas correspondientes al primer ciclo de los estudios de la Facultad de Derecho; por el que se constituyen los departamentos de Óptica y Automática e Informática en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Valladolid; por

el que se declaran de utilidad pública las obras y servicios necesarios para llevar a cabo la revalorización y conservación de las murallas de Segovia y se autoriza la expropiación de los edificios adosados a las mismas, y por el que se crean treinta y siete colegios nacionales de educación general básica y cuarenta y tres centros de enseñanza preescolar de Vizcaya.

● **TRABAJO.** — Informes laborales sobre niveles de empleo.

● **INDUSTRIA.** — Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se regula el ingreso en el Cuerpo de Ingenieros de Minas al servicio del Ministerio de Industria. Decreto por el que se modifica el artículo 6.º del decreto 1095/1962, de 22 de mayo, que regulaba los precios y condiciones de venta de las hullas, declarando la no aplicación de dicho artículo a las hullas obtenidas en explotaciones a cielo abierto.

● **AGRICULTURA.** — Decreto-ley prorrogando por seis meses el plazo concedido al Gobierno por la ley 35/1971, de 21 de julio, para promulgar un

nuevo texto legal, bajo el título de ley de Reforma y Desarrollo Agrario. Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre creación de trece reservas nacionales de caza. Moción sobre medidas de represión del fraude en el sector lácteo.

● **SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.** — Informe sobre nombramiento de don Andrés Villalobos Beltrán como jefe provincial del Movimiento de Ciudad Real, sometido a la aprobación del Jefe Nacional del Movimiento.

● **AIRE.** — Informe sobre estadística mensual comparativa sobre tráfico aéreo comercial correspondiente al mes de junio de 1972.

● **COMERCIO.** — Decretos: por el que se suspende por tres meses la aplicación de los derechos arancelarios a la importación de vino tinto; por el que se prorroga por tres meses la suspensión de la aplicación de los derechos arancelarios a la importación de alcohol etílico y vínico, e informes sobre Fondo Monetario Internacional

● **INFORMACION Y TURISMO.** — Informes: so-

bre actividades y perspectivas del Instituto de la Opinión Pública; sobre actividades de Cinespaña; sobre la coyuntura turística; sobre actuaciones en materia de cine y teatro

● **VIVIENDA.** — Decretos: por el que se nombra director-gerente del Instituto Nacional de Urbanización a don Javier de la Peña Abizanda; por el que se modifica la estructura orgánica del Ministerio de la Vivienda, y por el que se declara de interés social la ocupación de terrenos y derechos en Baracaldo (Bilbao).

● **MINISTRO Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO.** — Informes sobre las tablas Input-Output de la economía catalana y sobre la marcha de las acciones para el desarrollo del Campo de Gibraltar.

● **RELACIONES SINDICALES.** — Informes: sobre la contratación colectiva; sobre reunión con el Comité Ejecutivo Sindical de Barcelona; sobre conclusiones del Consejo Económico-Social de la Comarca del Vallés, y sobre las conclusiones del I Consejo Económico-Social de Extremadura y Huelva.

DEL 11 AL 13, EN EL VALLE DE LOS CAIDOS



# REVISION A FONDO

(De la problemática laboral)

Para los próximos días 11 al 13 ha sido convocada una reunión de presidentes de Consejos Provinciales de Trabajadores y Técnicos de toda España, formulada por el Consejo Nacional respectivo, cuya finalidad fundamental es de estudio y trabajo, y su objetivo primordial de estímulo, estrechamiento de lazos, de convivencia y conocimiento, y de intercambio de experiencias y problemas, en orden a acentuar y perfilar la línea de actuación de estos órganos colegiados de representación.

Las sesiones de trabajo tendrán lugar en el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos. Como es lógico, ninguno de los planteamientos sociales y laborales que, en el momento actual, desasosiegan al mundo del trabajo, va a estar ausente de los debates de esta reunión. El repaso a toda la problemática planteada va a ser amplio y de profundidad.

Está previsto en el orden del día de esta re-

unión, junto con una intervención, abriendo las tareas, del presidente del Consejo Nacional, don Santiago Álvarez Avellán, la presentación de un informe-resumen del secretario general de este organismo, don Ramón Pita da Veiga, sobre aspectos sociales y económicos, activida-

cultural en el Ejército; don Melitino García Carrero, presidente del Sindicato Nacional de Vidrio y Cerámica, sobre «Convenios y conflictos colectivos»; don Pedro Perpiñá, procurador en Cortes, sobre «Psicología social»; y don Celestino García Marcos, director del Servicio de Empleo

## ● Participarán todos los presidentes de los Consejos Provinciales de Trabajadores

des desarrolladas y proyectos de futuro.

Asimismo se han programado varias charlas-coloquio, tales como la de don Emilio Romero, director de PUEBLO, sobre «Opinión pública y momento político»; don Adolfo Muñoz Alonso, director del Instituto de Estudios Sindicales, sobre «Lo temporal y lo espiritual en el hombre»; don Luis López Anglada, teniente coronel del Ejército y escritor, acerca de «La formación profesional y

y Migración, acerca de «Tendencias actuales del Sindicalismo mundial».

El secretario general adjunto de la Organización Sindical, don Carlos Iglesias Selgas, hablará sobre «Desarrollo normativo de la Ley Sindical», y se prevé también la intervención general de la misma, don Rodolfo Martín Villa, así como la clausura de la reunión por el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal.

### SINDICATO NACIONAL DE ENSEÑANZA

PIDE CLARIDAD

Jurídica, administrativa, económica y pedagógica

### Sobre la situación de los colegios privados

BARCELONA, 8.—Presidido por el titular del Sindicato Nacional de Enseñanza, don Jesús López Medel, se ha reunido en sesión extraordinaria el Comité Ejecutivo central de dicho Sindicato, que ha celebrado una sesión conjunta con el correspondiente Comité provincial.

Se trataron diversos temas relacionados con el sector, como la problemática del curso 1972-73 y la clasificación de centros privados.

Asimismo se habló de las ayudas y subvenciones para la gratuidad de la enseñanza, sobre las cuales se desconocen los criterios y cuantías, tema que ya fue tratado el pasado mes de abril.

También se señaló que, en lo que se refiere a enseñanza no estatal, se ha llevado a cabo una política de retribución al profesorado y de convenios colectivos.

Se dijo que es necesario que en el próximo curso académico 1972-73 la Administración acelere y ponga en marcha los apoyos económicos, que tanto la propia ley como el III Plan de Desarrollo le imponen, es decir, que se aclare la incertidumbre jurídica, administrativa, económica y pedagógica que durante el último curso ha venido gravitando sobre la enseñanza privada.

Finalmente, se estudiaron problemas específicos de la enseñanza en Barcelona, especialmente derivados del plan especial de urgencia de enseñanza, su incidencia en la enseñanza privada y la coordinación de éstas a las necesidades sociales de la educación.

### Turismo en las Canarias

EXCELENTE PORVENIR

◆ En 1975 se habrá duplicado el actual volumen

«Puede, sin lugar a dudas, afirmarse que el porvenir turístico en Canarias es excelente», señala el informe elaborado por la Comisión de Canarias de la Comisión del Plan de Desarrollo Económico y Social, de reciente aparición.

Esas optimistas perspectivas se basan en los planes de expansión a corto y a medio plazo que existen en el sector. De los correspondientes estudios se ha deducido que para finales de 1975 se habrán duplicado los actuales volúmenes de turistas en Canarias. Para atender a esta demanda será necesario duplicar también la capacidad de oferta turística, sobre todo en cuanto al número de plazas hoteleras y extrahoteleras.

Las previsiones sobre necesidades de trabajadores ocupados en actividades turísticas se aproximan también al doble de la mano de obra actualmente empleada.

# Vacaciones 72

ANUNCIOS EN ESTA PAGINA, TELEFONOS 221-87-54 y 221-97-15

## ALICANTE, UNIVERSAL

UN gallego preclaro, pluma ilustrísima de la literatura española, al referirse a Alicante, la describió como «La casa de la primavera». Fernández Flórez llegó un día a este lugar prodigioso del litoral Mediterráneo, con la intención de pasar breves jornadas de descanso; allí se quedó una larga temporada, inspirado por la estampa bíblica de las palmeras y la temperatura incomparable que en todas las épocas predomina.

Remontándonos a tiempos pretéritos y mirando el presente, veremos que en la antigua Lucéntum todavía se conservan sólidos vestigios de su historia, reflejados en el viejo castillo de Santa Bárbara, que domina la ciudad. Allí vivió Asdrúbal cuando su padre, Amílcar Barca, marchó a Roma, dejando el dominio de estas tierras privilegiadas al gran general cartaginés, que más tarde fundaría la antigua Cartago-Nova, la actual Cartagena.

Pero dejémonos de historia y veamos qué es en el siglo actual, cuando Alicante adquiere auténtica fuerza atractiva para quienes buscan el máximo bienestar. La Naturaleza ha dotado estos incomparables parajes de una climatología imposible de igualar en ningún otro lugar de la vieja Europa. Por eso cuando el viajero llega se sorprende de la grandiosidad con que la mano del hombre ha hecho posible el que allí se pueda encontrar la comodidad precisa y a prueba del más exigente para disfrutar de jornadas inolvidables, que hacen sentir gran nostalgia cuando el visitante tiene que partir con dirección a su punto de destino.

Las playas de Alicante son también excepcionales por la claridad de sus aguas y la abundancia de oradas arenas, por su cielo azul, por el ir y venir de las gaviotas, por el sereno ambiente que se respira y también por la variada gastronomía, todo lo cual compone un cuadro tan sugestivo que a lo largo de los años ha adquirido indudable fama universal.

Madrid se vuelca prácticamente sobre Alicante en todas las épocas del año, pero en la estación estival la proporción de visitantes adquiere el aspecto de una auténtica invasión, porque los madrileños, conocedores de casi todo lo bueno, saben que allí nallarán el ambiente propicio para pasar unas felices vacaciones, al encontrarse como en su propia casa y además con las ventajas antes enumeradas. Por eso esta bellísima ciudad es uno de los más valiosos eslabones del turismo nacional e internacional.

AVELLANEDA

## MOROS Y CRISTIANOS VILLAJOSOSA

EN HONOR DE SANTA MARTA, PATRONA DE LA CIUDAD

Declaradas de Interés Turístico DEL 24 AL 31 DE JULIO

## Playa de SANTA POLA

AGENCIA INMOBILIARIA **OJEDA**

Disponemos para VENTA y ALQUILER de pisos, chalets, apartamentos, locales comerciales y solares

PRECIOS INTERESANTISIMOS CONSULTENOS SIN COMPROMISO

INFORMACION:

José Antonio, 4 - SANTA POLA - Teléf. 307

## PLAYA de SAN JUAN (ALICANTE)

Las Lanzas

NUEVO BLOQUE

situado en PRIMERISIMA LINEA

y con inmejorables vistas al mar desde todos los apartamentos

Llaves en mano y precios desde 350.240 ptas con grandes facilidades

UB URBANIZADORA BEJAR, S. A.

Serrano, 87 (9 a 2 y 4,30 a 8, excepto sábados). Teléfono 225 93 84. MADRID-6.

EN ALICANTE: Calle Francisco González Sánchez, 5. Teléfono 23 39 74.

Y en la propia urbanización: Playa de San Juan, kilómetro 10,500. Teléfono 25 00 61, extensión 88 (incluso festivos mañanas).



## EN ALICANTE



¿ALQUILAR O COMPRAR?



son las dos alternativas que se ofrecen a quien busca vivienda. Cuando la compra se pone al nivel de un alquiler, la solución es comprar.

154 viviendas de protección oficial. EDIFICIO de JUAN XXIII

Viviendas desde 495.000 a 525.000. Entrada desde 40.000 ptas. Mensualidades desde 1.925. más hipoteca

Urbanización dotada de piscinas, parques infantiles y zonas ajardinadas

Facilidades: diez años. Viviendas para domicilio habitual y permanente.

Viviendas de protección oficial, grupo 1.º (exenciones y bonificaciones tributarias). 154 viviendas calificadas, grupo 1.º Aprobadas por la Delegación Provincial de la Vivienda bajo el expediente A-G. I 12/69, con calificación provisional de fecha 28-8-69. Autorizado

para recibir cantidades a cuenta por el Banco de Alicante, de acuerdo con lo establecido en el artículo 114 del decreto 2114/1968, de 24 de julio, inscrito en el Registro de Publicidad con el número 16.

Teléf. 21 57 43 22 37 21

calpisa

CIUDAD ELEGIDA JUAN XXIII: VIVIENDAS CON SOLUCIÓN DE COMPRA

MANIOBRAS MILITARES EN HUESCA



## EL PRINCIPE, EN EL CAMPAMENTO

■ Pernoctó en una de las tiendas

JACA (Huesca), 8.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, se desplazó ayer desde Madrid para presidir hoy el último ejercicio de las maniobras conjuntas que en El Formigal están realizando los cadetes de todas las Academias Militares del Ejército de Tierra como ejercicio de final de curso. Su Alteza Real presidió el reparto de la cena a los cadetes e inspeccionó detenidamente la confección del menú, que probaron el Príncipe y sus acompañantes, felicitando a los cocineros, cuyas manos estrechó repetidas veces.

A las nueve de la noche se sirvió una cena en el campamento, a la que asistieron el Príncipe, ministro del Ejército, capitán general de la V Región Militar, generales, coroneles directores de las diversas academias militares y, en representación de los cadetes, los números uno de cada Academia. Para la cena fue instalado un comedor de campaña en una enorme tienda de lona.

El Príncipe pernoctó en el campamento militar, dentro de una tienda de cuatro metros por dos, que sólo se distingue de las restantes por ostentar a la puerta el guión morado con el escudo de España.

Hoy tiene lugar el último acto de estas maniobras conjuntas, que se llevan a cabo en El Formigal, espléndido valle de Sallent de Gállego, junto a la raya fronteriza de Francia. (Cifra.)

## ACEITE DESAPARECIDO

# SE ESPERA RECUPERAR SU VALOR

## Contestación del ministro de Comercio a varios procuradores

En la sesión informativa celebrada el día 5 de junio último por la Comisión de Comercio de las Cortes Españolas, el titular del Departamento dejó pendientes, por falta de tiempo, numerosas respuestas a otras tantas preguntas formuladas por varios procuradores, en forma la agencia Cifra.

El «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» de ayer, día 7, publica esas respuestas que quedaron pendientes. «En 1971 —dice el ministro— hemos exportado al Reino Unido 12.121 toneladas de tableros contrachapados, por un valor de 300 millones de pesetas», y «en cuanto a la posible invasión de muebles de estilo nórdico, nuestra industria está protegida con un arancel que oscila entre el 22 y el 40 por 100, que, conforme a la rebaja media arancelaria a la que estamos sometidos con la Comunidad Económica Europea, será del 25 por 100».

En cuanto a la aceituna de mesa, el Ministerio de Comercio —según afirmó su titular— prepara una disposición revisando la actual ordenación exterior de este sector, a fin de estimular la creación de una auténtica capacidad de distribución en las empresas del sector.

### ● INSTITUTO NACIONAL DE CONSUMO

En otro orden, referido al consumo, el ministro afirmó que existen en España más de veintiséis asociaciones

de consumidores y más de cien asociaciones de amas de hogar y casa, muchas de ellas federadas, y que el III Plan de Desarrollo Económico y Social prevé un programa de ayudas y subvenciones para el funcionamiento y actuación de esos órganos y la creación de un Instituto Nacional del Consumo, que se espera instaurar en el segundo bienio del Plan de Desarrollo.

Sobre la entrada en vigor del Código Alimentario español, que será acordada por el Consejo de Ministros, afirma el ministro de Comercio que «seguiremos insistiendo para que dicha puesta en marcha de las distintas partes del Código sea una realidad en el más breve plazo».

También hace referencia el señor Fontana Codina al aceite desaparecido y, en contestación al procurador señor López González, dice:

«No puede extrañar que en un almacenamiento prolongado de aceite, que además se reparte por todo el país, haya podido existir algún caso, como el que se comenta, en que se haya producido la utilización indebida del aceite almacenado. Dicho hecho constituye la excepción casi absoluta y debe considerarse totalmente aislado. Se han tomado, por otra parte, las medidas que la Administración puede tomar para la recuperación en el máximo grado posible; esperamos que sean en su práctica totalidad del valor de la mercancía desaparecida.»

LA LEY DE AGRUPACIONES COMERCIALES AGRARIAS, EN LAS CORTES

# NO SERAN ASOCIACIONES NUEVAS

Sino que se potenciarán las existentes

La Comisión de Agricultura de las Cortes aprobó, por unanimidad, el primero de los artículos del proyecto de ley de Agrupaciones de Productores Agrarios. La Comisión hubo de consumir con anterioridad nueve horas de debate, a lo largo de dos sesiones.

La discusión se centró —según informa Pyresa— en torno a los mismos términos y temas a los ya tratados en la reunión precedente. Se trataba, en síntesis, de dilucidar si las agrupaciones de productores agrarios, cuya creación se pretende por la ley, van a constituir nuevas entidades con personalidad jurídica distinta a las ya existentes. Muchos enmendantes opinaron que no era ni necesario ni siquiera conveniente. Por el contrario, la ley debería potenciar y estimular las actuales asociaciones enmarcadas en la Organización Sindical. En ello consistía, por otra parte, la enmienda presentada en forma reglamentaria por el señor Durbán Remón, sobre cuya propuesta giró la totalidad de los debates.

En un momento de la discusión, la presidencia concedió la palabra al asesor representante del Ministerio de Comercio, señor Quintero, director general de Exportación. Señaló que era de todo punto deseable la existencia de agrupaciones que favorecieran la exportación de productos agrarios y que la exportación es creadora de renta y no puede ser, en modo alguno, entendida como una actividad residual.

En nombre de la Ponencia, después de que ésta deliberara durante una hora, tiempo a lo largo del cual permanecieron suspendidos los debates, el señor Poveda Murcia se refirió a que el fin del proyecto es realmente la creación de entidades que agrupen a los agricultores con objeto de concentrar la oferta y aumentar la facultad negociadora del sector. No se trata, sin embargo —añadió—, de crear entidades nuevas, sino de potenciar las existentes.

A continuación dió lectura a un nuevo texto, que fue acogido por unanimidad, después de que el enmendante señor Durbán Remón agradeciera la labor desarrollada por la Ponencia. El texto aprobado consta de tres párrafos. El primero de ellos pasará a ser el artículo primero del dictamen. Los dos apartados siguientes formarán parte del articulado, sin que se haya concretado hasta el momento su numeración.

Pasillos de las Cortes



# TELEGRAMAS POR TELEFONO

Joaquín AGUIRRE BELLVER

**T**ENGO que poner inmediatamente un puñado de telegramas de felicitación.

—Sí, señorita, un puñado de telegramas por teléfono. El primero, al señor Sanz Orrio, que se escapó ayer muy temprano de la sesión de Cortes, y no pude felicitarle el San Fermín. Me figuro que a Pamplona. ¿Quiere tomar nota, por favor? «Feliz día de su santo y enhorabuena por único rasgo humor nueve horas debate. Abrazos.»

Don Fermín se levantó y dijo que él no pensaba darle las gracias a la Ponencia por haberle aceptado una enmienda, que eso es un uso parlamentario ciertamente absurdo, ya que en realidad es la Ponencia quien debe dar las gracias al enmendante por haberles procurado una idea en la que no habían caído. No volvió a haber una sonrisa en la Comisión durante el abrumador debate que nos llevó a aprobar el artículo primero.

**A**HORA, uno a don León Herrera ¿Cómo? ¿Que no sabe usted quién es don León Herrera? Me parece que se está usted jugando el puesto. Que no trascienda, señorita. Texto: «Plácemes por haber dicho mayor verdad debate con inspirada frase: ya se está pasando la paella. Abrazos.»

Se quedaba un poco corto. Lo cierto es que cuando el presidente decidió cortar por lo sano, y aquí no se habla más y a votar, señores, la paella estaba que daba asco verla. Sobre el artículo primero de esta ley de Agrupaciones de Productores Agrarios caen dos Ministerios, el de Agricultura y el de Comercio; más las cooperativas, más el F. O. R. P. P. A., y puestos a hablar los numerosos representantes de estas partes, era posible que nos hubiésemos plantado en San Fermín del año que viene sin aprobar el artículo.

**O**TRO al señor Quintero, representante del Ministerio de Comercio: «Enhorabuena por único discurso polémico pronunciado Comisión y único tocando cuestión fondo, con mérito ser único en la sala que no podía pronunciar discursos polémicos ni tocar cuestión fondo. Respetuosamente.»

Lo del señor Quintero liquidó realmente el asunto. Como es sabido, los señores nombrados por organismos oficiales para un debate no tienen opinión, ni voz, ni voto, ni casi nada, más que asesoría técnica. Su postura es muy delicada, porque en cuanto se pasan un poquito y arriman el ascua a su sardina comienzan a protestar los procuradores y la sala se pone al rojo vivo. Pues bien: el señor Quintero se lanzó ayer a refirir a la Ponencia porque había suprimido un párrafo que mencionaba a su Ministerio y a exponer las consecuencias que esto podía traer en materia de exportación a las agru-

paciones agrarias. Francisco de la Caballería, que era el que había pedido la intervención del señor Quintero, se mostraba más asombrado que ninguno ante el magnífico discurso que estábamos escuchando, y preguntaba:

—¿Qué es esto? ¿Qué es esto? Mientras, numerosos brazos se alzaban pidiendo la palabra, como si el señor Quintero, en vez de pronunciar un vibrante discurso parlamentario, estuviese tocando la Marcha Real.

**E**L cuarto telegrama, a don Rafael del Aguila: «Felicitación por discurso más incomprensible escuchado estas Cortes punto urgente traducción procuradores anonadados. Fuerte abrazo.» No, todavía hay otro. Es al señor presidente, a don Emilio Lamo: «Dignese aceptar enhorabuena más cordial por inteligente uso facultad levantar sesión, aplicada en momentos más oportunos y delicados. Respetuosamente.»

Lo de don Emilio Lamo ha sido admirable. Puede decirse, sin temor a equivocarnos, que las palabras que se habrían pasado de tono se han quedado en las bocas de los que iban a pronunciarlas. No es menos admirable, desde luego, la facultad de don Rafael del Aguila de hacer un discurso en poesía de vanguardia, asequible sólo para las más exquisitas minorías. Lo leeremos todos con pasión en el «Diario de Sesiones».

**P**ERO el más importante es el último, señorita. Plenamente político, sí. Al señor Poveda Murcia, extensivo a toda la Ponencia: «Asombrado por habilidad conseguir saliesen todos contentos donde parecía imposible, felicitole milagrito parlamentario. Abrazos.»

Respiramos todos. Ya el artículo 1.º de esta ley iba haciéndose insoportable, la verdad. Parecía increíble ver cómo lo que al comienzo de la jornada era todo apartes, recaditos al oído, señas, guiños de ojo y demás síntomas de conspiración, pero que sólo significaban negociación, al final era todo sonrisas y para bien es. Contentos Agricultura, Comercio, cooperativas y F. O. R. P. P. A.

—Estoy harto —me suspiró al comienzo de la sesión Domingo Solís—. Doce horas negociando. Desde que salimos anoche, hasta ahora, sin parar.

La Ponencia, para llegar a la fórmula ideal, tuvo que hacer ocho redacciones, ocho, según me dijo Lample Operé.

—Bueno, es que el descanso fue regular de largo.

—Tuvimos tiempo hasta de tomarnos un café, no creas.

Se lo merecían, la verdad, porque había que estar allí para darse cuenta de lo difícil que era hacer algo a gusto de todos.

—No, señorita, no hay más telegramas por hoy.

Me quedo muy satisfecho luego de colgar el teléfono. Suelo tener muy descuidadas mis relaciones públicas.

# TOMA POSESION DE SU CARGO EL NUEVO COMISARIO ADJUNTO

Don Miguel Salís, nuevo comisario adjunto del Plan de Desarrollo, tomó posesión de su cargo este mediodía. El acto tuvo lugar en la Presidencia del Gobierno, a las doce, y fue presidido por el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó; estuvieron presentes los ministros de Agricultura y Comercio y los subsecretarios de los departamentos de Vivienda e Industria, así como el secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, además de diversos directores generales del Gobierno y diferentes personalidades de la Administración.

Una vez jurado el nuevo cargo por el señor Salís, se procedió a la lectura, por parte del subcomisario, señor Del Aguila, de unas palabras del comisario saliente, señor Estapé, quien no pudo estar presente por encontrarse en Ginebra. El señor Estapé decía: «Durante cerca de un año y medio he desempeñado el puesto de comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, y durante ese periodo de tiempo he procurado —a mi manera, claro!— aportar todo mi caudal de energía, conocimientos y optimismo, mercancía ésta última más bien escasa en los tiempos que corren.»

Aludió el comisario adjunto saliente a que ciertas características de su temperamento habrían producido roces y disgustos en más de una ocasión. «Aprovecho este momento —agregó— para presentar sinceramente mis disculpas y para precisar que, en mis actos y actitudes, puede haber habido precipitación, demasia o error, pero jamás mala intención.»

El señor Estapé agradeció finalmente la cooperación que ha tenido tanto en la Comisaría del Plan de Desarrollo como por parte de toda la Administración Pública. Agradeció muy concretamente al señor López Rodó la comprensión y muestras de amistad, así como las lecciones de él aprendidas —una de las más importantes el comedimiento, que me hace contener ahora mi natural tendencia a la efusión—; y dio la bienvenida finalmente a Miguel Salís, al que deseó los mayores éxitos como comisario adjunto.

Intervino, a continuación, el nuevo comisario adjunto del Plan de Desarrollo. Habló de que, ante todo, para él se trataba de una reincorporación a la Administración Pública y recor-

dió su paso por el Ministerio de Industria y su ligazón estrecha con la Comisaría del Plan de Desarrollo, al haber presidido la Comisión de Industrias Básicas del Hierro y del Acero. «Mi función consistirá, esencialmente —agregó—, en cooperar con todos como uno más, con gran fe y mayor ilusión en el intento de obtener los máximos logros en esa materia tan sutil y quebradiza como es la economía.»

Finalmente, el ministro señor López Rodó inició sus palabras haciendo hincapié en la figura del nuevo comisario adjunto que, nacido de la empresa privada, ejercía su función últimamente en la empresa pública. «Me complace destacar esta faceta de hombre de empresa de Miguel Salís cuando, recién aprobado el III Plan de Desarrollo por las Cortes Españolas, nos enfrentamos ahora con la etapa trascendental de su ejecución. Los planes de desarrollo se hacen para llevarse a la realidad, y en esa tarea los protagonistas son los empresarios y los trabajadores; es decir, quienes forman en la primera línea de la batalla diaria de la producción.»

Se refirió más tarde el señor López Rodó a que el Plan de Desarrollo apuesta por la capacidad creadora de los hombres de empresa, quienes han demostrado en todo momento su plena confianza en los méritos y en los resultados de la planificación del desarrollo económico y social. La presencia —dijo finalmente— de Miguel Salís en el puesto de comisario adjunto, es una muestra más de la fecunda colaboración entre la Administración y el mundo empresarial.

## ● TOMA DE POSESION EN MARINA

El ministro de Marina, almirante Baturone Colombo, ha dado posesión de su cargo al nuevo jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante don Gabriel Pita da Veiga y Sanz. El acto se llevó a cabo en el salón de honor del Ministerio y a él asistieron los altos mandos del Departamento. El ministro pronunció unas palabras, en las que destacó la labor del jefe del Estado Mayor saliente, almirante Barbudo, y deseó los mayores éxitos en el cumplimiento de su misión al nuevo jefe del Estado Mayor de la Armada. Ambos almirantes pronunciaron unas palabras agradeciendo las pronunciadas por el ministro en su honor.

## ENSEÑANZA NO ESTATAL DE MADRID

# FIRMADO EL CONVENIO

Ayer tarde se firmó en la sede de la Delegación Provincial de Sindicatos, el convenio provincial del Grupo de Enseñanza no Estatal, que afecta a 19.500 trabajadores y 2.560 empresas, según informó a Cifra el vicesecretario provincial de Ordenación Social, don Alejandro Fernández Feijoo.

Entre las mejoras que incluye este nuevo convenio, cuya vigencia será de dos años, a partir del primero de octubre próximo, destaca la mejora de remuneraciones de un 15 por 100 en el primer año y un 26 por 100 en el segundo, con aplicación en quince mensualidades.

## FACTORIAS NAVALES DE CADIZ

# TENSION ENTRE LOS TRABAJADORES

CADIZ, 8.—Desde los últimos días del mes de mayo se han producido pequeñas tensiones entre los trabajadores de las contratas de construcción naval de la bahía gaditana, concretamente de los que prestan sus trabajos en las factorías de Cadiz y Matagorda de Astilleros Españoles, pertenecientes a las empresas Asnasa, Calderería Alba, Montajes Aguirrezabal y Recaluz, cuyos censos oscilan entre los 58 y 400 trabajadores.

La Organización Sindical, a través de la Dirección Provincial de Secretariado de Asuntos Sociales, están interviniendo en estas situaciones conflictivas orientando su solución a la realización de nuevos convenios colectivos de empresa, en los que puedan adaptarse mucho mejor, como es lógico, las condiciones de trabajo a las situaciones económicas de las empresas. (Sis.)

## EL FERROL EL SINDICATO DEL METAL PROTESTA

EL FERROL, 8.—La Permanente del Sindicato del Metal de El Ferrol acordó iniciar un expediente exponiendo su desagrado por la existencia de empresas que se niegan a admitir a cargos sindicales de la Empresa Nacional Bazán, que han sido despedidos. La Permanente también decidió requerir la presencia de seis miembros de la Comisión, que habitualmente no acuden a las reuniones. (Europa Press.)



## VACACIONES VERANO 1972 CON RENFE - AVION - AUTOCAR

Desde Madrid y desde todas las poblaciones más importantes de España - Salidas diarias

MALLORCA: 8 días, desde ... ..	2.950 ptas.	MAR MENOR: 14 días, desde ... ..	4.550 ptas.
CANARIAS: 8 días, desde... ..	5.350 ptas.	COSTA CANTABRICA: 14 días, desde ... ..	4.800 ptas.
IBIZA: 8 días, desde ... ..	3.200 ptas.	NOJA-SUANES-SANTANDER SAN SEBASTIAN	
COSTA BRAVA: 8 días, desde ... ..	3.815 ptas.	GALICIA	
BENIDORM: 8 días, desde ... ..	3.170 ptas.	LA CORUNA. H. D.: 8 días, desde. . . . .	2.685 ptas.
ALMERIA: 8 días, desde ... ..	2.880 ptas.	VIGO: 8 días, desde ... ..	4.545 ptas.
COSTA DEL SOL: 8 días, desde. . . . .	4.300 ptas.		
TORREVIEJA: 14 días, desde ... ..	5.100 ptas.		

Salidas: JUNIO, 11-25; JULIO, 9-23; AGOSTO, 6-20

Estancias de 14 días posibles a todos los destinos sin gran variación de precios - Prolongación a 21 días o más, a consultar

### RESERVAS E INFORMACION, EN LAS OFICINAS DE VIAJES AZOR

MADRID: Jacometrezo, 4-6. Teléfonos 2229344 y 2219724.	GUILLAREY - TUY - PONTEVEDRA: Barrio Estación.
ALICANTE: Alfonso el Sabio, 46. Teléfs. 215921 y 215435	OVIEDO: Diecinueve de Julio, 10, 1.º B. Teléfono 214520.
ALMANSÁ: Virgen de Belén, 18. Teléfono 284.	PALENCIA: Plaza Mayor, 13. Teléf. 714988-9.
EILDA: General Aranda, 48. Teléfonos 380695 y 381962.	PONFERRADA.
ORENSE: Cardenal Quiroga, 18. Teléfs. 211572 y 213160.	VIGO: Lage, 9. Teléfono 223392.
ORENSE - EL PUENTE: Avenida Caldas, 63.	VILLENA: Joaquín M.º López, 21. Teléf. 225.
PALMA DE MALLORCA: Avenida Conde Sallent, 23. Teléfonos 214426 - 227660 - 213697 - 213768	LA CORUNA: Rosalía de Castro, 12. Teléfono 229158.

RAH TOURS	CLUB DE VACACIONES	TURAVIA	TURIMAR
Vacaciones con RENFE	OTA/AVION	AVION	AUTOCAR

# EDIFICIO GIRALDA

CONJUNTO RESIDENCIAL DE LUJO

2.500 m<sup>2</sup> DE JARDIN

PARQUE DE JUEGOS INFANTILES

PISCINA DE 800 m<sup>3</sup>

PISOS CON 4 DORMITORIOS - LLAVE EN MANO

Calle Sánchez Barcáiztegui, núm. 36

- CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRAL
- AMPLIO Y SUNTUOSO PORTAL
- CONSTRUCCION DE LUJO
- PARQUET

Entrada: 200.000 Pts.

Resto, en siete años

Información, en edificio y en TECTON, S. A. Calle Carretas, número 14, 5.º A — Teléfonos: 221 93 10 y 252 21 86

# ¡MENUDA EXAGERADA!

La furgoneta más pequeña del mercado, tiene doble capacidad que cualquier otra.

¡Tan chiquita (¿quién iba a decirlo? ...)

Un ahorro diario, amigo.

¡Pero no se deje engañar por las apariencias.

Y, por si fuera poco, SIATA sabe amoldarse a sus necesidades:

Mírela y compárela con otras de su género: Aunque SIATA aparque donde aparca un "seiscientos", también tiene una espléndida caja de carga (3 metros cúbicos) con facilidad de acceso.



Puede trabajar toda la semana, salvo los domingos, que pasará a su familia. Y aquí van nuestras variantes: SIATA furgón, SIATA Convertible I (de 4 plazas y espacio para carga) y SIATA Convertible II (6 plazas)

SIATA, además, no paga impuestos de lujo a pesar de que a usted le parezca que conduce un turismo.

¡Ah...! Todos los modelos SIATA están montados sobre bastidores Seat. Estará de acuerdo con nosotros.

¿Más ventajas? Su poco consumo de combustible.

¡Menuda SIATA! ¡Menuda exagerada!



# SIATA

fabricada por Motor Iberica, S.A.

## PIDA UNA DEMOSTRACION EN LOS CONCESIONARIOS OFICIALES

WIKAL, S. A.	OTAI SA
Magasta, 25	Avda. Ciudad de Barcelona, 53
REICOMSA	ESTACION SIMPSON
Raimundo Fernández Villaverde, 43-45	Cea Bermúdez, 30-32

## Inauguración de la sucursal para España de la empresa de seguros de vida ATLANTIC SOUTHERN, LA ATLANTICA

Con motivo de presidir la inauguración formal de la sucursal para España de la empresa de seguros de vida Atlantic Southern (La Atlántica), recientemente llegó a esta ciudad, procedente de San Juan de Puerto Rico, don Winston W. Goodner, presidente del Consejo de Administración de esa firma puertorriqueña. Llegó al aeropuerto de Barajas acompañado de su señora esposa, doña Helen Blakesley de Goodner, quienes recibieron la cordial bienvenida por parte de una nutrida representación del personal de la plantilla madrileña de esa Compañía.

Entre las actividades organizadas con motivo de esta inauguración se destacó una recepción celebrada en los salones del hotel Meliá Madrid, a la cual asistieron distinguidas personalidades del Gobierno, así como prominentes representantes cívicos y de comercio. Fué durante otro acontecimiento relacionado con las actividades de inauguración, una extensa conferencia orientadora celebrada en los domicilios de la empresa, en Francos Rodríguez, 64, que se expresara el señor Goodner del siguiente modo a los presentes:



Don W. W. Goodner, presidente de la Cia. de Seguros La Atlántica y presidente del Consejo de Administración.

«Nos sentimos verdaderamente orgullosos —indicó el señor Goodner— de formar parte de la comunidad comercial de este gran y dinámico país. Desde los comienzos, nuestra Compañía se ha sentido fuertemente unida a España, la Madre Patria. El emblema corporativo así lo refleja. Se trata de la Santa María, nave capitana que usó Cristóbal Colón para descubrir el Nuevo Mundo y que aún simboliza la relación existente entre el Viejo Mundo y el Nuevo Mundo.»

Más adelante dijo: «Reconocemos la conveniencia de hacer disponibles la protección y beneficios del seguro de vida individual en cantidades que estén al alcance de todos, con facilidades de pago especialmente adaptadas a las necesidades de cada persona y con frecuente servicio de cobro de primas a domicilio.»

La Atlantic Southern se fundó en Puerto Rico hace veintisiete años y tiene un historial de éxitos amplios, sirviendo las necesidades de seguro de vida a cientos de miles de personas. En reconocimiento a la necesidad universal que hay de poner el seguro de vida al alcance de todos, hace algunos años la Compañía se puso en acción para extender sus servicios a diferentes países.

El señor Goodner está muy consciente de las razones principales para el rápido y sólido crecimiento de la Compañía. «Nuestro producto y servicios son únicos y nuestra filosofía corporativa es desarrollar cada operación con ciudadanos nacionales.»

En adición a España y Puerto Rico, La Atlántica posee sucursales amplias y de continuo desarrollo en la República Dominicana, la República de Panamá, las Islas Virgenes norteamericanas y las Islas Virgenes británicas. Manteniéndose al margen de su filosofía corporativa, la expansión de sus servicios continuará a otros países en Europa, así como también en la América latina.

# DISMINUIRAN LAS COSECHAS (Este año)

• Sólo en Andalucía es satisfactorio el desarrollo de los cereales

La situación de los cereales, en España, se considera peor que la de un año normal, según un informe de la coyuntura agraria que ha hecho público el Ministerio de Agricultura, referido al mes de mayo último.

Únicamente en Andalucía el desarrollo de estos cultivos puede estimarse satisfactorio —agrega el informe—. La superficie sembrada de cebada se considera superior en un 1,5 por 100. Sin embargo, la cosecha lo será inferior en un 12 por 100. En cuanto a la producción de trigo se prevé que será inferior en un 15 por 100. Sin embargo, la cosecha un 14 y 24 por 100, respectivamente. En lo que se refiere a leguminosas, la situación se considera semejante a la del mes de mayo del año pasado. La superficie sembrada de garbanzos es un 9 por 100 inferior a la del último año. La producción de patata temprana, en cambio, se espera sea un 2,6 por 100 superior. También han disminuido las superficies plantadas de remolacha y algodón.

En comercio exterior, las importaciones agrarias, en el mes de abril, fueron por un valor de 7.722 millones de pesetas, lo que representa un aumento del 19 por 100 con respecto a abril de 1971, y en cuanto a las exportaciones, las del mes de abril se elevaron a 4.745 millones de pesetas, con una disminución del 21 por 100 sobre igual época del año anterior.

Press, la publicación de una orden ministerial contemplando la ordenación de los transportes terrestres a nivel provincial, una vez que han sido ya publicadas las disposiciones correspondientes a escala nacional y regional.

## • Libros para China Continental

El Ministerio de Comercio ha concedido al Instituto Nacional del Libro Español una licencia para que exporte a China continental diversas publicaciones españolas por un valor de 210.000 pesetas.

El mismo Departamento ha concedido otras dos licencias a empresas agrícolas de nuestro país para exportar azafrán a China continental por un valor de 1,57 millones de pesetas. (Europa Press.)

## • Acuerdo España-Benelux

Un nuevo acuerdo, encaminado a la reducción de trámites aduaneros para la entrada en España de ciudadanos belgas, holandeses y luxemburgueses, ha sido concluido entre España y los países del Benelux, afirma un comunicado oficial del Ministerio de Asuntos Exteriores de Bélgica. Según el comunicado, a partir del próximo 27 de julio los ciudadanos del Benelux podrán entrar en España por espacio de tres meses de tiempo máximo con su carnet de identidad como único documento de viaje.

## • Empresa Nacional del Gas

Se espera para la semana próxima —informa Europa Press— el anuncio oficial de la creación de la Empresa Nacional del Gas. Su capital será íntegramente del I. N. I. Como presidente se da el nombre de don Rafael del Pino, ingeniero de Caminos. Como se recordará, hace meses se publicó el decreto que preveía la constitución de esta empresa.

## • Importación de aceite de oliva

El Ministerio de Comercio ha concedido a la empresa Comercial Gadea, S. A., dos licencias para que importe de Túnez 9.800 toneladas de aceite de oliva por un valor de 432,7 millones de pesetas.

La importación se realizará en régimen de comercio bilateral. (Europa Press.)

## • Ordenación de transportes

Se espera para fecha muy próxima, según informa asimismo Europa

## TARIFAS ELECTRICAS Y TELEFONICAS LOS CONSUMIDORES. DISCONFORMES

La Junta directiva de la Federación Nacional de Consumidores, reunida en Madrid para estudiar los principales temas que preocupan a sus asociados y a los consumidores españoles en general, acordaron, entre otros puntos, los siguientes:

Hacer suya la inquietud por las alteraciones y fluctuaciones que, en estos momentos sufre la economía doméstica y que tan directamente afecta a las preocupaciones de las amas de casa; manifestar su gran preocupación ante los insistentes rumores de incremento de las actuales tarifas eléctricas. Ante el elevado número de protestas de los usuarios de los servicios telefónicos, pronunciarse contra el

injustificado incremento de los recibos, así como sobre la arbitraria cuenta de llamadas que el abonado sufre. Se insistió en la convicción de que las reformas que hoy día se llevan a cabo argumentando la extensión del automatismo y su-puestas facilidades a los usuarios, no son sino medidas encubiertas para una elevación de las tarifas, que ya recientemente han sido incrementadas dos veces desoyendo la opinión pública y el dictamen de la Comisión de Precios.

También se acordó solicitar de los poderes públicos ordenen a las compañías eléctricas y Telefónica confeccionen sus recibos de pago con la adecuada claridad y posibilidad

des de comprobación. Se expresó la preocupación por la utilización del DDT como desinfectante de los productos agrícolas, y manifestaron su complacencia por la brillante actuación del Indime, que últimamente ha logrado la imposición de importantes sanciones a los adulteradores de productos alimenticios. Por último señalaron que las medidas adoptadas por la Administración para contener las constantes subidas de precios se limitan a un intento de regulación de los procesos inmediatos, cuando lo necesario sería una intervención sobre la infraestructura y las causas últimas que motivan los actuales desajustes de los precios.

### Vestimenta

**PRESENTA A PARTIR DEL LUNES DIA 10 SU SENSACIONAL VENTA DE VACACIONES AL SERVICIO DE LA MODA FAMILIAR**

Para ello, pensando en Vd. y en su familia ha organizado las más sensacionales rebajas en todas sus secciones.

**LA MODA MAS ACTUAL Y A PRECIOS DE**

### Vestimenta

GLTA. DE CUATRO CAMINOS, 5  
BRAVO MURILLO, 101  
MONTERA, 33  
ATOCHA, 16  
DOCTOR CORTEZO, 1  
CONDE DE PEÑALVER, 4  
ALCALA, 399



# SUCESOS

## LONDRES: El robo y el asesinato, en el Metro

# UN MEDIO DE VIDA

LONDRES. (De nuestro corresponsal, Javier MARTINEZ REVERTE.)

El Metro de Londres está convirtiéndose poco a poco en uno de los lugares favoritos para toda clase de delincuentes: desde el simple cartarista hasta el drogadicto, desde los asaltantes sexuales a los «gangs» de «teen-agers», que buscan sacar unas cuantas monedas a los viajeros. En el año 1969 el número de delitos registrados en el suburbano londinense fue de 3.612; en 1971 la cifra subió a 4.918, lo que supone un aumento de un 36 por 100.

Un hombre de negocios americano que viaja a Londres cada año ha comentado: «Dénle tiempo y el Metro londinense llegará a ser tan malo como el de Nueva York. El robo y el asesinato son allí una forma de vida.» Es la mejor forma de definir lo que el Metro de Londres puede llegar a ser de aquí a unos años si no se pone pronto remedio: un verdadero nido de vibras en el subsuelo de la ciudad.

### ● PELIGROSO VIAJAR SOLO

Hasta ahora predominan los delitos comunes, sin que el asesinato sea recurrente en el suburbano londinense. Los «gangs» de jóvenes no pretenden más que sacar algo de dinero a los viajeros solitarios; las prostitutas, sacar clientes entre los turistas; los rateros, llevarse una cartera... Pero la importancia y el número de los delitos van aumentando,

y hay estaciones en Londres —preferentemente en el este de la ciudad— donde ya constituye un verdadero peligro viajar solo en un vagón después de las siete de la tarde. Dagenham, Oval, Clapham y otras estaciones del este son los lugares favoritos de los «gangs», mientras que las prostitutas suelen estar en Green Park y Piccadilly, lugares más turísticos. Los carteristas operan por todas las estaciones, pero suelen abundar más en el centro de la ciudad, donde los turistas son más frecuentes y las carteras van más repletas de libras. Los drogadictos buscan los lavabos públicos de estaciones populosas, como Piccadilly, que son también refugio para homosexuales de ambos sexos.

### ● LA POLICIA, IMPOTENTE

Al margen de los problemas que el crecimiento de la delincuencia en el suburbano trae a los

viajeros, son los empleados del metro las principales víctimas de los borrachos o los asaltantes. Una empleada comentaba hace poco en un periódico: «Los borrachos ya me han roto varias veces las gafas. La violencia va peor de año en año.»

Lo malo es que la Policía es casi impotente para contener o controlar estos delitos. Hay 150 agentes especiales para todo el suburbano londinense, que tienen que atender a que se guarde la ley en 277 estaciones y miles de galerías, que hacen del metro londinense un auténtico laberinto de Creta. De los 2.461 robos de carteras registrados el pasado año sólo fueron detenidos 41 ladrones, lo que da a los rateros la casi absoluta seguridad de operar en la impunidad. «Para convertir en un lugar seguro el metro de Londres —ha comentado el jefe de Policía del suburbano londinense— necesitaría 50.000 policías.» Lo que, con otras palabras, quiere decir que el metro de Londres va a ser en los años próximos lo que los criminales deseen que sea

## ● Dentro de unos años será tan peligroso como el de Nueva York

## BRUSELAS: La hija de un campeón de ciclismo

# Secuestrada

- Apareció algunas horas después, en un saco
- Al parecer, se trata de un ajuste de cuentas

BRUSELAS, 8. (De nuestro corresponsal, J. M. SALGADO.)

Un extraño rapto se ha producido ayer en Bruselas. La hija del que fue campeón del mundo en la categoría amateur en 1951, el ciclista belga Emile van Cauter, fué secuestrada, alrededor de las once y media de la mañana, por un hombre a bordo de un automóvil con matrícula alemana.

Una hora más tarde, la niña, Carina, de diez años, fué encontrada

dentro de un saco, no lejos de su domicilio, situado en los alrededores del Atomium.

Carina jugaba con su hermano Jan, cuando se paró el coche, y un hombre, de unos cincuenta años, la cogió y trató de meterla en el portaequipajes. Al lanzarse su hermanito a defenderla, el hombre le empujó, golpeó a la niña y la echó dentro.

Después de haber sido examinada en el hospital, la hija del ex corredor presenta varias contusiones y señales de un principio de estrangulación. Según el padre, el secuestrador trató de ahogarla junto al estadio de Heysel, pero un hombre que pasaba en bicicleta vió la escena y comenzó a gritar. El raptor se dió a la fuga inmediatamente.

No se sabe nada aún de los motivos de este secuestro frustrado, pero se rumorea que podría tratarse de un ajuste de cuentas entre gentes de ciertos medios bruselenses, ya que Van Cauter es uno de los principales agentes de máquinas tragaperras de la zona.

## NACIONAL

### Nuevo récord de Iberia

## TRANSPORTE 29.103 PASAJEROS EN UN DIA

El día 2 del corriente mes de julio las aeronaves de Iberia (Líneas Aéreas de España) han establecido un nuevo récord, transportando en esa fecha, en la totalidad de las líneas servidas por la compañía, 29.103 pasajeros, lo que supone el mayor número de usuarios del avión en un solo día. El récord anterior, de 27.375 pasajeros se estableció el pasado 29 de abril, mientras que en 1971 el máximo de pasajeros que se llegó a transportar en un día, el 31 de julio, fue de 25.571.

Enviado especial de Nixon

## RONALD REAGAN, A MADRID

[LLEGARÁ EL MARTES]

El enviado especial del Presidente Nixon en Europa, Ronald Reagan, llegará a Madrid el próximo martes a las once y media de la mañana, según se anuncia en círculos bien informados.

Se añade que Ronald Reagan desea ser recibido por el Jefe del Estado español, con el fin de entregarle un mensaje personal del Presidente Nixon, en el que éste explica la actual política de su Gobierno en lo que respecta a Europa, principalmente en el aspecto de la seguridad. Mr. Reagan se entrevistará con el ministro español de Asuntos Exteriores. (Europa Press.)

## ROGERS CANCELA SU VIAJE A CANARIAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 8.—El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, ha decidido cancelar el viaje a la capital gran Canaria, previsto para la tarde del próximo domingo, según se ha sabido a primera hora de la noche de ayer. El viaje del señor Rogers tenía por objeto pasar unos días de descanso en la isla, acompañado de un numeroso séquito. (Pyresa.)

# Lea Tele-PUEBLO

## COCHES DESAPARECIDOS

INFORMACION DE VEHICULOS DESAPARECIDOS EN 48 PROVINCIAS

AUTOMOVILISTA: Si le ha desaparecido el coche, llámenos: 232 85 54 - 222 91 67

Y ESCUCHE LA HORA BRUJULA EN RADIO ESPAÑA

SI VE UN COCHE ABANDONADO LLÁME AL 231 72 58

CITROEN: DS-21 (Tiburón), 219-ME-49, crema.

MORRIS: A-123.851, verde, BI-109.596, amarillo, 1.100,

M-575.113, verde oscuro. Mini-1.000, V-284.240, rojo, techo blanco.

FIAT 124: Especial, 4-M-004, azul claro.

RENAULT: M-4.524-A, guinda. R-8, M-627.482, blanco.

R-8, M-751.385, blanco. R-12, M-907.046, blanco. R-4,

M-1.644-E, beige.

SEAT 600: M-445.499 verde. M-492.226, verde. M-512.165,

gris. M-623.112, beige. M-719.063, blanco. M-840.426,

blanco.

SEAT 850: M-528.147, blanco. M-558.720, blanco.

M-585.698, blanco. M-616.143, verde. M-686.022, blanco.

M-775.990, amarillo.

SEAT 124: CO-73.675, blanco. M-672.194, verde. M-674.095,

azul. M-945.991, azul.

SEAT 1400-B: M-141.158, verde claro.

SEAT 1430: CO-75.780, amarillo. M-772.636, verde.

M-793.745, azul marino. M-797.497, verde. M-805.218,

blanco. M-932.655, verde. Familiar, M-951.145, blanco.

M-955.970, amarillo. M-9.690-E, blanco. M-9.841-G, azul

turquesa. S-71.189.

SEAT 1.500: M-661.030, blanco. M-3.354-E, azul marino.

SIMCA 1.000: M-513.722, blanco.

### MOTOCICLETAS

BULTACO: Campera, M-836.272, roja-negra. Todo terreno,

M-879.462, roja. Sherpa, M-0.457-C, roja. Lobito,

M-5.093-F, amarilla. Junior, SS-110.196, roja.

DUCATTI: De Luxe, M-8.665-A, negra-plata. Junior, número

motor 150.762, amarilla.

LAMBRETTA: Con sidecars, M-521.269, gris metalizado-azul.

MONTESSA: Sport, M-533.098, roja. Cota, M-2.238-E, roja.

Cota, M-4.191-G, roja. Scorpion 250 c. c., TO-834-A,

roja-gris.

Ayer fueron recuperados 18 vehículos.



SERVICIO PERMANENTE. MADRID, MONTERA, 24. BARCELONA, R. UNIVERSIDAD 21.

Es el único sistema que coordina Prensa, radio y equipos de localización que operan en toda España.

## MADRID BIARRITZ



NUEVA LINEA ESTIVAL EN AVIONES CARAVELLE DESDE EL 30 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE

SALIDAS - VIERNES - DOMINGOS

VIAJE FIN DE SEMANA, TARIFA DE EXCURSION 3.490 ptas. más impuestos.

INFORMES, RESERVAS Y VENTAS EN TODAS LAS AGENCIAS DE VIAJES

## AIR FRANCE

## PARQUE GUADALQUIVIR

C/. Montoro, núm. 10 - ALCORCON

2.400 m<sup>2</sup> DE JARDIN, PARQUE INFANTIL Y PISCINA

PISOS CON

- CALEFACCION CENTRAL A FUEL-OIL.
- PORTAL Y ESCALERA DE MARMOL.
- ASCENSORES Y PORTERIA.
- PARQUET, MUEBLES M. COCINA.
- BAÑO COMPLETO, CON AZULEJO SERIGRAFADO.

ESTACION SUBURBANO A 300 METROS

ENTRADA 60.000 PTAS.

RESTO, FACILIDADES 10 AÑOS

Información: En la obra y en Construcciones Gran Madrid, S. A. - C/. Carretas, 14, 5.º A

Teléfono 221 93 10

Venta según ley 57/68, de 27 de julio. Cantidades a cuenta avaladas por Compañía Mediada

La empresa del  
diario «Madrid»

audiencia  
pública

## NUEVA CONDENA

### Tendrá que pagar deudas contraídas con parte del personal

A HORA ha sido dictada sentencia en uno de los litigios instados por parte del personal del periódico «Madrid» contra la empresa editora del mismo, «Madrid, Diario de la Noche, S. A.».

Corresponde la sentencia a la primera vista, que se celebró el 30 de mayo del presente año. Pero la tardanza se debe a que, para mejor proveer, el juzgador tuvo que oficiar, con el fin de comprobar datos, al Instituto Nacional de Estadística y al Instituto Nacional de Previsión.

#### DEUDA

Treinta y dos trabajadores (redactores, personal de administración y de talleres) reclamaban en sus demandas cantidades que consideraban se les adeudaba, por diversos conceptos. Las demandas fueron defendidas por don Mario Adalid, abogado de los Servicios Jurídicos Sindicales. Y la sentencia dictada ahora, de la Magistratura de Trabajo número 3 de las de Madrid, declara probado:

A la empresa «Madrid, Diario de la Noche, S. A.» han venido prestando sus servicios los demandantes. La empresa fue autorizada a cerrar por crisis, y el 29 de marzo pasado los trabajadores comenzaron a percibir Seguro de Desempleo, fecha en que la demandada no había liquidado a los mismos los conceptos que reclaman por complemento mensual de elevación del precio de los periódicos, beneficios, 18 de julio,

vacaciones y gratificación especial de ayuda escolar, aunque si habían cobrado los salarios correspondientes al último febrero, así como los complementos que también figuran en las nóminas presentadas.

#### RAZONAMIENTO

Razona el magistrado que al venir establecidos los diversos conceptos reclamados en la Reglamentación de Trabajo en Prensa, unos, y otros, en el convenio colectivo de la empresa, han de reconocerse tales conceptos hasta el 28 de marzo último inclusive, puesto que en la siguiente fecha los trabajadores comenzaron a percibir el Seguro de Desempleo.

El juzgador rechaza la reclamación correspondiente al incremento del costo de vida, por estar ésta compensada con los nuevos salarios señalados en la última Reglamentación de Trabajo en Prensa.

Otro concepto invocado por el señor Adalid, consistente en que se impusiera a la empresa recargo por demora en el pago de todo lo reclamado, es estimado por el juzgador, que fija ese recargo en el 10 por 100.

Y en el fallo la empresa es condenada a pagar distintas cantidades a cada uno de los trabajadores, que importan un total de seiscientos veintidós mil ciento sesenta y seis pesetas con cuarenta y cinco céntimos.

J. MARTIN  
MORALES

### El rapto de Moïshe Tshombe

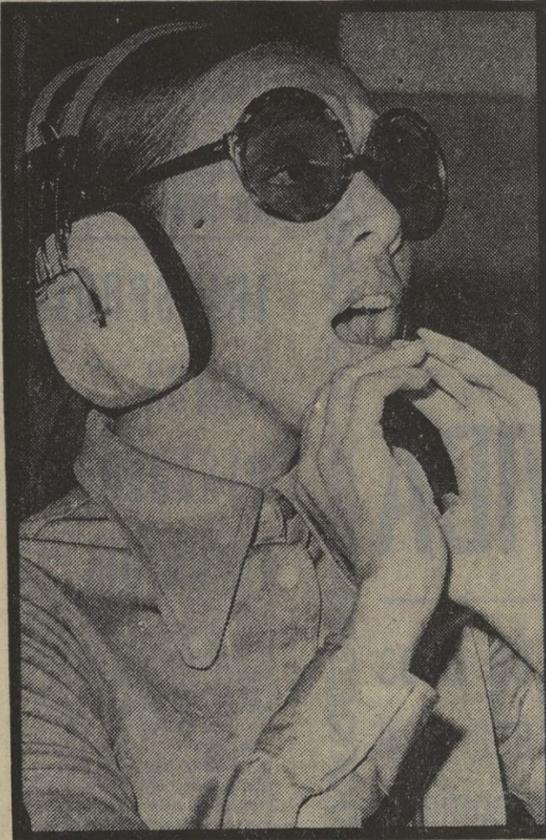
## CONTINUAN LAS INVESTIGACIONES

BRUSELAS, 8. (De nuestro corresponsal, J. M. SALGADO.)

Las autoridades de Bruselas continúan activamente la investigación sobre el secuestro del presidente Moïshe Tshombe, según se desprende de un comunicado publicado en la capital belga.

Desde hace algún tiempo ciertos periódicos se hacen eco de las recriminaciones del hijo del fallecido presidente, Jean Ditend Tshombe, quien parece creer que las autoridades belgas no son lo bastante activas para aclarar la complicidad de ciertos ciudadanos de Bélgica en el secuestro de su padre.

Según los círculos próximos al Palacio de Justicia, el juez de instrucción Durand, nombrado hace dos años para este asunto, continúa activamente sus trabajos. En todo caso, los mismos medios señalan que se trata de un caso muy difícil, dado el tiempo pasado y el hecho de que el secuestro se llevase a cabo lejos de Bélgica.



dramática, por triste, pero pienso que principalmente su contenido real es el que la hace más profunda.

—¿Habrá celos entre Betty y tú si «Juana» es la canción premiada en el Festival de Benidorm?

—Lo que habrá es una alegría inmensa, puesto que Betty y yo pensamos seguir trabajando juntas, si esto tiene éxito.

—¿Por qué la melodía de tu canción está en vals?

—Porque no debemos renunciar a un patrimonio muy nuestro, lo español. Y ya ves que la temática es españolísima con su estribillo repetido.

tendrá tanto éxito como «La cita»?

—Más; sí, mucho más. Porque me ha impresionado tanto la historia, como te digo, que me entrego totalmente y sin reservas a la interpretación. Mira como están mis manos de frías...

En Benidorm, el 14, 15, 16 y 17 de julio, «Juana Aguasclaras», hija legítima de Manuela Rodríguez, actriz y futura creadora musical; y ahijada de Betty, la voz caliente del Perú, tendrá que luchar por la vida, por el éxito, por la supervivencia fantástica, de esta nueva oportunidad; que ésta vez

## “JUANA AGUASCLARAS”

# A BENIDORM

«Aquí estamos, dando vida al niño...»

Este fue el saludo de Betty Missiego, que con auriculares y traje azul de pantalón largo espera órdenes desde el control para grabar.

—¿Es un hijo legítimo? —preguntamos.

—Legítimo y muy legítimo —nos contesta Manuela Rodríguez, madre de la criatura.

—¿Cómo se llama?

—«Juana Aguasclaras» dice Betty.

«Juana Aguasclaras», con letra y melodía de Manuela Rodríguez, y con Betty Missiego, que va a interpretarla, con esas manos largas, y con esa voz caliente, y con ese pelo azabache, en el coliseum del festival de Benidorm.

«Vestida de blanco, toda de blanco...»

—¿Por qué quedó finalista «Juana Aguasclaras»?

—preguntamos a Manuela.

—Sé que le gustó mucho al director de la R. E. M., quizá por su estilo diferente a lo que se está acostumbrado en estas competiciones.

—¿Quién es «Juana Aguasclaras»?

—Fue una chica de quince años que vivía en Entrevías, hermosísima, y a quien mató el amor y los celos a la puerta de una iglesia, un domingo por la mañana. La historia es real, aunque no se llama Juana la protagonista —dice Manuela—. Yo creo que debe ser real, triste o alegre, todo lo que interpretemos. La canción primero es poesía musical; después, canción poética; en este caso de Juana es

■ Se trata de una melodía diferente de lo que ahora se lleva  
■ La interpretará Betty Missiego

«Cuatro muchachas rubias, por caminos en flor, a Juana se llevarón; cuatro muchachas rubias, vestida de blanco...»

—¿Crees que es importante —preguntamos ahora a Betty—, dar el aliento a la creación de Manuela?

—Yo creo que es importante dar el aliento a lo que se tiene cerca. Pero en el caso de esta canción, con la historia verdadera de la muchacha, el aliento se vuelve más caliente y más profundo, para hacerla volver a la vida.

—¿«Juana Aguasclaras»

puede ser definitiva a juzgar por la importancia que tiene su contenido y continente.

Manuela Rodríguez es primeriza, pero su juventud musical está avalada por el instinto creador de su espíritu privilegiado. Juana fue morena y bella; Manuela es hermosa y morena; Betty es caliente, blanca, sentimental y morena...

«Vestidita de blanco, toda de blanco...»

SORAYA  
Fotos OTERO



## TEATRO

Por Alfredo MARQUERIE

# HIELO, EN EL PALACIO DE DEPORTES

Carlos Pardo-Mundial Sport, presenta, en el Palacio de Deportes, «Holliday on Ice», el fastuoso y fabuloso espectáculo que consta de dos partes y que reúne un conjunto de primeras figuras, entre las cuales están Michel Colberg, Herbert Bobey, Albert Kaye, Bob Barrickman, Alena Porkona, Desmond Scot, Alena Augustova, Mona y Peter Szabo, Krista Janouchova, Hugo Dumier y una formación disciplinadísima de patinadoras y patinadores, danzarinas y danzarines para los que no tienen secretos la pista helada y rielante donde se deslizan como sobre un gigantesco espejo.

Vestuario, música, canción, baile, pirueta, acrobacia, cambio, paso, mudanza «tourbillón», todo cuando pueda realizarse y más lo hallamos en esta nueva versión del famoso espectáculo.

Happening, protesta «hippy», vals y cotillón, evocación del Lejano Oeste y Aleluya alternan con los estupendos números cómicos donde hay saltos mortales atrás y adelante, columna de dos, brinco sobre troncos, fauna humorística inspirada en Walt Disney, el hombre de las tres

piernas, la pantomima de los marineros y la parodia de la boda.

Lo lírico y lo burlesco se suman en todos los cuadros, donde no se sabe qué admirar más, si las proezas de los ejecutantes en sus giros vertiginosos y en sus alardes gimnásticos o el ritmo y la armonía en que están envueltas sus actuaciones. «Holliday on Ice» fue recibido y despedido con atronadoras ovaciones del público.

## «MALVALOCA», EN EL INFANTA ISABEL

La simpática y veterana agrupación Alvarez Quintero de Sevilla, repitió el éxito conseguido con «Mariquilla Terremoto», al reponer en el Infanta Isabel «Malvaloca». Angellita Granja, Segura, Cardoso, con el resto del numeroso y bien conjuntado reparto a las órdenes del director Manolo González, dieron interpretación natural y humanísima a la deliciosa comedia quinteriana y oyeron muchos y merecidos aplausos.



venga a

# MORATALAZ

la gran ciudad  
completa

donde encontrará

- Un nobilísimo ambiente urbano entre la Avenida de la Paz y la Autopista de Valencia.
- 31 Centros de enseñanza oficial y privada.
- El menor índice de contaminación, según estadísticas.
- Un mercado central de Abastos, dos Supermercados y almacenes y 650 comercios abiertos al público.
- 9 Parroquias.

y ahora NUEVAS  
viviendas de la más  
refinada calidad

**TRES Y CUATRO  
DORMITORIOS  
CON DOS  
CUARTOS DE BAÑO**

- Parquet en toda la vivienda
- Azulejo serigrafiado y de color en cuartos de baño y cocina
- Armarios empotrados
- Calefacción y agua caliente centrales
- Portal de entrada en mármol
- Cancela en aluminio
- Ascensor con dispositivo de micronivelación
- Antena colectiva de TV y FM
- Renta libre.

EXPOSICION DE VIVIENDAS EN EL MISMO BARRIO DE MORATALAZ.  
Horarios Laborables: de 8 a 15 y de 16 a 20 Festivos: de 11 a 13,30 y de 16 a 20

**Urbis, S.A.**

Oficinas de contratación:  
Menéndez Pelayo, 71 (Madrid)  
Horarios Laborables: de 8 a 15 y de 17 a 20  
Festivos: de 11 a 13,30 y de 17 a 19,30

# DIA 11 DE JULIO GRAN MERCADO DE OCASION DE LA MAQUINARIA DE O.P.

F-17-72

## EN LA BASE CATERPILLAR DE FINANZAUTO EN ARGANDA de 10 de la mañana a 2 de la tarde

- Diversos modelos y marcas expuestos para su examen y prueba.
- Revisadas y en orden de trabajo
- Precios "EXTRAS".
- Subastas.

Y, además, ofrecemos a nuestros visitantes:

- Bar-terraza permanente (barra libre)
- A las 12,30 sorteo de importantes regalos.



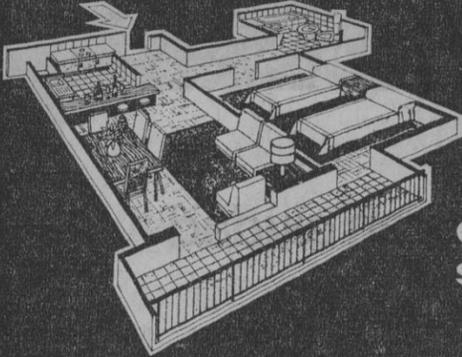
**BASE ARGANDA**  
Carretera Madrid-Valencia, Km. 25.  
Teléfs. 205 04 45-46-47-48-49.  
ARGANDA (Madrid).

Caterpillar, Cat y son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

**VISITENOS  
ENCONTRARA  
LA MAQUINA  
QUE VD. ESTA  
NECESITANDO**

afoms

# ¡APARTAMENTOS!



que aumentarán  
sus ratos libres...



...porque al vivir cerca de su centro de trabajo o estudio, le permitirá emplear mucho menos tiempo en sus desplazamientos, con el consiguiente ahorro.

Ahora, en el **BARRIO DEL PILAR**, junto a la Avenida del Generalísimo, muy cerca de la Universidad Autónoma y con fácil comunicación con la Ciudad Universitaria, podrá adquirir su apartamento con un desembolso inicial fraccionable de 80.000 Ptas.

Y además, todas las ventajas de vivir en un barrio moderno, con Instituto de 2.ª Enseñanza, colegios, centro sanitario, cine, amplias avenidas, zonas ajardinadas, y bien comunicado (muy pronto también el Metro).

**También PISOS  
de 3, 4 y 5 habitaciones**

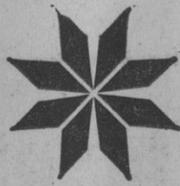
**BARRIO DEL PILAR**  
José Banús  
Internacional Promotora  
y Financiera, S. A.

**Informes:** Recorte y envíe el cupón adjunto o diríjase a nuestra oficina de información en el propio BARRIO DEL PILAR, Avda. Betanzos, 37. Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde, incluso festivos.  
**OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 4 - 2.ª, derecha. Horario de verano: Lunes a viernes de 8 mañana a 3 tarde. Sábados de 8 mañana a 1 tarde.

Las cantidades anticipadas están garantizadas por el Banco Atlántico y Compañía Española de Crédito y Caución, con Cuentas Especiales números 210/11.218 y 210/10.344 respectivamente en la Oficina Principal del primero en Avenida de José Antonio, 48, según Ley 51-88.

Horario de verano desde el 15 Junio: Lunes a viernes de 8 mañana a 3 tarde. Sábados de 8 mañana a 1 tarde

Envíe este cupón a JOSÉ BANÚS (INTERNACIONAL PROMOTORA Y FINANCIERA, S.A.)  
RUGO ME REMITAN MÁS INFORMACIÓN DEL BARRIO DEL PILAR  
MI DIRECCIÓN:  
Calle: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Prov: \_\_\_\_\_  
Dpto. Postal: \_\_\_\_\_  
FUZUELO - V



# VIPS

Cadena Internacional de CAFETERIAS Y RESTAURANTES, próxima a inaugurar en Madrid una nueva Unidad

## NECESITA PERSONAL

Para cubrir puestos de

- \* ENCARGADO
- \* SEGUNDO ENCARGADO

Se requiere  
Experiencia en puesto similar, adquirida en Cafeterías y Restaurantes de categoría.

Ofrecemos  
Gran promoción dentro de la Compañía. Salario a convenir.

- \* BARMANS
- \* JEFE DE COCINA
- \* SUB-JEFE DE COCINA
- \* COCINEROS
- \* AYUDANTES DE COCINERO

Experiencia demostrada.

Jornada continuada. Excelente ambiente de trabajo. Salario a convenir según aptitudes.

- \* CAMAREROS
- \* CAMARERAS
- \* AYUDANTES DE CAMARERO
- \* AYUDANTES DE CAMARERA
- \* AYUDANTES DE BARMAN
- \* AUXILIARES DE CAJA
- \* PERSONAL DE LIMPIEZA

Buena presencia. Trato agradable. No es indispensable la experiencia.

INTERESADOS, llamen por teléfono al n.º 224 86 15, laborables de 10,00 a 13,30 h. y de 17,00 a 19,00 h., para concertar entrevista.

Palacio DE LA Prensa Velazquez Bilbao  
Progreso Regio Liceo Garden  
(REFRIGERADOS)

## LUNES PROXIMO ¡GRANDIOSO ESTRENO! ALAIN DELON SIMONE SIGNORET **La viuda COUDERC**



Un triángulo electrizante: una mujer demasiado madura para amar, una adolescente ingenua y atrevida y un asesino que busca la paz en el campo

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

“Diga lo que diga la O. E. A.”



# REANUDACION DE RELACIONES CUBA-PERU

◆ Hoy se firma, simultáneamente en La Habana y Lima, el acta de reconciliación entre ambos países

EN ese Perú de buena imagen exterior y de mediana silueta interior, por aquello de que el pueblo no acaba de entresijarse con la «mística» del nacionalismo revolucionario del general Velasco Alvarado, hay dos frases convertidas en las monedas fraccionarias y corrientes del «copuche» —chismografía, diríamos en España— diario.

La una pretende conducir por el camino del humor las negativas de los tribunales españoles a la extradición de ciertos personajes de regímenes interiores, como Manuel Ulloa y Mariano Prado.

La segunda frase, que escuché en labios de distinto sexo, condición social y situación en la vida limeña, resume el aparente contrasentido, que nace de la expeditiva acción del Gobierno en los



predios internacionales, y que lleva, por ejemplo, al Presidente Velasco Alvarado a anunciar el establecimiento de relaciones con Cuba —mediante la firma, hoy, simultáneamente en La Habana y Lima, del acta de reconciliación, «diga lo que diga la O. E. A.».

Arde estos días en las manos del Gobierno peruano el problema de su posición futura con Francia, potencia atómica. Ministros como los generales Montagne y De la Flor afirmaron lo que aseveraría luego el propio Presidente Velasco Alvarado: «Romperemos

relaciones diplomáticas con Francia, cuando tengamos constancia oficial de que en Murooa se produjeron las anunciadas explosiones atómicas.»

Todo el mundo sabe a estas alturas que por lo menos dos «ojivas» nucleares estallaron en las posesiones francesas del Pacífico Sur. Todo el mundo, menos el Gobierno de Velasco Alvarado, que espera el comunicado público al respecto del flamante Gabinete de Pierre Mesmer, quien por su anterior destino —ministro de Ultramar— debe saber mucho de lo que

ha sucedido y sucederá en Murooa.

La línea está trazada. Cuando la Francia de Pompidou diga que ya concluyó sus «jueguitos» atómicos previstos para este verano, el Perú quebrará las relaciones diplomáticas. ¿Ruptura total? Ni pensar. Lo más probable será la «fisura», que no la ruptura. Lima retirará a su embajador y su encargado de Negocios en París, y el Eliseo le dirá a M. Chambon —embajador en el Perú— y a su encargado de Negocios que hagan las maletas y retornen a la dulce Francia. A los secretarios de las respectivas representaciones diplomáticas le caerá mayor trabajo. Y eso —dicen los «peruanólogos»— no por mucho tiempo, porque el Perú desarrollista no puede autoprivarse de sus amigos ricos.

## EN ITALIA

# “GOBIERNO-JUMBO”

84 políticos, entre ministros y subsecretarios, la cifra más alta de la historia de la República

LOS italianos, como los españoles, son también dados a sacar punta a las situaciones. Así, el nuevo Gabinete de Andreotti, al que los pronósticos más favorables dan como máximo tres meses de vida —aunque tampoco haya que fiarse demasiado de los pronósticos—, es llamado por los italianos el «Gobierno-Jumbo», por su aparatosa carga de ochenta y cuatro políticos en lid, entre ministros y subsecretarios.

Parodiando una película satírica que tuvo gran éxito este invierno y que se titulaba «La clase obrera va al paraíso», se dice que con este Gobierno, tan pesado de arrancarse, «La derecha italiana va al paraíso». Es decir, va a morir dulcemente, nada más na-



cer. Y es que son muchos los puntos débiles por donde se puede buscar la quiebra del Gobierno.

Cincuenta y ocho subsecretarios es la cifra más alta que ha tenido ningún Gobierno italiano desde que ha nacido esta República. Cada subsecretario —siguiendo la estadística— tiene un amplio «staff» de personas que le acompañan.

Cada uno de los cincuenta y ocho subsecretarios tiene a su disposición cuatro automóviles ministeriales. En total,

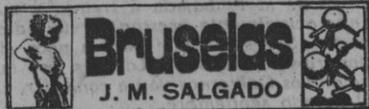
doscientos treinta y dos coches que hay que añadir al ya bien nutrido, porque de automóviles del Estado, que en uso legítimo o ilegítimo cuestan al contribuyente la cantidad de doscientos cincuenta millones de pesetas al año.

El Gobierno de Andreotti, confirmado ayer por la Cámara, parte a cero y con muchas cargas. La situación del país no permite el ensayo de fórmulas. Tiene que coger el toro por los cuernos. Conseguir que el pan sea menos caro, activar fundamentalmente los sectores industriales, dar casa a los que no la tienen, anular privilegios a los que los han redoblado, quitar al Estado cargas que deben llevar los particulares, etcétera, etc.

## MERCADO COMUN

# PROBLEMAS MONETARIOS

★ Los «seis» decidieron conservar el margen de fluctuación acordado en marzo



Fuera de los problemas cada vez mayores que se plantean dentro de la Comunidad Europea con vistas a su ampliación, los que tocan a la moneda parecen los más graves. Y la solución encontrada en el último Consejo de Ministros en Luxemburgo no es más que provisional.

Para Barré, vicepresidente de la Comisión, como para muchos otros personajes de la Comunidad las medidas tomadas por el Gobierno de la Gran Bretaña no les ha cogido totalmente por sorpresa.

—Lo que importa ahora —afirma textualmente— es que Inglaterra pueda entrar a formar parte de la

Comunidad, ampliada el primero de enero próximo con una situación de cambios normalizada.

Naturalmente, Irlanda sigue a la Gran Bretaña. Mientras, Dinamarca, con dificultades en su balanza de pagos, se retiraba del acuerdo de Basilea, pero respetaba los de Washington, y Noruega, el cuarto país que entrará en la Comunidad, mantenía sus posiciones anteriores.

### LA MONEDA COMUNITARIA

El vicepresidente de la Comisión afirma que la situación monetaria dentro de la Comunidad es bastante mejor y que las concesiones a Italia vienen determinadas por la exposición de la lira a una especulación a la baja, pero que la balanza de pagos italiana es excedentaria y que dispone de abundantes reservas.

Así, pues, los «Seis» decidieron conservar el margen de fluctuación señalado en marzo último, es decir, de 2,25 por 100 como máximo.

# fidecaya

## El ahorro premiado

Resultado del sorteo *fidecaya* celebrado ante el notario del ilustre Colegio de Madrid, Don Alberto Ballarín Marcial.

Han duplicado su capital los siguientes números de todas las series

Día 30 de junio 1972

### 0113-3401

Han duplicado su capital las fracciones decimales cubiertas de los siguientes números

1.º 1278	6.º 3543
2.º 3758	7.º 1683
3.º 0859	8.º 3240
4.º 8034	9.º 2142
5.º 0540	10.º 0962

CONSULTE AL DELEGADO *fidecaya* DE SU LOCALIDAD

### Oficinas principales en esta Zona:

ALMENDRALEJO	Plaza de la Iglesia, 8	Tel. 66.08.80
AVILA	Duque de Alba, 1	Tel. 21.32.69
BADAJOS	Menacho, 16	Tel. 22.13.27
CACERES	Parras, 29	Tel. 21.18.27
CIUDAD REAL	Plaza de la Provincia, 10	Tel. 21.38.10
DON BENITO	Donoso Cortes, 9	Tel. 636
MADRID	Alcaía, 79	Tel. 225.06.89
PLASENCIA	Jose Antonio, 3	Tel. 41.00.32
TALAVERA	Trinidad, 19	Tel. 80.08.77
TOLEDO	Sillería, 8	Tel. 22.17.17

# El Suizo

## ARENAL, 3

Inicia su  
**GRAN VENTA ESPECIAL DE VERANO**

EL PROXIMO DIA 10  
TODAS NUESTRAS PRENDAS  
DE LENCERIA, TERGAL  
ORGANZAS, TULES, ENCAJES, etc.

¡A PRECIOS ASOMBROSOS!

TAMBIEN EN NUESTRA ACREDITADA  
SECCION DE NOVIAS, TRAJES  
DESDE 1.000 PTAS.

BENEFICIESE de esta  
única oportunidad

# ¡HERNIADOS!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo, el paciente se siente seguro, por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde. Para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. HERNIGAY, Padilla, 177, BARCELONA. Consulte a su médico (C. P. S. 3.723.)

VISITA EN MADRID: La Casa HERNIGAY atenderá a los herniados los días 10 y 11 de julio (lunes y martes) en el consultorio del doctor don Ismael Torrecilla, calle Quintana, núm. 28 (junto a Rosales), de MADRID. Visitas: el día 10, de 10 a 1, y el día 11, de 10 a 1 y de 5 a 8

ENTRADA EN SERVICIO DE LOS DOS PRIMEROS

# MERCADOS EN ORIGEN DE PRODUCTOS AGRARIOS

PROMOVIDOS POR LA EMPRESA NACIONAL MERCOSA

## MERCOGUADIANA MERCOLERIDA DE ESPECIALIDAD HORTOFRUTICOLA

Carretera Valencia-Badajoz, kilómetro 109, DON BENITO (Badajoz)

Teléf.: 1 LD y 2 LD de Don Benito.

Horario de lonja: de 7 a 10. Horario de oficina: 7 a 13 y 17 a 19.

Productos a comercializar en primera fase:

- Pera, manzana, melocotón.
- Pimiento, tomate, melón, sandía y uva de mesa.

ENTRADA EN SERVICIO: 5 de julio de 1972

INAUGURACION OFICIAL: 2.ª quincena de julio

Avenida de Tortosa, s/n. LERIDA

Teléf. 23 81 40 6 23 79 40.

Horario de lonja: de 6,30 a 9,30.

Horario de oficina: de 6,30 a 13 y 18 a 20.

Productos a comercializar en primera fase:

- pera, manzana, melocotón.

ENTRADA EN SERVICIO: 6 de julio de 1972

INAUGURACION OFICIAL: 13 de julio de 1972

DOS MERCADOS EN PLENA ZONA DE PRODUCCION A DISPOSICION DEL

## COMERCIANTE HORTOFRUTICOLA

### CON ESTOS SERVICIOS Y ESTAS VENTAJAS

- Servicio de información de precios y mercados.
- Servicio de intercomunicación comercial (teléfono, telex, etc.).
- Servicio de peritaje.
- Servicio de contratos y fichas de compra-venta.
- Servicio de arbitraje.
- Servicios bancarios, transportes, seguros, etc.
- Servicio de clasificación y confección de productos.
- Oferta concentrada.
- Información de precios y ofertas, en origen y destino.
- Tipificación del producto en origen.
- Facilidad y regularidad en los suministros.
- Organización racional del transporte.
- Ahorro de comisiones y gastos.
- Fijación del precio.

Inscritos en el Registro Especial de la Dirección General de Industrias y Mercados en Origen de Productos Agrarios del Ministerio de Agricultura

## COMPRE SU LIBRO

### ACERVO

DIARIOS DE GUERRA Charles A. Lindbergh. El libro de mayor impacto en los EE UU en los últimos tiempos. Un testimonio de excepcional valor. 608 páginas con ilustraciones. 400 pesetas.

### ARIEL

ESCLAVITUD Y CAPITALISMO. Eugene D. Genovese. Colección «Ariel Quincenal», núm. 66. 184 páginas. 60 pesetas. La importancia que tuvo la esclavitud en el desarrollo y consolidación del capitalismo.

### EDITORIA NACIONAL

LECCIONES DE TINIEBLAS, por Eduardo Garrigues. 235 páginas. 200 pesetas. El autor en esta obra, se propone la relectura de los episodios del Génesis contemplados desde la óptica de los infiernos y paraísos contemporáneos.

### INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS

FORMACION Y APLICACION DEL DERECHO (aspectos actuales), por José Martín Oviedo. 196 páginas. 200 pesetas. SOCIALIZACION, ADMINISTRACION, DESARROLLO, por Luis Legaz y Lacambra. 132 páginas. 175 pesetas. Para pedidos: «LESPO», calle del Reloj, núm. 1, Madrid-13, y avenida de José Antonio, 55-57 (Los Sótanos), tienda núm. 47, Madrid-13.

### JUVENTUD

LAS EXPEDICIONES «RA». Thor Heyerdahl, autor de «Kon-tiki» y «Aku-Aku». Una arriesgada travesía en una balsa de papiro desde Egipto hasta el golfo de México. 110 ilustraciones color. Pela 53 pesetas.

### NOGUER

EL HOMBRE DEL SOTANO. Herbert Lieberman. «Extraordinaria novela de creciente terror y tensión», como la ha calificada la crítica norteamericana. Último título de «Es-finge», la mejor colección de novelas de intriga.

### PLAZA, JAMES

HOMBRES, PLANTAS Y SALUD. Maurice Messegué. 275 pesetas. Dominador del arte de curar mediante las plantas, el autor nos revela sus experiencias y su maravillosa aventura humana.

### SEIX BARRAL

LOS GUERRILLEROS EN EL PODER. K. S. Karol. Biblioteca Breve. 156 páginas. 520 pesetas. El más documentado estudio crítico sobre la Cuba de Castro. Una de las obras más polémicas de los últimos años.

## Objetivo del nuevo Gobierno francés



# VOLVER A LAS FUENTES



- Los gaullistas están necesitados de unidad doctrinal, para hacer frente a la izquierda unida
- Los comunistas han concedido mucho a Mitterrand, con vistas al Elíseo

PARIS, 8.—(De nuestro enviado especial, Eduardo G. RICO.)

En cuanto nos apeamos en Le Bourget nos topamos con la tormenta. No es una tormenta de verano. Si Chaban-Delmas ha caído, los principales ministros de su Gobierno permanecen en sus puestos. Pero el Presidente Pompidou aspira a que los efectos del traumatismo duren, por lo menos, hasta las próximas elecciones legislativas que se celebrarán a comienzos del 1973. Porque Chaban-Delmas significaba en la política francesa bastante más que su Gobierno.

De la anécdota, primero, a la categoría. La anécdota: al final de un Consejo rutinario Pompidou toma la palabra y dice poco más o menos: «Señores, pido al primer ministro que dimita. Pienso cambiar el Gabinete.» Se hizo un largo silencio hasta que se disolvió la reunión. Nadie, según se afirma, tenía noticias sobre la medida presidencial un minuto antes, salvo Chaban-Delmas. La anécdota prosigue: Chaban-Delmas abandonó el palacio de Matignon por la que podríamos llamar puerta de servicio. La que da a la avenida Marigny.

Y ya entramos en el reino de la categoría. ¿A

qué viene Messmer? A conducir al país desde la «derecha civilizada», que diría Ballarin, hasta la derecha pura, ortodoxa. A engrasar los mecanismos de defensa del sistema, restaurando los más estrictos dogmas gaullistas. Chaban-Delmas, con su política social, había exacerbado las contradicciones de los grupos socioeconómicos representados por el Poder. Messmer colaborará ahora con Pompidou en la operación de recobrar la unidad de la U. D. R. La mayoría estuvo largos años vinculada por un nombre histórico: el del general De Gaulle. Desaparecido este, política y físicamente, la identificación se disuelve. Se

trata de recuperarla entregando la misión a un hombre honesto y gris, aliado en otro tiempo a los socialistas, político sin programa. Uno de los nuevos ministros, Germain, ha hablado ya de «volver a las fuentes». ¿Quién mejor para el retorno que este hombre honrado y anodino? Es su hora. Tiene poco tiempo y deberá caminar de prisa. El pacto Marchais-Mitterrand apunta directamente al Elíseo, aunque no gane las elecciones legislativas, puesto que el sistema electoral favorece a los conservadores. Pero puede producirse la contradicción, no advertida, según creo, por ningún analista, de una mayoría parlamentaria conservadora y una presidencia de izquierda. La estructura de la V República vuelve viable esta posibilidad. Y los comunistas han concedido mucho a Mitterrand. Esta vez la unidad de la izquierda es seria, y Pompidou lo sabe.

La política y la felicidad. Chaban-Delmas proseguirá en Burdeos sus meditaciones sobre nuevos supuestos. Ante

una izquierda unida sobre un programa concreto —aunque sólo táctico—, la derecha se ha fortalecido restaurando sus dogmas. No es, pues, una tormenta de verano la que vemos desde este balcón. Es un episodio fundamental en la lucha a muerte por sobrevivir.

Hay que atajarla como sea. Incluso utilizando a Edgar Faure, el independiente con la cara torrada moderadamente hacia esa izquierda, el cual, sin embargo, tantos servicios ha prestado. Este será uno más, quizá el de mayor importancia. Un gran Ministerio de Asuntos Sociales cubrirá el frente preelectoral por el flanco izquierdo.

Messmer, lector de Camus y también de Pascal —lo que no es contradictorio—, ha iniciado en la tarde del viernes la batalla, al disponer que la aparición en la pequeña pantalla del dúo Mitterrand-Marchais no tenga lugar. También ha descubierto sus cartas. Sin ningún miedo, porque todos saben el objetivo esencial que debe alcanzar en pocos meses.

## EN LONDRES Y MOSCÚ OLVIDO DE LOS ESPIAS



Las aguas van a volver a su cauce en las relaciones anglo-soviéticas, al quedar de acuerdo Londres y Moscú en descongelar las respectivas prohibiciones al nombramiento de diplomáticos de un país para el otro. La crisis diplomática de septiembre, que produjo la expulsión de 105 funcionarios de la Embajada y las misiones comerciales soviéticas en Londres, y la posterior represalia de Moscú en octubre, con la expulsión de su país de una veintena de británicos, había entorpecido sustancialmente las relaciones de los dos países, y habían quedado suspensas hasta ahora las visas para nuevos diplomáticos, que reemplazarán, en Londres y en Moscú, a los expulsados del pasado año. Se piensa aquí que como consecuencia del nuevo acuerdo unos veinte británicos marcharán próximamente a residir en Moscú en misión diplomática, y que unos cuarenta soviéticos vendrán a Londres.

Antes de la purga en la Embajada soviética y en la misión comercial rusa en Londres había en esta ciudad cuatrocientos cincuenta funcionarios soviéticos, ochenta y uno de ellos en la Embajada de Kensington Palace Gardens. La expulsión redujo la cifra a trescientos cuarenta y cinco, quedando reducido el número de funcionarios de la Embajada a treinta y nueve, que son los que actualmente prestan servicio diplomático en la ciudad. Se espera que poco a poco el número de funcionarios soviéticos en Londres, con las nuevas visas que ambos Gobiernos van a conceder, alcance la cifra del pasado septiembre.

La distensión Londres-Moscú abre nuevas posibilidades para la cooperación de los dos países en un buen número de proyectos, en los que están envueltos otros países de la O. T. A. N. y del Pacto de Varsovia.

Concretamente, la consecuencia política más inmediata y más importante que la distensión anglo-soviética puede traer es la cooperación británica en la puesta a punto de la Conferencia de Seguridad Europea, que debe celebrarse a finales de este año o en la primavera de 1973, y que había sido puesta en peligro cuando la «guerra de los espías», declarada entre los dos países en septiembre y octubre de 1971.

# RIALTO ♦ FANTASIO

¡PROXIMO LUNES, ESTRENO!

Era el mayor centro científico del mundo... Pero tras su benéfica apariencia se ocultaba el más despiadado proyecto de muerte



SANDY DENNIS  
STUART WHITMAN  
BURL IVES

## MUERTE A PLAZOS

DIRECTOR JOHN TRENT  
PRODUCCION POR TERENCE DENE  
GUION HENRY DENKER  
EASTMANCOLOR  
ES UNA PALOMAR PICTURE PARA NATIONAL GENERAL PICTURES

Era necesario desenmascarar al hombre que había creado el terror  
PARA MAYORES DE 14 AÑOS

drugstore cinema  
Fuencarral, 101

(El cine más vanguardista y moderno de España)

URQUIJO CARLTON  
(CLIMA HEZADOS)

¡PROXIMO LUNES, DIVERTIDISIMO ESTRENO!

Hago la guerra, quiero salvar la piel!



ORGANIZADA PARA MAYORES 18 AÑOS

# ¡DINERO!

Para su inmediata colocación en hipotecas inmobiliarias en MADRID tenemos diversas cantidades, desde 200.000 pesetas hasta varios millones. Estando bien las escrituras, rapidísima tramitación. ¡¡Compruébenlo!!

EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º

## Administrativos

con experiencia en contabilidad, costos, facturación, almacenes, cálculo mercantil, nóminas y seguros sociales, se precisan en jornada completa o por horas

Interesados, escribir, con historial y pretensiones, a plaza de Cristino Martos, núm. 4.  
Referencia: 14.956

## SE NECESITAN PULIDORES

Oficial experto. Abstenerse medianías

## EXPERTOS EN MICROFUSION

Escribir al apartado de Correos 13.173, Madrid  
(15.020.)

# CORRESPONSALES

## COLOMBIA

# DINASTIA ROJAS

■ El general Rojas Pinilla nombra sucesora, al frente de la ANAPO, a su hija María Eugenia

«Si por cualquier razón, no obstante el excelente estado de salud en que me encuentro, yo desapareciera, porque nadie tiene segura la vida, la única persona dentro de la ANAPO que tiene merecimientos suficientes para ser candidata es la directora nacional del partido, María Eugenia Rojas de Moreno Díaz», ha dicho el general Rojas Pinilla.



Con esta declaración, Rojas Pinilla intenta taponar brechas en un aparato político —el de la ANAPO— muy quebrantado desde que el pasado abril sufrió una rotunda e inesperada derrota en las elecciones municipales a mano de los partidos tradicionales: liberal y conservador. Un cierto tifo de descomposición trasmite al grupo político anapista, que como tal grupo situó en un brete el ascenso a la presidencia de Colombia del doctor Pastrana Borrero, y que ya estructurado como partido sufrió una severa derrota en su primera salida electoral.

Colombia, en estos momentos, piensa en los comicios presidenciales de 1974. Después del triunfo de los partidos tradicionales en abril, con el partido liberal a la cabeza se podría pensar que conservadores y liberales integran grupos diferenciados entre sí, pero unidos dentro de cada militancia. La división de los liberales acaba de alcanzar su cenit con el enfrentamiento de tesis esenciales patrocinadas por los ex presidentes Lleras Camargo y Lleras Restrepo y por Julio

César Turbay Ayala. Lleras Restrepo afirma que no apece la presidencia en 1974, pero en cambio reclama la jefatura del partido con el objeto de asegurar a López Michelsen como candidato presidencial para 1974. Turbay Ayala reclama derechos para idéntico destino, con la esgrima de que el se quedó solo al frente de los liberales cuando Carlos Lleras Restrepo abandonó el país para convertirse, en Roma, en alto funcionario de la FAO. López Michelsen escogió la postura de turista por ese mundo de Dios y del diablo, y Lleras Camargo apetece el silencio, sólo roto cuando, afirmando su condición de «monarca» de la política colombiana, contribuyó en grado sumo a que el Frente Nacional —su estimable creación con Laureano Gómez en Sitges y Benidorm— ganara las elecciones de abril.

¿Que va a pasar en Colombia y en 1974? El muñequero de una política con claros ribetes decimonónicos puede entregarnos la sorpresa de que el futuro presidente de la República se gaste un nombre que, hoy por hoy, todavía no suena.

## FALLECIMIENTO DE TALAL DE JORDANIA

AMMAN, 8.—El rey Talal, padre del Rey Hussein de Jordania, murió esta madrugada en Estambul a los sesenta y tres años de edad, según anuncia hoy un comunicado oficial publicado en Amman.

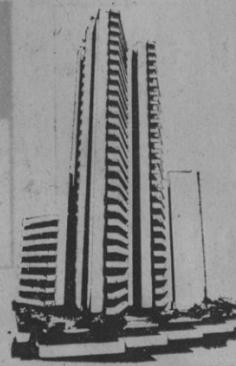
En Jordania se han decretado cuarenta días de duelo. (Afp-Efe.)

## Dirigente palestino asesinado

BEIRUT, 8.—Ha sido asesinado Ghassan Kanafani, redactor-jefe del semanario «Al Hadaf», portavoz del Frente de Liberación Palestino.

Kanafani murió esta mañana en Hazmie, en

el sector este de Beirut, cuando el coche en que iba hizo explosión. También resultó muerta una joven que acompañaba al dirigente del Frente de Liberación Palestino. (Afp-Efe.)



## Torre de Valencia

- VIVIENDAS  
Estando en fase de terminación pueden apreciarse las especiales y singulares características de las viviendas "Gran Standing"
- OFICINAS  
Adecuadas y representativas para profesionales y grandes empresas.
- LOCALES COMERCIALES  
Apropiados para selectos establecimientos.
- APARCAMIENTOS

INFORMACION Y VENTA:  
En el propio edificio  
Tfno: 276 83 09

## BULEVAR ♦ MOLA

¡¡PROXIMO LUNES, IMPRESIONANTE ESTRENO!!

Desconcertó a Scotland Yard, asombró al mundo por su astucia y su sadismo y firmó sus crímenes con sangre



EASTMANCOLOR TECHNISCOPÉ  
Una historia real que le estremecerá por su realismo y su crudeza  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## PISOS LEGANES

LLAVE EN MANO

- TRES DORMITORIOS
- BAÑO COMPLETO
- Instalación calefacción
- LUJOSO PORTAL

50.000 PESETAS ENTRADA

RESTO, 120 MESES

PARQUE DE LA ERMITA, S. A.  
CARRETAS, 14. 5.º A

Teléfono 221 93 10

## SOLDADORES ELECTRICAS

Empresa ámbito internacional

PRECISA

## SONDISTAS

Oficiales 1.º se precisa para trabajo en calderería. Talleres La España, S. A. Julián Camarillo, 26. Madrid  
(14.881.)

experimentados en las categorías de ayudantes y oficiales segunda. Interesados, escribir apartado 50.483 de Madrid  
(14.805.)

**OPORTUNIDADES**  
en  
**GRAN**  
**ALCORCON**

**GALERIA DE ALIMENTACION**  
y **LOCALES COMERCIALES** en  
zona superpoblada

- Locales de exclusiva.
- Situación privilegiada.
- Instalaciones excepcionales.
- Alicatados y mármol.
- Acceso por tres calles.

DIGANOS SUS POSIBILIDADES Y LE RESOLVEREMOS

**ALQUILAMOS APARTAMENTOS**

PARA TEMPORADA VERANO EN  
**LAS NAVAS DEL MARQUES**  
(COLONIA DE LA ESTACION)

- Rodeado de pinos.
- De 3 y 7 camas.
- Agua corriente.
- Amueblados.

**INFORMACION:**  
**PROMOTORA**  
**ANSAFE, S. L.**

Donoso Cortés, 56  
Teléfonos:  
243-72-42 y 243-72-46  
VERLOS, incluso domingos,  
en calle INFANTAS, con  
vuelta a CISNEROS, en  
ALCORCON

**HOROSCOPO**

**FIN de SEMANA**



**ARIES**  
(21-3 al  
20-4)



Su día: el miércoles.  
El comentarista de  
TV. E. ANTOLIN GAR-  
CIA.

Días propicios para tomar decisiones, establecer acuerdos o planear proyectos, que deberá compartir con las personas de su círculo. Tome con calma los problemas profesionales y trate de solucionarlos de la forma más conveniente.

Su día: el sábado.  
La cantante de color  
ELLA FITZGERALD.

No se cierre en sus ideas y acepte de buena gana las sugerencias que recibirá de personas bien intencionadas, merced a las cuales descubrirá lo equivocado de sus conceptos. Pero no abuse de la benevolencia de cuantos le rodean y cuide de sus nervios.



**TAURO**  
(21-4 al  
20-5)



**GEMINIS**  
(21-5 al  
21-6)



Su día: dudoso. El  
senador norteamericano  
HUMPHREY.

Se le presentarán nuevas dificultades en el terreno profesional, para las que le conviene estar debidamente preparado, ya que de otro modo no sólo perdería todo lo ganado, con indudable perjuicio económico, sino que pondría en peligro el curso de sus aspiraciones.

Su día: el sábado. La  
cantante española MARI  
TRINI.

Preste más atención a su familia y conviva con ellos en mayor grado, olvidando sus aires de grandeza y procurando mostrarse más amable. Su dedicación puede resultar definitiva y le agrada descubrir que ha contribuido a sembrar la felicidad en torno suyo.



**CANCER**  
(22-6 al  
22-7)



**LEO**  
(23-7 al  
23-8)



Su día: el martes.  
El director cinematográfico  
ALFRED HITCHCOCK.

No malgaste su dinero en cosas superfluas, que no necesita, pues dentro de poco, y ante dificultades de verdadera importancia, podría lamentarlo. Dedique sus horas libres a cultivar un entretenimiento y logre desterrar sus momentos de depresión.

**Y AHORA...  
POR SOLO  
60 pesetas  
diarias  
SIN ENTRADA**

**USTED PUEDE TENER  
UNA PARCELA  
en RESIDENCIAL  
FADO**

Km. 38 de la carretera de Extremadura

PISCINA OLIMPICA - PARQUE  
INFANTIL - TENIS - MINIGOLF  
RESTAURANTES, etc.

INFORMACION:  
**Urbanizaciones V. S. A.**  
NUÑEZ DE BALBOA, 37  
Teléfono 226 18 04 (4 líneas)

Su día: el viernes.  
La actriz de cine TE-  
RESA GIMPERA.

Deberá distanciarse de personas que aseguran ser sus mejores amigos, ya que, en los momentos de apuro, que no tardarán en presentarse, serán las primeras en darle la espalda. Procure tener más reservas y confiar tan solo en quienes realmente lo merezcan.



**VIRGO**  
(24-8 al  
23-9)



**LIBRA**  
(24-9 al  
23-10)



Su día: el lunes. El  
violinista EUGENE  
B. FLUCKEY.

Semana propicia para emprender un viaje, ya que le permitirá entrar en contacto con personas relacionadas con sus ocupaciones actuales, con las que, además de cambiar impresiones útiles, podrá establecer nuevos proyectos, que redundarán en sus ingresos.

Su día: el jueves.  
El boxeador jamaicano  
JOE BYGRAVES.

Rematará muchos de sus más ambicionados proyectos. No obstante, acepte cualquier invitación que reciba; ya que los astros señalan para los nativos de su signo especiales condiciones favorables a todo lo que represente vida social.



**ESCORPIO**  
(24-10 al  
22-11)



**SAGITARIO**  
23-11 a 21-12

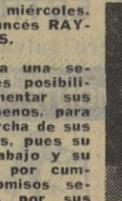


Su día: ninguno. El  
comentarista deportivo  
MATIAS PRATS.

No provoque disgustos de tipo familiar, pues los astros pondrán en torno suyo múltiples circunstancias adversas, que harán especialmente tensas las relaciones con los suyos. Dedique todo su esfuerzo a vigilar sus intereses particulares, que podrán ser más afectados por su actitud.



**CAPRICORNIO**  
22-12 al 19-1



Su día: el miércoles.  
El batera francés RAY-  
MOND DEVOS.

Se le anuncia una semana de grandes posibilidades para aumentar sus ingresos o, al menos, para consolidar la marcha de sus negocios actuales, pues su dedicación al trabajo y su probado interés por cumplir sus compromisos serán reconocidos por sus superiores.

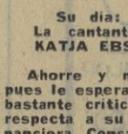


**ACUARIO**  
(20-1 al  
18-2)

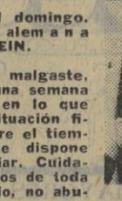


Su día: el jueves.  
El ex monarca egipcio  
FARUK.

Es posible que en una fiesta, reunión social o simplemente entre un grupo de amigos encuentre la persona que ha de influir decisivamente en su futuro. Procure que este acontecimiento no le pille por sorpresa.



**PISCIS**  
(19-2 al  
20-3)



Su día: el domingo.  
La cantante alemana  
KATJA EBSTEIN.

Ahorre y no malgaste, pues le espera una semana bastante crítica en lo que respecta a su situación financiera. Consagre el tiempo libre de que dispone a su vida familiar. Cuidado con los excesos de toda índole; sobre todo, no abuse de licores.

**LOLITA**

Por IÑIGO





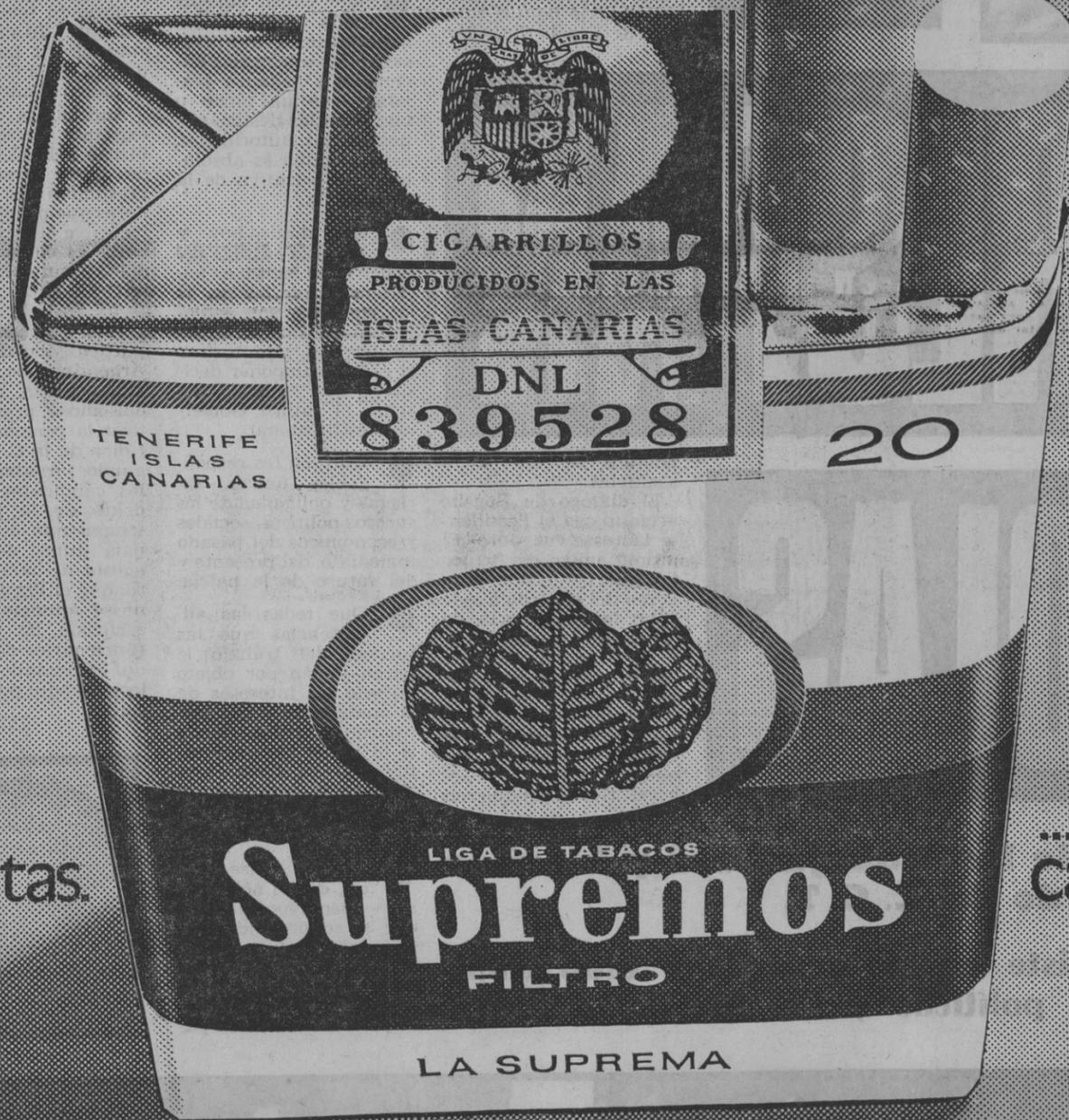
LIGA DE TABACOS

# Supremos

Un placer en negro

(suave sin dejar de ser negro)

**NUEVO**



12 Ptas.

...con razón  
cambiará Vd.



## LA SITUACION EN ARGENTINA

**EN** el momento en que Madrid se levanta, la Argentina se acuesta tras escuchar el mensaje tan esperado del Presidente Lanusse. Amén de los precisos anuncios de que la elección será directa, que el nuevo jefe de Estado durará cuatro años y podrá ser reelegido, insistió en marcar las pautas de San Nicolás. ¿Qué significa? Algo muy parecido a lo que le ocurre a los norteamericanos en Vietnam: deben, pero no pueden salir. Es decir, que Lanusse insiste en un acuerdo a todo trapo entre las fuerzas políticas y las Fuerzas armadas. Este discurso puede provocar, y tal vez provoque, nuevos enfoques sobre el futuro argentino.

Los rumores arrecieron también ayer. Concretamente hubo una novedad precisa, tal cual

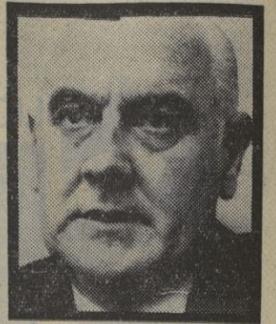
adelantamos. El ex presidente Roberto Marcelo Levingston fue arrestado por treinta días en un regimiento sudeño, por sus declaraciones contra el teniente general Lanusse.

# SE

A su vez, José Rucci fue reelegido secretario general de la C. G. T., como estaba previsto. Se quiso poner el congreso de la Central Obrera, bajo la advocación del líder troskista Agustín Tosco —está preso desde hace catorce meses—, pero fue rechazada la idea; en cambio, todo transcurrió bajo el tutelaje de Eva Perón, cuyo

una increíble rebelión de los vecinos. Tomaron los municipios (las alcaldías), desalojando a los funcionarios del Gobierno y dictando normas. ¿Motivos? La falta de fuentes de trabajo.

Si se esperaba la reelección de Rucci, en cambio nunca se pensó que el mensaje de la Confederación General de Trabajo fuera tan rudo contra los milita-



## Buenos Aires

Bernardo NEUSTADT

res. Reclamaron de este modo y con este tono:

### SEPAN LAS FUERZAS ARMADAS

- Que la Constitución nacional no debe reformarse consumando actos que le son propios al pueblo.

- Que deben impedir toda acción de los imperialismos, que avasallan las soberanías nacionales y llegan a gravitar —de un modo u otro— en las designaciones de las autoridades, cuya elección es absolutamente privativa de la ciudadanía.

- Que desde hoy, y hasta la entrega del Poder a las legítimas autoridades que surjan de los comicios, sus actuales mandatarios deben limitarse a administrar el país sin imponer decisiones que se proyecten sobre el futuro Gobierno constitucional.

- Que son las responsables únicas, directas y obligadas de los sucesos políticos, sociales y económicos del pasado inmediato, del presente y del futuro de la patria.

- Que todas las advertencias que las fuerzas del trabajo le hacen tienen por objeto no sólo los intereses de la ciudadanía y sus instituciones civiles, donde la juventud obrera y estudiantil se forja, sino también la preservación de las instituciones castrenses y sus integrantes.

- Que, en consecuencia, deben notificarse —inequívocamente— que si se pretende instrumentar la futura consulta popular y el pueblo es engañado, éste al encontrar cerrado el cauce para la revolución pa-

cífica, optará, como única salida para realizar su destino, el cruento camino de la revolución violenta, cuya responsabilidad caerá sobre quienes hayan negado el respeto a la voluntad soberana del pueblo.

Tal vez en respuesta a esta aguda declaración, y obrando temperamentalmente, fueron bloqueados los fondos sindicales de la C. G. T. por el Banco Central.

Anoche la situación existente entre el Gobierno y la C. G. T. era de tanta tirantez que presumían los observadores que puede concluir inclusive el proceso electoral. El Gobierno estudiaba la intervención de la C. G. T.

Ha trascendido que pueden ocurrir en la Argentina, en las próximas horas, estos tres episodios: primero, retirar la personalidad jurídica de la C. G. T.; segundo, establecer que los candidatos a presidente de la República tengan que estar en el país antes del 25 de agosto de 1972, y tercero, que el Presidente Lanusse anuncie la autoexclusión de todos los funcionarios del Gobierno, empezando por él y terminando por los alcaldes.



# ENCRESPAN

# LAS OLAS

nombre se dio a la asamblea.

El diálogo de Rogelio Frigerio con el Presidente Lanusse fue duro. El íntimo amigo de Arturo Frondizi y gestor ante Perón del acuerdo que le valió la presidencia de la República justamente a Frondizi, reclamó del Presidente una modificación global a su panorama económico. No coincidieron. Más aún, dos ciudades pequeñas, Malargue y General Roca, produjeron

■ Duro mensaje de los trabajadores y bloqueo de los fondos de la C. G. T.

■ El presidente insiste en un acuerdo a todo trapo entre las fuerzas políticas y las fuerzas armadas





ENTRE EL MITO, LA HISTORIA Y EL TRABAJO

# CHARLTON HESTON

## MIO

# CID

### "TRATO DE SER UN GRAN HOMBRE"



*"El mundo está lleno de violencia y estupidez"*

La voz negra **DONNA HIGHTOWER**  
«Aquí no tengo problemas»  
(Pág. 3)

**UN NIÑO TERRIBLE**  
Entrevista con Chicho Ibáñez Serrador  
(Pág. 4)

**Los discutidos**

**"ENCUENTROS"**  
DE ARTE Y CULTURA DE PAMPLONA  
(Equipo Informe, páginas 5 y 6)

**EL INMORTAL BAHAMONTES**  
Habla del Tour 72  
(Pág. 7)

**H**A llegado, como siempre, con su sonrisa de ángel de hierro —hierro, sudor y polvo, el Cid cabalgando— y sus gafas oscuras que tapan las leves ojeras del largo viaje desde Nueva York. A su lado, Lydia, su esposa, a quien adivino dulce y tierna, no quiere salir en las fotos, y cada vez que una cámara enfoca al señor Heston, ella sonríe y se aparta discretamente. La última vez que vi a Charlton Heston estaba en Almería, rodando «Marco Antonio y Cleopatra». Entonces le entrevisté a orillas del mar. Había brisa, el sol se ponía y un perro se bañaba en la playa. Ahora, Heston ha cambiado la arena por la nieve —interpreta «La selva blanca», que es una historia entre fríos— y la brisa por el viento glaciar. Está más pálido.

—¿Cansado?  
—Sí, pero dentro de unas horas tengo que estar en el estudio.  
—¿Cómo logra recuperarse tan pronto?  
—Duelmo unas horas, me doy una ducha y me quedo como nuevo.  
—¿No tiene jaquecas extrañas? ¿No necesita una píldora?  
—No, no... Hago deporte.  
Es como un eslogan viviente de la campaña de la Delegación de Educación Física y Deportes. Antes no era del todo difícil verle en los rodajes, en los descansos entre escena y escena, haciendo ejercicios con las pesas. Ahora juega al tenis. Ha dormido cuatro horas y nos hemos vuelto a ver. Siempre con su aire ausente. Mas es una

aparición: le preocupa todo, está pendiente de todo, piensa en todo... Es como un soldado de esta dura profesión de actor, un mito que se sostiene con disciplina y sudor. Cuando le veo firmar autógrafos a dulces niñas rubias pienso en lo trabajosa que es su fama. Vive en Los Angeles; su espacio laboral abarca el mundo entero y tiene fama de avaro. «No se gasta un duro», dicen. Pero es bueno como un americano bueno; sencillamente.

lo como un americano sencillo; simpático como un americano simpático.  
—Moisés, Ben-Hur, El Cid, Marco Antonio... ¿Qué pasaría, Charlton, si esos hombres levantasen la cabeza?  
—Eso es muy difícil de saber, porque, en realidad, ¿quién sabe cómo eran esos hombres? Yo les he prestado mi cara, nada más. Me imagino que si me vieran se reirían mucho. ¿Qué otra (Pasa a la siguiente.)

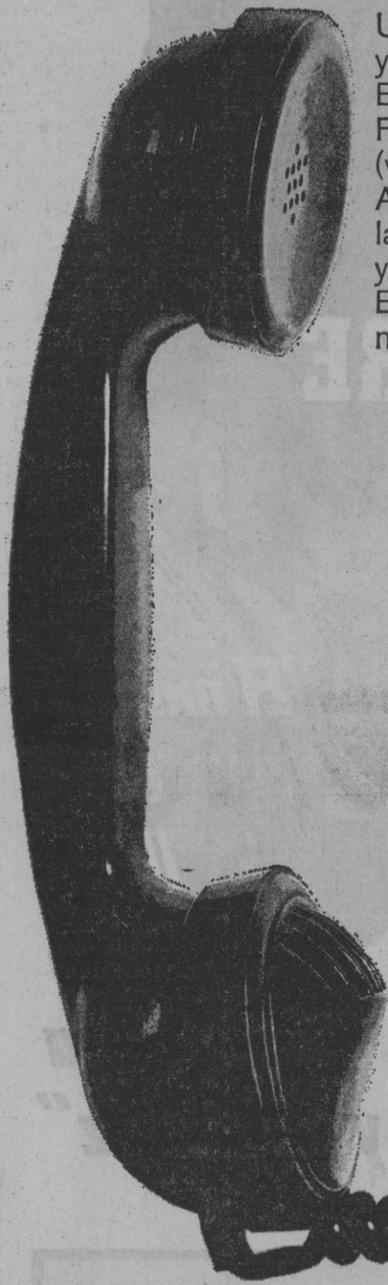
Esta Lydia, treinta años al lado del actor, cumpliendo únicamente su papel de esposa. Jamás quiso fotografiarse.



# FUERA de serie



# NUEVAS IDEAS EN SERVICIO DE ELECTRODOMESTICOS



Una avería en un frigorífico, lavadora, televisor... y la vida del hogar se trastorna. Es preciso volver a la normalidad en breve plazo. Fabrelec ha dotado a sus talleres-móviles (vistosos furgones amarillos) de radio-telefonos. A través de él reciben desde una emisora central la solicitud de servicio del cliente y acuden rápidamente. En pocas horas Fabrelec ayuda a volver a la normalidad al hogar de los clientes de...

**Edesa**  
**Westinghouse**



**FABRELEC**

a su servicio  
Miguel Fleta, 9 - Telf. 2049090 - Madrid



CONTINUA 11 MAÑANA

**Montera**  
(REFRIGERADO)

**LUNES PROXIMO, ¡VUELVE EL ESCANDALO DE RISA!**

**ALFREDO LANDA - JEAN SOREL - IRA DE FUSTEMBERG - ISABEL GARGES**

**no desearás al vecino del 5º**

**EASTMANCOLOR**  
MARGOT COTTENS - ADRIAN ORTEGA  
LICIA CALDERON  
GUADALUPE MUÑOZ SAMPEIRO  
VERÓNICA LUJAN - ANABELLA INCONTRERA  
MARA LABO  
DIRECTOR **RAMON FERNANDEZ**  
UNA CO-PRODUCCION HISPANO-ITALIANA ATLANTIDA FILMS  
PRODUCTOR EJECUTIVO **JÓSE FRADE**

DIEZ MILLONES DE ESPAÑOLES SE TRONCHARON DE RISA VIENDOLA... ¿VA A RESISTIR USTED LA TENTACION DE ESTA NUEVA OPORTUNIDAD?  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## ENCARGADO DE OBRAS

SE PRECISA en empresa constructora para trabajar en Madrid. Dirigirse a Ferraz, 64, primero B, de 4 a 7 (15.017.)

## SE NECESITA ENCARGADO GENERAL ALBAÑILERIA

Llamar, teléfono 449 06 00, de 9 a 10. Sr. García. Total reserva colocados (14.549.)

# FUERA de serie 2

## Charlton Heston

(Viene de la anterior.)

cosa podrian hacer? Al fin y al cabo, es una forma de sobrevivir...

—Dicen que a los actores se les acaba contagiando las cosas. ¿Se cree usted un gran hombre histórico?

—Los grandes hombres eran ellos. Yo soy, sola y exclusivamente, un actor que trata de ser un gran hombre. No un hombre histórico. Simplemente un gran hombre. —Y eso, ¿es más difícil que ser un gran actor? —Creo que sí. Creo que hasta ahora he tenido suerte, mucha suerte.

Hierro, sudor y polvo. Más de treinta años de la historia del cine le contemplan. Y cabalga. Cabalga eternamente. Hoy los técnicos de Izaro Films estaban asustados porque Heston doblaba a una velocidad increíble: es dos veces más rápido que los profesionales. Y casi no había dormido. Con un descanso de tres minutos para hacer «pis». Luego, eso sí, como el guerrero que ya ha rendido el castillo, se toma su whisky con soda. Uno.



Y en los descansos coge un bloc y se pone a dibujar. Es su «hobby».

—¿Cree mucho en la suerte?

—Sí, mucho. Es muy necesaria la suerte para hacer una carrera de éxito... Si, ya sé que todo el mundo dice que hay que trabajar duro, que hay que sacrificarse mucho. Y es verdad. Pero todo eso no sirve de nada si no hay suerte.

—¿Cuándo nació su suerte, Charlton?

—El día que me puse delante de una cámara.

Es un mito que no masca chicle, un dios sin pedestal, un héroe del plató sin corona de laurel. ¡América, América!

—Ultimamente ha hecho una película sobre secuestros aéreos. ¿Qué opina sobre el tema?

—Es urgente tomar medidas energéticas.

—Yo creo que este mundo anda mal, Charlton.

—Y yo. Este mundo está lleno de violencia y de estupidez. Yo soy de los que creo que la Humanidad no ha cambiado gran cosa. Hablas de la evolución, del desarrollo, pero... Los jóvenes pueden creer en un siglo de oro sin violencias, sin guerras, pero en realidad estamos como en los tiempos de Marco Antonio. El hombre está imbecilmente atado al héroe.

—¿Quién subsiste en este caos?

—Dios. Solamente subsiste Dios. Es lo único que merece subsistir.

Un buen trago de whisky con soda. Dos.

—¿Es Charlton Heston un hombre lleno de miedos?

—No, no... No soy un espíritu atormentado ni nada de eso. Sólo tengo miedos físicos. Tengo miedo, por ejemplo, a quedarme incapacitado para trabajar.

—¿Es el trabajo lo que más ama?

—Amo a mi trabajo, a mi mujer y a mis hijos.

—¿Cree usted en la perfección? ¿Se ha visto perfecto en alguna película?

—Creo que nunca he estado perfecto. Y no creo que haya algún actor que se vea perfecto. Yo creo que las cosas perfectas no existen o que se dan muy raramente, sobre todo en el arte.

—¿Y en la vida?

—Todavía menos. Pero lo importante es levantarse todas las mañanas, respirar una honda bocanada de aire puro y pensar que todo puede volver a empezar. No sé si alguien ha dicho que hay que nacer todas las mañanas; si no lo ha dicho nadie, lo digo yo. A mí no me preocupa en absoluto el pasado. Solamente me inquieta el presente, el presente de cada día, de cada mañana, de cada hora, de cada minuto.

—¿Y el futuro?

—El futuro me parece fascinante. Me gusta lo que tiene de mágico, porque es algo que se escapa de nuestras manos.

—El futuro también es la muerte.

—Yo creo en Dios. La muerte puede ser el comienzo de un nuevo futuro.

Me imagino que se aburre en las fiestas. Elsa Maxwell se hubiera muerto de hambre si hubiese tenido que vivir de sus chismes. Lleva este bueno de Charlton casi treinta años de matrimonio con la misma mujer, con su inseparable Lydia. Quizá el secreto está en que ella no quiere hacerse fotos con él. Me imagino que a ella le encanta ponerle las zapatillas y un buen whisky en la mano cuando llega cansado del trabajo; y me imagino que, mientras él lee un nuevo guión, ella hace la cena.

—Lo suyo no es normal...

—Yo creo que sí. Lo que ocurre es que los actores solamente somos noticia cuando nos separamos. Dígame, y perdóne que sea yo quien pregunte, ¿por qué la felicidad no es noticia?

Le iba a responder de una forma lógica, pero he preferido recurrir al sistema del gallego:

—¿Y me lo pregunta usted, que es productor de películas y tiene que venderlas?

Charlton Heston se ha reído largamente. Y entonces he recordado un verso de «Las mocedades del Cid»: «En dos balanzas he puesto, ser honrado y ser amante.»

Escribe **J. M. AMILIBIA**  
Fotos **OTERO**





# HIGHTOWER

## UNA MUJER DE COLOR QUE DEJO DE HUIR



«Los Estados Unidos se convirtieron en una tierra de la cual los negros lo único que querían era huir, escapar de tal suelo maligno y de las malvadas criaturas que lo habían usurpado.» (Eldridge Cleaver)

**B**AJO el sol, Donna y yo tomamos cerveza. A dúo —la ciudad a los pies— pensamos («lapsus» onírico de esta mañana faulkneriana) en Jefferson, en el cenagoso río Missouri, en el algodón, en la guerra de Secesión. Yo hago literatura en el recuerdo; ella, lucha de razas. Donna Hightower me enseña la Biblia de páginas desdibujadas de tanto rezo. Abajo —barrio del paseo de La Habana—, la ciudad es como de Nueva Inglaterra. Los taxistas se amodorraron al volante. Y la nana negra dice con ira, pero también con ritmo, que la vida es un conflicto en todas las radios y transistores de Madrid. Estoy en casa de esta antigua esclava, de este ser cálido e ingenuo, para que me hable del principal oficio de su raza. Ella es legítima cantante de «blues», de «work song», de coros colectivos que recogen algodón, entierran patriarcas de Jefferson o rezan al Señor Todopoderoso. Huida del suelo maligno, Donna encuentra querencia en esta tierra nuestra. «If you hold my hand» —«Si coges mi mano»—, yo te doy mi corazón.

—Pienso que ya es tarde para la libertad de los negros. Cuando terminó la guerra del cuarenta era el momento de que nos hubiéramos preguntado lo que queríamos. Ahora es tarde. Ya no trabajamos en la guerra.

—¿Cómo es tu vida aquí? ¿Encuentras dificultades por ser negra?

—No. Aquí no tengo problemas. Mis «fans» me quieren porque creen que soy una estrella, pero, sobre todo, puedo ser mujer. Los americanos blancos que hay en Madrid son diferentes a los que hay allá, aunque son los mismos.

Donna Hightower nació en el Estado de Missouri, pero se crió en California. En los Estados Unidos no tuvo mucha suerte para cantar: «Mi familia era muy religiosa, nos pasábamos el día en la iglesia.»

—Si Dios fuera como los hombres, ¡madre mía!, me escondería en el último rincón de la tierra.

Entre las páginas de la Biblia, Donna pone billetes de cien pesetas. Es una costumbre infantil que aprendió de su madre.

—¿Por qué estás en Europa?

—Yo tengo mucho miedo a vivir en los Estados Unidos.

A los doce años, Los Angeles. A los diecisiete, Chicago. De la escuela parroquial, a un restaurante. Trabajó como lavadora de platos, y más tarde de cocinera.

—En el restaurante un hombre dijo: poned la radio más fuerte. En el restaurante estaban cansados de que la chica de la cocina cantara, pero el hombre quiso verme. Era un periodista. Yo no tenía mucha educación. A mi padre nunca le gustó que nos educáramos. Era un negro antiguo. Yo no quie-



Al menos tienen saxofono, y los blancos, por fin, conceden que sirven para algo más que para ser esclavos.

—En Hollywood la gente no da ni pan, ni agua, ni los buenos días.

No pasaba nada. El hombre del restaurante y el hombre amable pequeño no se habían equivocado. Donna Hightower es hoy, y era ya entonces, una de las voces negras. Una hermosa bandera. Cuando canta, el mundo gira con más ritmo alrededor de su eje. Trabaja en un club, graba un disco, gana un concurso. Pero el destino de esta negra no es leve. Vuelve a trabajar como cocinera de una gran dama, «dueña de la coca-cola, de toda la coca-cola de California o algo así».

—Vivía en una residencia para artistas. Muy importante residencia. Allí estaba, por ejemplo, Sammy Davis junior. Pero no tenía un dólar. Me fui a casa de esa

señora sin decir que era cantante. Trabajé como criada. Hasta que un día me vio en la televisión y dijo: «Finito, finito, no quiero artistas en mi casa.» Y luego agregó: «Tengo respeto por usted.» Me ayudó. Hasta trabajé en un par de películas.

—Y luego, Europa.

—Sí; luego, Europa. Me trajeron para cantar en las bases, pero llegué a Europa y no quise trabajar allí. Me quedé sin nada. Yo era una americana negra que se llamaba Donna Hightower, que sólo tenía una voz, un visón y una secretaria. Entonces yo creía que en Europa no se podía caminar sin secretaria.

Un club de Londres, un sótano de Estocolmo, una sala de Portugal, un garito de Alemania...

—Me casé con un belga. Siete años. El belga está

ahora en la Costa del Sol, pero ya no hay nada.

—¿Por qué falló el matrimonio?

—También tengo miedo de los señores. Soy muy sincera; cuando digo te quiero lo digo con todo mi corazón; no puedo vivir una doble vida. Mi marido decía: «Donna, tú no eres una mujer, tú eres un ángel; yo necesito una mujer.» Una vez le rompí una botella de whisky en la cabeza y nos separamos.

Y luego, España. Y luego, «Bourbon». Y luego, Danny Daniel. Y, con él, el éxito. Algunas de sus canciones están en los primeros puestos de los «hits». En los Estados Unidos, una canción suya, que cantan los Platters, ha ganado millones y millones.

—Donna, ¿cómo vas de amor?

—Sólo el Señor es mi amor.

Lee la Biblia, compra lotería, compone y guisa. Tiene dinero en Suiza y casa en Madrid. Una hermosa casa de tres millones de pesetas.

—¿Por qué España?

—Yo creo que mi sangre es igual que la de los españoles. Para mí, aquí, los malos son buenos.

Con su toalla-peluca, con sus ojos grandes y buenos, asustados, con su sentido del humor, con sus plegarias y sus canciones, con su Biblia, ya está tranquila la negra. Ya dejó de huir del suelo maligno.

Raúl DEL POZO  
Fotos LEO

"Aquí no tengo problemas"

# LA VOZ NEGRA

"Tengo miedo de vivir en los Estados Unidos"

"En Hollywood la gente no da ni pan, ni agua, ni los buenos días"

ro mucho a mi padre, porque creía que los negros sólo debían de trabajar y trabajar. El hombre que llegó al restaurante dijo que 'mi voz era una buena voz. Pero como mi edad no llegaba a los dieciocho años y mi prima era muy religiosa, y yo no tenía un traje y no me fiaba de aquel hombre, tardé; pero luego fui. Con aquellos zapatos de tacón alto, llegamos a la calle 63. Y un pequeño señor, amable, preguntó al periodista: «¿Cuánto dinero?» «Cien dólares por semana.» «Usted está loco.» «Setenta y cinco.» Por último me dieron treinta y cinco dólares por semana, diez más de lo que ganaba en el restaurante como cocinera. Y así empecé. Esperaba a una persona importante, pero nunca llegaba la persona importante. Así que volví a Los Angeles, a Hollywood.

Como en el año 20 los negros huyeron del profundo y cruel Sur hacia un Norte más liberal e industrializado, así los negros, después del 40, se vienen hacia Europa. Ahora ya no son tan pobres como los esclavos



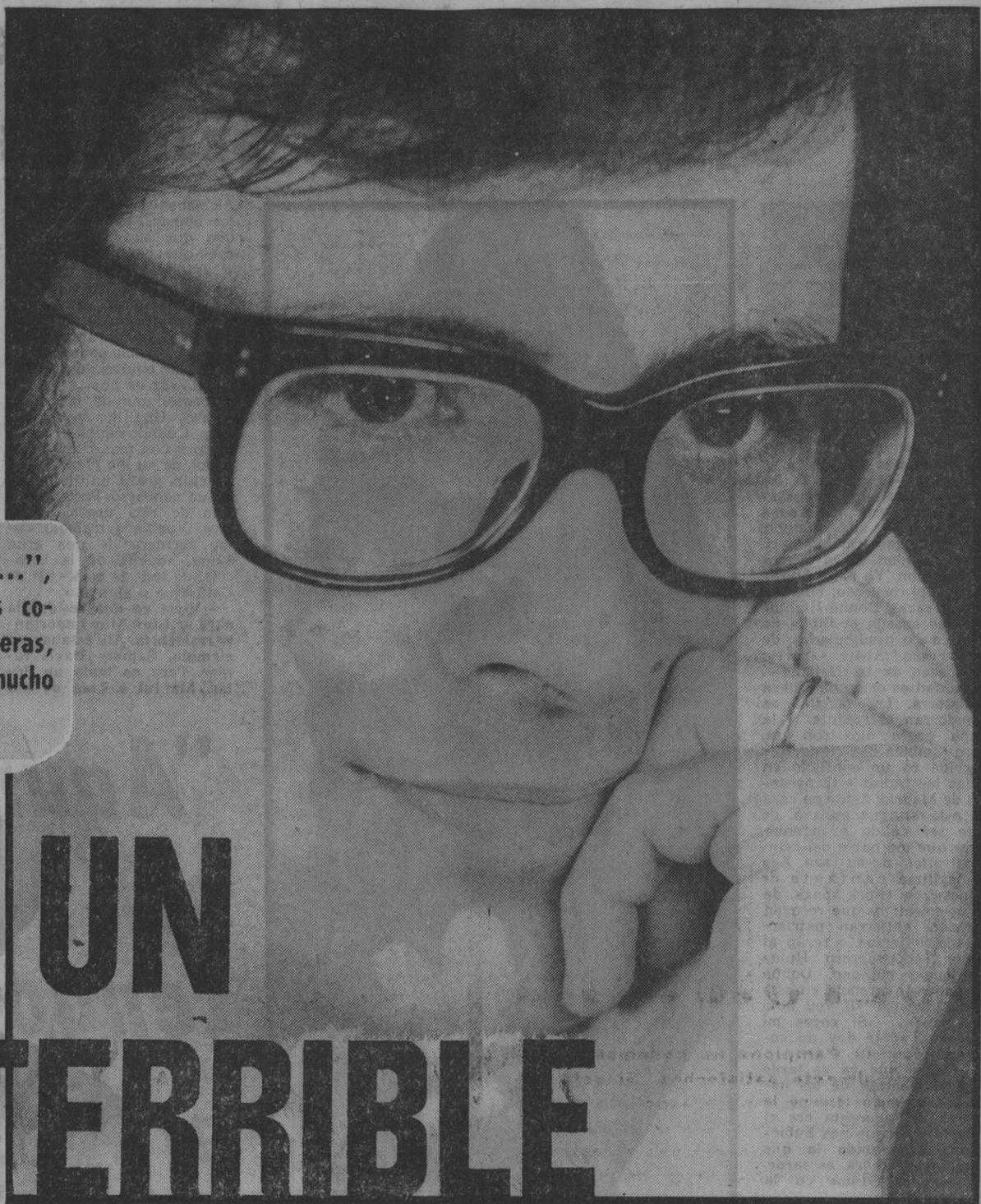


**“CHICHO”  
IBÁÑEZ  
SERRADOR**

“Un dos tres...”,  
como todas las cosas  
simples, ligeras,  
y frescas, da mucho  
trabajo”

—¿La casa te parece fúnebre?  
—Que yo vea...  
—¿La casa te huele a humedad?  
—De no estar resfriado... Y digo yo, ¿a qué vienen estas preguntas?  
Y replica él con un taco de la mejor educación:  
—... Es que luego viene

res que lo siguen desde sus casas. Algo aparentemente sencillo, ligero, simple, fresco. Por primera vez un jurado tiene buen humor, se toma las cosas en broma. Pero quiero que digas que el posible éxito lo sostienen cuatro pilares fundamentales: la participación del público, la naturalidad y el



# UN NIÑO TERRIBLE

un periodista a verte y se mete a decir unas cosas... Como si porque uno escribiera historias de terror tuviese la obligación de tener en su casa vampiros, monstruos, sangre fresca... Dicen cada cosa.

Chicho Ibañez Serrador se va a Pedraza de la Sierra el fin de semana. Lo tropieza en zapatillas, con aire de excursionista dominiguero. Tiene hecha la maleta. Y una cara de niño bueno que tira de espaldas. ¿Usted no ha roto un plato en su vida? «¡Qué va! Yo soy muy ordenado.» La casa es lujosa, hermosa, cómoda y particular. Definitivamente, no huele a humedad. Estamos en un barrio demasiado caro. Tenemos, escasamente, una hora para conocernos.

—¿A quién me dirijo: al autor de «El asfalto», al de «La residencia», al de «Un, dos, tres...»?

—Al final siempre encontrarás al mismo.

—El mismo que nos pone los pelos de punta unas veces es el mismo que ahora tiene embobado al país con un programa-concurso.

—Un, dos, tres... responde otra vez? no es un programa pequeño. Te lo digo en serio. Me da una gran alegría que haya caído bien. Da mucho trabajo: tres días de cada semana, enteros, los dedico a él. Se trataba de hacer algo que distrajera a la gente; no sólo a los que concursan, sino también a los millones de espectador

«Aunque pueda parecer otra cosa: soy un tímido»

■ «Necesito una armadura exterior, gafas incluídas, para defenderme»

■ «En realidad, lo que me gusta es estar en casa, escribir, leer y cocinar»

oficio del presentador, la experiencia del realizador y el acierto de Don Cicuta.

—Y tú, al frente, arrearando el carro...  
—Yo, durante toda mi vida, he sido el coordinador; pero nunca el dictador de nada.

Te cuenta sus trabajos en marcha y te caes de espaldas. Está acabando el guión de una película, «El plazo», que, naturalmente, dirigirá; trabaja sobre la traducción

de una obra de teatro, «Anuncios planificados». Ambas cosas se han de poner en marcha en septiembre. Y, aparte, tres guiones para televisión.

—¿No es demasiado trabajo?

—Si todo, lo que hago lo tuviera que pensar ahora, sería imposible hacerlo; pero lo que escribo en veinte días lo he madurado en siete meses.

—Y, claro, ¿serás millonario?

—No.

—¿Algo sí se ganará?

—Unos cuantos kilos de más y un mayor reposo en lo que haces.

—«La residencia», tu único

to. Yo pedí medios para trabajar y me los dieron. Si pido dinero, o no me lo hubieran dado o lo habrían quitado del presupuesto de los medios.

—¿Como se puede conocer a Chicho Ibañez Serrador?

—En mi casa. Aquí no hay trampa. Bueno, también, su mando todo lo que he hecho: lo bueno, lo malo y lo regular.

—¿Dónde estás mejor?

—En casa. Me satisface mucho sentarme aquí, escribir, leer o pensar. Soy muy ordenado; me agrada esto. Incluso cocino. Los que hemos vivido solos desde pequeños, o somos así o somos un desastre.

que nos sucede esto necesitamos una armadura exterior para protegernos. Nos ponemos gafas, hablamos poco, nos falta seguridad en nosotros mismos.

—Lo cierto es que tienes cara de niño bueno...

—No soy niño; pero tengo la seguridad de ser bueno. Mira, a pesar de que tengo un aspecto bastante enfermizo, no tengo la enfermedad de la envidia. Y ya es algo.

Fuma un puro, sorbe café, le abulta la tripa, como un señor hacendado. Narciso o Chicho es hijo único, su signo astrológico es Cáncer y tiene treinta y siete años.

—¿Profesionalmente, qué eres?

—Un autor que dirige. Y que está tremendamente satisfecho de hacer lo que hace, y no de lo que ha hecho.

—Teatro, cine, televisión, ¿por qué tantas cosas?

—Al autor se le ocurren ideas, entonces tira la caña sobre la superficie de la inspiración, y unas veces pican las ideas y otras no. Si hay suerte se analizan, se elaboran y se canalizan para ver si son buenas para el cine, para el teatro o para la televisión.

—¿Qué es lo más difícil?

—El teatro.

—¿Dónde estás en televisión?

—Puede que entre los mejores; pero, ¡ojol!, creerse un genio, un elegido o cosas así es de imbéciles.

—¿En cine?

—Empezando.

—¿En teatro?

—Soy un hombre joven ya viejo.

—¿Lo más querido de lo que ya está hecho?

—«Aprobado en inocencia».

—¿Dónde has tenido más fortuna?

—En el trabajo.

—¿Dónde cayeron los bofetones?

—En mi vida particular.

—En resumidas cuentas:

se va a doscientos kilómetros de su casa. A trabajar como un descosido. A lo peor, cualquier día de estos le duele la cabeza y toma los trastos y arrea mundo adelante al Tibet o a los mares del Sur. Es un romántico que ama la aventura, incapaz de trasnuchar, de emborracharse, de pegarse un baile o salirse de madre. Chicho, hijo único, tímido, con cara de empollón, donde se siente fuerte, seguro, es en su trabajo, asustando a la gente, embardunándola de ternura, descargándole de sus problemas con un programa claro, vertical, transparente. Juro que su casa no es fúnebre, que no hay olor a húmedo, ni sangre de la mejor calidad en sus botellas de chinchón. Prometo, genio aparte, que lo que me admira de este hombre es saber que se ha roto los codos en buena ley de autor. Adiós.

Manuel F. MOLES  
Fotos J. M. OTERO





# FUERA de serie

(Viene de la anterior.)

España y concretamente en Pamplona iba a tener lugar un acontecimiento artístico de características similares —y en muchos aspectos superiores— a los de los grandes festivales, bienales, congresos y certámenes de mayor prestigio de los que por ahí se celebran. A la vista del programa que se anunciaba, la Bienal de Venecia, la de Sao Paulo, etc. —valgan como índices comparativos—, quedaban rebasadas por los «Encuentros» de Huarte. Pamplona —y en definitiva el país— iba a ser noticia porque aquí se iba a producir una gratísima experiencia arriesgada y singular.

Y, en efecto, una vez en Pamplona y comenzados los «Encuentros», resultaba indescriptible la sensación experimentada al ver caminar a ritmo de «marcha rápida» a los muchachos del pintor catalán Llimós con un lirio en la mano y uniformados de vesta deportiva, convertidos, por obra y gracia de sus apariciones inesperadas en los lugares y actos más significativos, en obra viviente —en «cuadro»— que Llimós aportaba al magno acontecimiento cultural. De otro lado, un cerebro electrónico instalado en los bajos de un importante hotel pamplonés estremecía con sus reproducciones programadas de cuadros de El Greco, a la vez que, aportando infinitas variaciones de formas plásticas, desplegaba frente a los ojos del atónito espectador las limitadas posibilidades de un mundo en el que tanto las imágenes visuales como el espacio y como la música podían ser organizadas con insospechada riqueza de combinaciones. El músico norteamericano John Cage —auténtica «vedette» de los «Encuentros»— iba a demostrar en su concierto del domingo la manera de no hacer ni una sola concesión en favor de los sonidos de la música tradicional, hasta conseguir —según nos declaró en una entrevista que este periódico publicará en breve— llevar a la práctica la anarquía en el arte. Oír el santur iraní de Hossein Malek era, a la par que un placer exótico para occidentales, una verdadera experiencia mística. Luc Ferrari y Jean-Serge Breton, con la colaboración inapreciable del Equipo Crónica y sus cien muñecos de tamaño natural confundidos entre el público, consiguieron con su espectáculo audiovisual «... Aquí la tierra» desbordar las posibilidades del propio espectáculo, y lograr una auténtica participación por parte de los innumerables espectadores que asistían al frontón Labrit. El conjunto teatral hindú Kathakali, de Kerala, su dramatismo, su magia y su ritual (seis horas para maquillarse) producían en los asistentes a la puesta en escena un impacto sencillamente intraducible. Los poemas públicos de Ignacio Gómez de Liaño y Arias-Misson sorprendían en las mismas calles de Pamplona al confundido paseante... etc., etc. Las aportaciones personales de los concurrentes a la gran muestra dejaban constancia de la categoría artística de cada cual; pero... en solitario. El conjunto, el fin, el verdadero significado de los «Encuentros» ¿en qué quedaría traducido? ¿No era aquello, más bien, un desfile de

gratas novedades, un escaparate para ver y marcharse? ¿No querían ser los «Encuentros» una gran «exposición de intercambios estéticos a todos los niveles donde algo se «encontrase» verdaderamente con algo?

## «ENCUENTROS» Y «DEENCUENTROS»

La enorme cúpula neumática, de 15.000 m<sup>2</sup> de planta por 16 metros de altura, obra de J. M. Prada Poole, cuya instalación estaba prevista en el mismo centro de la ciudad, resultó ser levantada en sitio muy distinto, al lado —el detalle no deja de ser pintoresco— de los caballos del «Bivvo» de una feria ambulante. En principio, la cúpula —pensamos— iba a cumplir una función primordial y específica: albergue común de reunión de los artistas y del público en cualquier momento, lugar, en definitiva, para «encontrarse», centro y símbolo de los «Encuentros». Pero ocurrió que, al levantarse lejos del centro de la ciudad, el deseado lugar de reunión se desplazaba... y nos desplazaba. La cúpula, indudablemente, estaba hecha para ser habita-

se puso música; la sala pasó a ser un extraño auditorio-desauditorio —luz —oscuridad para celebrar coloquios-anticoquios —soliloquios —multiloquios de difícil reconocimiento.

La organización, pues, de los «Encuentros» (costosísimos económicamente: se ha hablado de unos dieciséis millones) era perfecta en teoría; la práctica, por el contrario, se alejó mucho de la preciosa concepción primitiva, y ello flotó en el ambiente que se iba creando entre los concurrentes, participantes o no participantes: «La aventura del arte es una aventura colectiva», rezaba la primera frase del voluminoso programa editado por Alea, y nada más lejos de lo que realmente ocurrió. Una de las razones de los «Encuentros», continuaba la presentación del programa, podría ser «la información mutua, los contactos personales entre los asistentes, etcétera». ¿Dónde la información? ¿en las oficinas de Alea? ¿Dónde los contactos personales? ¿en la cúpula? ¿en los cafés? ¿en las ruedas de Prensa? ¿en qué ruedas de Prensa? Y hasta ¿se respetó la exacta programación y se concedieron las atenciones precisas a todos los participantes invitados? ¿algunos de ellos nos manifestaron personalmente que no recibieron las exigencias técnicas necesarias en los momentos indicados. Hubo, incluso, y de él conservamos una copia, un escrito de contestación (o «desolidarización») por parte de una

Llimós: un marathon presente en todos los actos de los «Encuentros».

Chomsky... Había un clima de aval progresista —tal es la significación de nombres como los citados—; desde aquí parecía que el plato fuerte de los «Encuentros» iba a ser un prolongado coloquio de siete días.

los que Alea seleccionó: en líneas generales —pese a excepciones y aun a riesgo de simplificar— puede decirse que de la vanguardia contemporánea estaban allí las parcelas más experimenta-

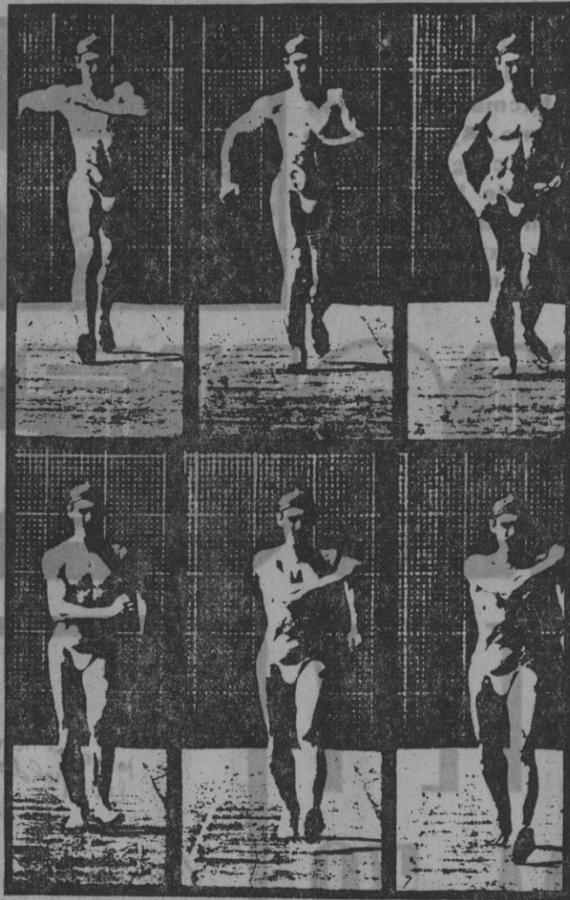
horas. Ha habido un encuentro eventual entre los dos términos de una relación habitualmente precaria y mediatizada: el arte y la sociedad.

El mayor interés del programa de Alea se desprendía de la posibilidad de una confrontación entre el arte y la gente. (No nos hubiera interesado como objeto de un informe si no hubiese sido planteado más que como un acontecimiento cultural socialmente cerrado.) Los «Encuentros» muy bien podrían convertirse en un test de doble indicación: arte contemporáneo y gente. El hecho mismo de ser Pamplona la ciudad elegida matizaba de una manera muy singular la posible comparación. Pues bien, el arte contemporáneo, en ocasiones como la citada de la música de Steve Reich y la danza de Laura Dean, o como la del espectáculo «... Aquí la tierra», manifestó la viabilidad de su capacidad de confrontación. La gente, por su parte, probó una vez más que es susceptible de reacciones de rechazo, recepción y participación; y, entre la gente, los jóvenes diecisieteañeros locales fueron los grandes interesados, a la vez que —como luego se verá— los grandes defraudados.

Se sabe que el arte se produce por y para la clase alta. También se sabe que el artista de vanguardia sufre en su propia carne la escisión entre su impulso liberador —que es precisamente el que le hace artista— y la realidad socio-cultural de su trabajo. Pues bien, en Pamplona se corroboró: era la clase alta quien prestaba al pueblo las formas de la cultura de su propiedad. El préstamo, naturalmente, no podía ser incondicional; los resultados sociales podían ser imprevisibles...

Los «Encuentros» se inauguraron con una insólita ceremonia oficial: en un frontón, el alcalde de Pamplona, pronunciando el discurso de apertura; Luis de Pablo, saludando a los asistentes, y un partido de pelota vasca. Aquello podía ser, como fué, un espectáculo ya de por sí vanguardista, si se contemplaba con una óptica exclusivamente cultural, pero podía ser también el santo y seña de un verdadero «Encuentro», y no lo fué. El arte siguió funcionando por un lado, y la gente conducida por otro. Hubo, claro que las hubo, maniobras, manipulación de los acontecimientos por parte de la entidad organizadora, e intentos, por otra parte, de «boicot», movimientos estratégicos, etc., a cargo de grupos y personas de diversas significaciones políticas y culturales. Y hubo, como ya hemos dicho, unas víctimas reales —siempre los más débiles—: los muchachos de Pamplona, interesados por la apertura del horizonte cultural, social y vital de su medio ambiente, de la ciudad de provincias. Para ellos la confrontación —que tampoco tuvo lugar— se planteaba en otros términos; se trataba de contrastar su actitud aperturista con la tradicional de sus conciudadanos mayores.

Y por si el juego de intereses encontrados no fuera ya bastante complejo, dos bombas (en su momento dió este periódico información puntual) pusieron su oscura música de fondo. Al mismo tiempo, la Prensa de la localidad (por ejemplo, en visperas de la inauguración, «El pensamiento navarro» arremetía contra las ramas izquierdistas del carlismo) se enzarzaba en un juego de provocadores editoriales. Pamplona, mientras tanto, se preparaba para los próximos Sanfermines...



# «ENCUENTROS»

da y no sólo para ser exhibida; sin embargo, se exhibió, y malamente se habitó. En este sentido no pudo ser más acertado el juicio del crítico Tomás Llorens: la cúpula —nos comentaba— ha resultado ser «un arco de triunfo», un espectáculo para curiosos en lugar de ámbito. Por último, y antes de que los «Encuentros» finalizaran, el arco de triunfo neumático se desinfló accidental e inesperadamente: nosotros habíamos empezado a desinflarnos algunos días antes.

Pero no acabaron aquí los «desencuentros». Otro tanto podría decirse de los tan esperados y desesperados coloquios programados para todos los días de la semana de la muestra. Fué a partir de la intervención del crítico Corredor Matheos —al comienzo de la semana— cuando advertimos que el verdadero espíritu de los coloquios —y así sucedió— había dejado de existir. La intervención de Corredor Matheos se produjo con el objeto de pedir —petición que no fué atendida, sino, todo lo contrario, desestimada airadamente— que se informase al público presente acerca de la retirada —por parte de la propia organización— de una de las obras del pintor Dionisio Blanco, expuesta en la muestra de «Arte vasco actual»: allí comenzaba —o se confirmaba— la actitud autocensuradora de la propia organización de los «Encuentros», y allí comenzábamos a preguntarnos qué pintábamos en Pamplona, aparte de ver escaparates de arte.

Otro de los coloquios se convirtió en una auténtica muestra de espectáculo audiovisual (y ya eran demasiados): se apagó la luz y



Kathakali: seis horas de maquillaje en medio de un auténtico ritual.

serie de artistas españoles, encabezados por el propio Equipo Crónica.

## LA VANGUARDIA

HUBO un momento en el que en Madrid se barajaron nombres de sugestivo prestigio como seguros o eventuales asistentes a los «Encuentros» de Pamplona. Se habló de Buñuel, del sociólogo francés Lefèvre, del lingüista americano Noam

La verdad es que ninguno de estos personajes acudió. Más tarde, entre los «encuentristas» se comentaba que todo había sido o un bulo o que alguno de aquellos o parecidos nombres había sido, en verdad, solicitado por Alea, y que esta organización había fracasado en su intento de traerlos a Pamplona... Sin embargo, nos parece que no son únicamente ésas las grandes ausencias que han padecido los «Encuentros». El arte de vanguardia tiene muchos más matices y colores que

◆ La cúpula neumática (símbolo de los «Encuentros») se vino abajo inesperadamente

## ARTE Y SOCIEDAD

El 1 de julio, gimnasio Anaitasuna, son las once de la noche: el grupo musical de vanguardia de Steve Reich lleva casi una hora repitiendo una melodía de dos únicas tonalidades; el público pamplonés, heredero de una tradición musical muy definida, empieza a impacientarse ante tamaña provocación. Se produce una pausa y entra en escena el grupo de danza de Laura Dean; las muchachas visten un pijama sencillo y de color blanco; las cabelleras sueltas; recorren la pista circularmente al mismo ritmo y sin cambiar de paso... Continúan las muestras de desagrado del público, pero en escena se produce, por encima de todo, una imagen contraria a la de la «danza clásica»; es otra la medida del tiempo y otros los espacios; la apariencia grácil e imposible de la «ballerina» se ha esfumado; las danzantes son mujeres, personas otra vez... El público se ha dejado ganar lentamente, hasta el punto de que termina penetrado, interesado, en el continuo ritmo con el que Reich le regala durante dos

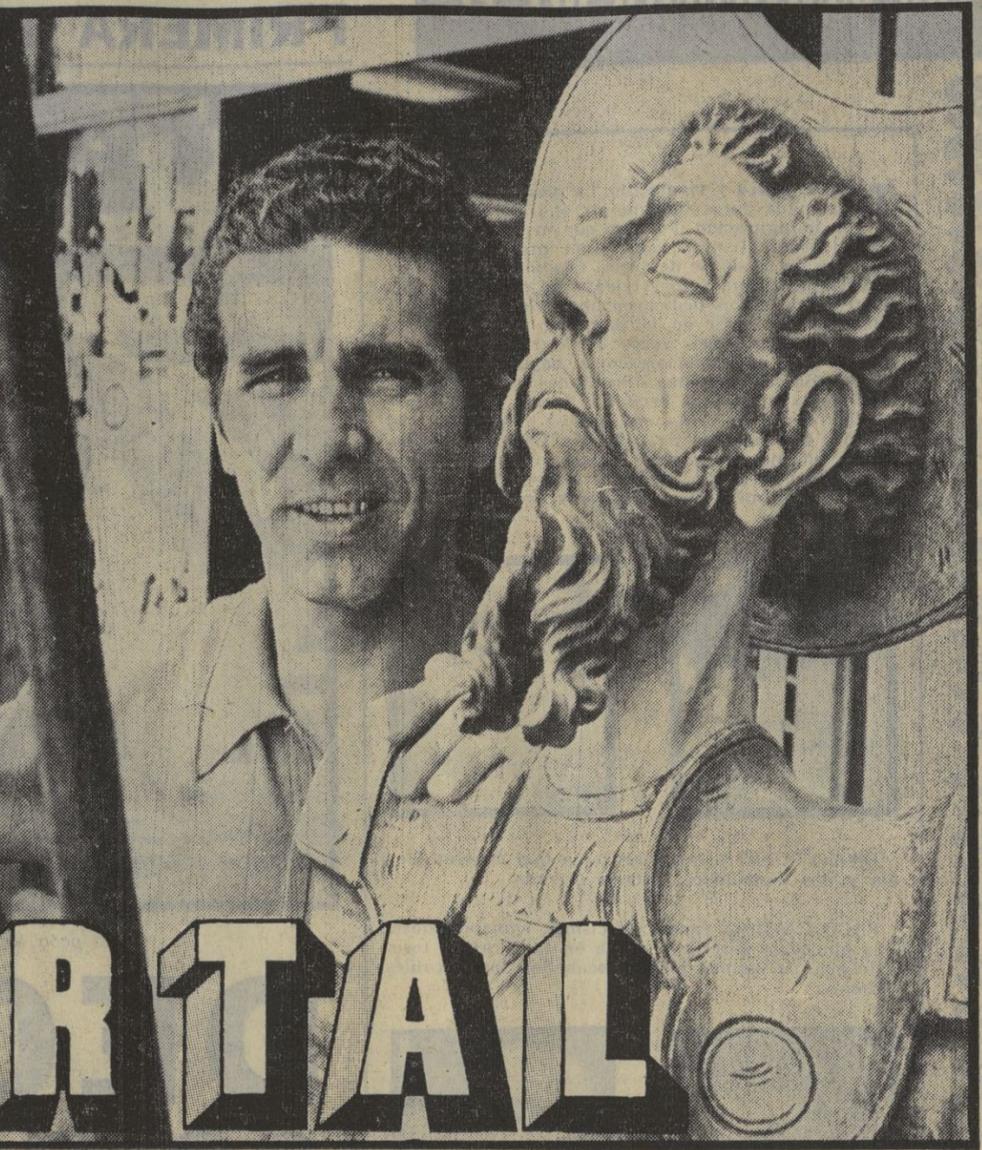


# FUERA de serie

7



“Un hombre puede ganar ahora en un año lo que a nosotros nos costaba diez”



# INMORTAL

# BAHAMONTES

FEDERICO tiene una sonrisa como un abrazo. Está entre sus bicicletas y sus papeles. Está en su negocio de Toledo. A mí me hubiera gustado describirle ampliamente, hacer de su situación y su historia una novela tan extensa y tan pesada como «Cien años de soledad», pero la entrevista bastaba. Sin mayores descripciones: Federico fué y es un fuera de serie.

Y pregunto:  
—¿Quién es Ocaña en el ciclismo español? (Que me perdonen los lectores. Por esta vez, la entrevista se va a relatar tal y como sucedió. Diré, de antemano, que Federico tomó tres o cuatro veces el teléfono, que le dió un beso a Fermina, que vestía un jersey rojo y que demostraba saber de ciclismo más que la madre que lo echó al mundo.)

Y Federico responde:  
—Es un buen ciclista. También lo es Poulidor, que siempre queda el segundo.

Y sin darme cuenta, me dice:  
—Bartali, si hubiera sido como los demás, nunca hubiera llegado a nada. Le llamábamos El Monje. Ni una copa. Ni una mujer. Ni un cigarrillo. Por eso llegó a ser Bartali.

—Pero, Bahamontes. ¿el mejor de todos los tiempos...?  
—Coppi, sin duda. Luego Bartali, Ockers y Van Looy. Y Bobet. Y Gaul. Y Rivière. Si con aquellos nombres hubiera luchado Merckx en una Vuelta a Francia hubiera quedado, a lo mejor, el séptimo. Eddy no es un fuera de serie. Es el mejor en un momento en que no existen ciclistas.

—¿Hubiera usted ganado el Giro ante él, caso de encontrarse en plena forma?

—Con el equipo que lleva él, por descontado. Una carrera no la gana un hombre, sino un equipo. Es el ochenta por ciento. Pero con el equipo que yo gané el Tour y con el que él tiene ahora yo le hubiera sacado...

Quedan los minutos en «suspense», porque Bahamontes tiene que hablar otra vez por teléfono. Le están haciendo una mascarilla de cera para el museo de Barcelona. Ya es un inmortal.

—Y de Fuente, ¿qué? —Puede ser el segundo Bahamontes español. No lo sé. Pero ha sabido despertar a la afición como yo la desperté en mis tiempos. Le faltan carre-

ras, experiencia. Pero debo tener la obligación de creer en él.

—¿Por qué ha decaído el ciclismo?

—Porque las generaciones están quemadas a causa de la campaña antidoping. Estoy de

acuerdo con ella. Pero que no se haga solamente en las carreras grandes, sino en todas las carreras. Esa es la verdad. Saltan falsas figuras. Si no fuera por esto tendríamos mejores ciclistas.

—¿Es cierto que se droga el ciclista?

—Y los futbolistas. Y los toreros. Pero el doping de los ciclistas es mucho menor. Sólo que es en el único que se fijan. A veces un café es un estimulante fabuloso. O una palabra de aliento. Para mí muchas veces lo ha sido.

### OCAÑA-MERCKX,

Cambiamos de tercio. La entrevista transcurre a salto de caballo mal domado. Aquí estoy yo con esta pregunta:

—¿Qué posibilidades tiene Ocaña de ganar el Tour?

—Tiene posibilidades, pero pocas, sobre todo corriendo el Tour Eddy Merckx. Ocaña alargó demasiado la temporada pasada, y eso pesa. Corrió hasta diciembre. Eddy se tenía que morir para dejar a Ocaña que le ganara el Tour. Y lo siento por Ocaña, porque es español, como yo. Aunque es posible que dé la sorpresa, como ahora, por ejemplo, se la ha dado Fuente, sin ganarle. Si no es por Fuente, Merckx hubiera ganado el Giro desde la primera etapa.

—¿Tuvo posibilidades de Fuente de ganar el Giro?

—Ninguna. Tuvo posibilidades de haber estado más cerca de ganarlo si Dalmacio no hubiera fallado. Pudo ser de nuevo líder. Pero Eddy se le hubiera impuesto al final. Eddy es el superclase, porque ahora no hay ci-

clistas. Está todo mucho más fácil. Un hombre puede ganar ahora en un año lo que a nosotros nos costaba diez. Fuente puede llegar a lo que fui yo. Pero le falta tiempo. A mí me costó mucho. Pero Fuente, si se cuida, llegará, porque procede de la nada. No hay ídolo en el mundo que no proceda de la nada.

—¿Cree usted que ha renacido la afición al ciclismo?

—Es cierto. Estaba muerta desde mis tiempos. Fuente, por eso mismo de que procede del pueblo, como procede El Cordobés respecto a los toros, la ha revivido, ayudado un poco por el empujón que el año pasado le dio Ocaña. Yo lo noto en mi negocio, en que vendo más bicicletas. Esa es la clave. La gente necesita ídolos.

—¿Por qué piensa usted que no va el Kas al Tour?

—Ellos dicen que porque las tres pruebas grandes no se pueden hacer. En el año mil novecientos cincuenta y seis yo hice la Vuelta a Andalucía, la Vuelta a Levante, la Bicicleta Eibarresa, la Vuelta a España, la Vuelta a Francia, la Vuelta a Italia, la Vuelta a Cataluña y la Vuelta a Asturias. Total, ocho grandes pruebas por etapas. Y en todas ellas quedé entre los cinco primeros.

Nada más. Acaso esto sucede porque Bahamontes es ya inmortal. Como se debe ser.

«NO HAY IDOLO EN EL MUNDO QUE NO PROCEDA DE LA NADA»



Alfonso MARTINEZ GARRIDO

Fotos RUBIO, enviados especiales

**T**ARDE fresca y vientecillo. La plaza aparecía engalanada para conmemorar el 1.º aniversario de su inauguración. Presidió con marcada tolerancia, el señor Ruzaut, cambiando precipitadamente los toros en la suerte de varas. Ocupó el palco Marcial Lalande, único superviviente del cartel cincuentenario. Los mozos dedicaron una ruidosa pita a los ediles por desertar en la procesión del Riau-Riau de las vísperas. Seis toros de Martínez Elizondo, gordos y de aceptable presencia, bajando el quinto. La corrida sacó algunas dificultades, que aumentaron con la mala lidia recibida. Se les cambió precipitadamente en varas, creciéndose el segundo y el tercero, que trajeron de cabeza a Camino y a Paquirri, por no aguantarlos. Cuarto y quinto fueron manejables. El sexto, noble y manso, buscaba las tablas. El primero tuvo sentido y llegó muy corto a la muleta.



DIEGO PUERTA, faena breve en mal terreno. Media y dos descabellos. Bronca cerrada.



PACO CAMINO, faena velocísima, enmendándose. Dos pinchazos huyendo, y cae en la cara del toro. Estocada, perseguido y dos descabellos. Inexplicables palmas.



PAQUIRRI, muy lucido con la capa. Banderilleó con dificultades. Faena valiente, pero sin poder con el toro. Estocada oportuna y silencio.



MIGUEL MARQUEZ, faena porfiona. Dos pinchazos. Intentando recibir. Rinconera al encuentro. Dió la única vuelta al ruedo.



DAMASO GONZALEZ dió soporíferas tandas de derechazos, coreadas con olés de tango. Media y descabello. Silencio.

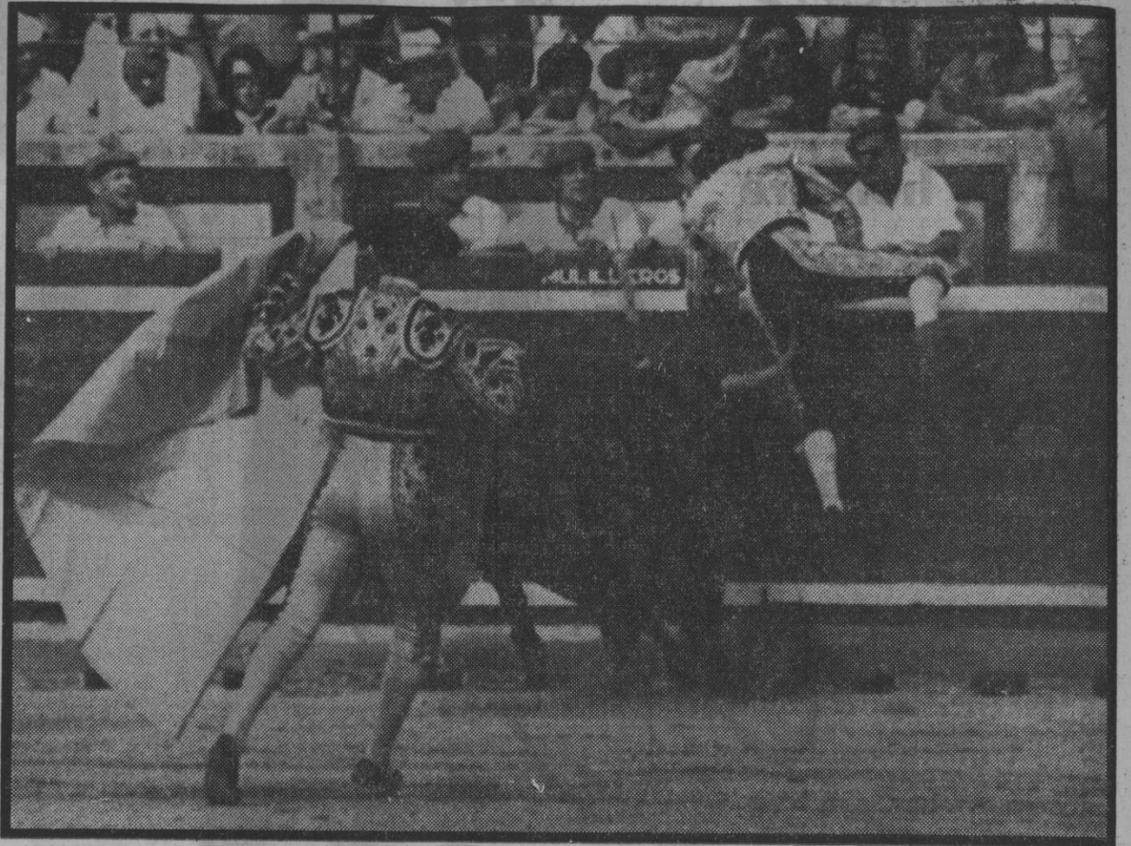


RAUL ARANDA, decidido de capa y muleta. Sacó algunos derechazos estimables dándole las tablas. Pinchazo y rinconera. Palmas al abandonar la plaza.

Las cuadrillas actuaron muy mal, destacando por sus desaciertos Joaquín Camino, Pacorro y Curro Cantillana, que dieron un verdadero mitin en banderillas.

En el primer toro resultó herido el peón Manolo Carmona. Recibió un puntazo leve al ser alcanzado cuando saltaba la barrera, saliendo de un par de banderillas.

Alfonso  
NAVALON  
*la*  
Crónica



El peón Manolo Carmona sufrió una aparatosa cogida. (Foto Cifra.)

# DECEPCION CONMEMORATIVA

La corrida de Chopera dejó en evidencia a los matadores de toros

**PAMPLONA (Por teléfono, crónica de nuestro crítico, enviado especial.)**

**V**ENIR a Pamplona la víspera de San Fermín en el tren de la tarde, para caer en la plaza del Castillo en plena algarabía nocturna es uno de los viajes más pintorescos y divertidos que pueden hacerse. El pobre Hemingway cuando llenó sus páginas de vino tinto y amor libre, no se percató del desahogado que dejaba armado, porque desde hace unos años, miles de jóvenes se precipitan sobre Pamplona como si fuera una ciudad sin ley. Vienen convencidos de que lo obligado es cogerse una borrachera general de varias botellas de vino tinto, para que luego la sufrida Policía Municipal y los puestos de socorro se encarguen de todo lo demás. En el tren de la tarde se nos ofreció un anticipo elocuente: venía una tribu de «usanos» y «usanitos». Como treinta o así. Se venían besando las parejas a destajo. Una de ellas, prodigio de precocidad, no pasaría de los doce años y enfrente estaba una monja. La pobre mujer ya no sabía como ponerse. Colocó el periódico delante para no ver, hasta que, fuera de sí, se levantó clamando: «¡Jesús, que indecencia!», y llamó al revisor y al sentido común; pero sin lograr nada definitivo. Papá Hemingway puso en órbita mundial estas fiestas vitales, pero

no pudo imaginar que su apasionada descripción se convirtiera en un lema alucinante: beber y lo otro, a destajo.

En el tren venía Marcial Lalande, que hace cincuenta años en tal día como ayer hacia el paseo para inaugurar esta plaza. Marcial mostró su pesimismo por el giro de las últimas ferias: Después de la campaña del invierno ya están saliendo afeitados otra vez en casi todas partes. No se dan cuenta de que al público no se le puede engañar de esta forma. Y ahí tiene la contestación con las plazas semivacias. Porque si no hay emoción, al público no hay quien lo lleve a la plaza, por mucha figura que haya en los carteles.

## Sin poder con el toro

La gala conmemorativa del cincuentenario ha sido una prueba aplastante de la falta de recursos y profesionalidad de unos representantes toreros actuales. La corrida de Chopera ha dejado en evidencia a seis matadores con sus respectivas cuadrillas. Al llegar a Pamplona creyeron que seguían enfrentándose a ese ganado frívolo de las recientes ferias de Badajoz, Alicante, Burgos y Soria. Y ante los toros de Chopera no supieron plantear las más elementales técnicas que debe conocer un matador de toros. Se equivocaron hasta midiendo el casti-

go y permitieron que los toros llegaran crecidos a la muleta, trayendo a los toreros de cabeza, sin acertar con los terrenos y la distancia de una faena lógica.

La corrida de Chopera, muy quebrantada en el accidentado encierro, sacó fortaleza y temperamento. Con peligro sordo solo salió el primero. Los demás no hacían más que las cosas lógicas del toro cuatroño. Y aquello fue un apoteósico naufragio artístico, resumido en una redonda decepción conmemorativa, pese a las ganas de aplaudir del jaranero público. Es la primera vez que veo de-

dicarle una bronca a Diego Puerta en Pamplona. Pero el toro, «Imperial», se emplazó donde había cogido a Carmona y Puerta no debía hacer allí su escueto trasteo por la cara. El toro se crecía en una arrancada corta y peligrosa ante un hombre que esta vez no tenía ganas de jugarse nada.

Camino, con el público volcado a su favor, cometió el absurdo de cambiar a «Lamido» con un puyazo, y después no fue capaz de aguantarlo en la muleta. El toro fue noble, pero de arrancada muy pronta. Los naturales y los derechazos salieron eléctricos. Era una faena

## César Moreno dió la nota

**E**N el apartado mañanero, el ganadero César Moreno mostró una actitud desagradable, provocando un impropio escándalo dentro de este clima de cordialidad y corrección que siempre reina en las dependencias de la plaza de Pamplona. César Moreno, que, por favor de paisanaje, lidia todos los años la corrida más chica de esta feria, ha querido atribuirse poco menos que la propiedad de la plaza, queriendo establecer un particular derecho de admisión en un lugar reservado precisamente para los aficionados y la Prensa. Si este hombre continúa con provocaciones tan censurables como las de ayer, nos veremos obligados a publicar, por ejemplo, las liquidaciones que en calidad de empresario de algunas plazas hace a algunos matadores modestos. O el dinero que cobra por echar becerradas toreadas a los extranjeros en su placita de Ostiz, cosa absolutamente prohibida por la vigente reglamentación taurina. O algunos pormenores más, muy conocidos y divulgados. Tenga serenidad el señor Moreno y evite en lo sucesivo molestar a los aficionados y a la Prensa con actos tan fuera del carácter navarro como el que ofreció ayer en el apartado.

deseando acabar, con pases rapidísimos y enmendándose. Matando dio un espectáculo de pánico y de torpeza. Quiso hacer la suerte natural, sin darse cuenta de que apretaba hacia tablas cortándole la salida. El resultado fueron dos pinchazos huyendo despavorido hasta tropezarse y caer en la cara de su enemigo. De la estocada salió igualmente apurado. Camino fue lo menos parecido a la imagen del torero inteligente adorado por sus partidarios.

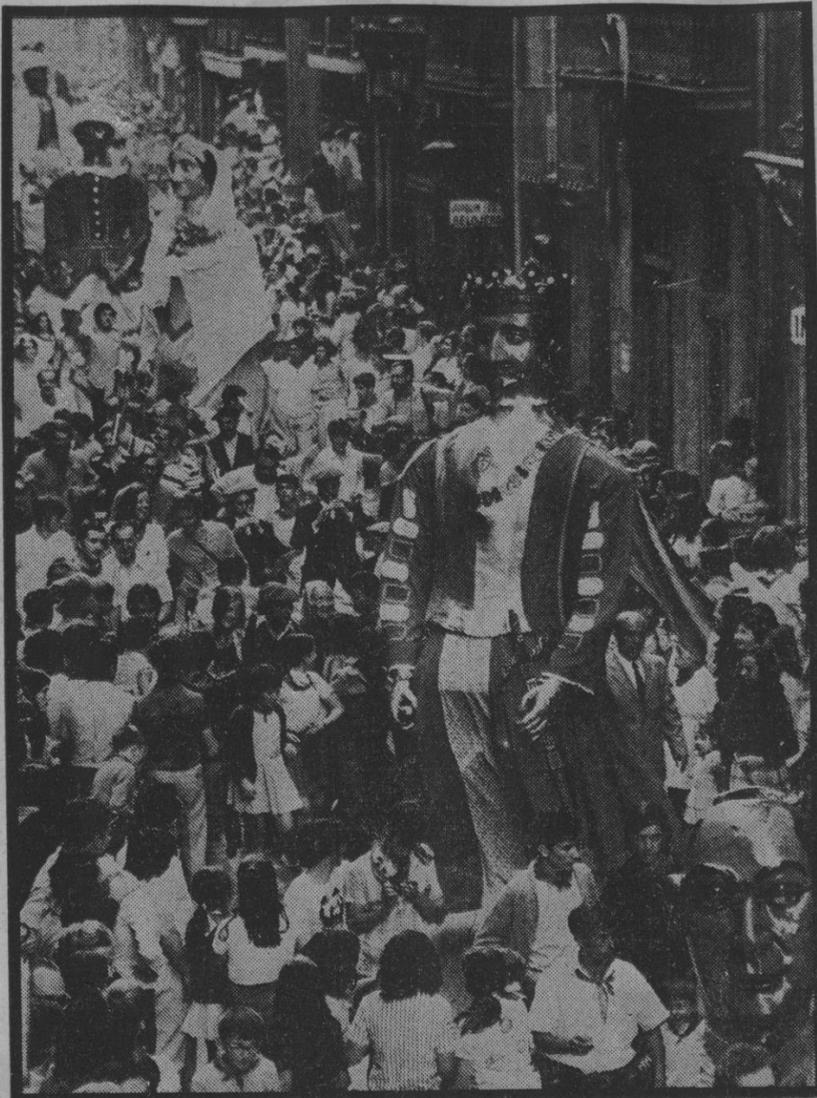
A Paquirri le tocó en desgracia el atosigante celo de «Rondeño». También, como Camino, cometió el error de perdonarle un puyazo, y «Rondeño» se fué arriba en banderillas, teniendo el torero que derrochar facultades para salvar el pitón derecho. Después dió naturales cerca de las tablas en vez de sacarlo a los medios. La faena se evaporó, imponiéndose «Rondeño» sobre Paquirri.

Sin embargo, estuvo oportunísimo metiendo la espada.

Márquez salió vestido de plata. A una feria como ésta no se pueden sacar estos vestiditos. Sin embargo, Márquez dió la única vuelta al ruedo, tras una faena porfiona. Quizá influyera en el público ese detalle engañoso de citar a recibir, pinchando dos veces. La suerte de matar recibiendo debe intentarse únicamente en circunstancias excepcionales, con un toro adecuado. Ahora quieren confundir lo excepcional con lo rutinario. Confunden el recibir con matar al encuentro. Mientras el público no distinga, todo vale. Pero no es eso.

Dámaso González salió vestido de plomo y plata. Hizo honor al color del aburrimento. Trabajó anodidamente a lo largo de cuarenta o cincuenta derechazos, mientras los mozos coreaban el oooooolé de tango o le cantaban eso de matalo, matalo, matalo. Su trabajo fué penosamente silenciado.

Raúl Aranda mostró decisión. Debe dejar las chicuelinas de salida, porque con el capote hay que torear a la verónica. La chicuelina es un lance menor para el adorno de los quites. Con la muleta acabó centrándose en derechos estimables, dándole las tablas. Me gustó su forma de coger la muleta para citar al natural. Ahora casi todos empuñan el palillo, y por eso se to-



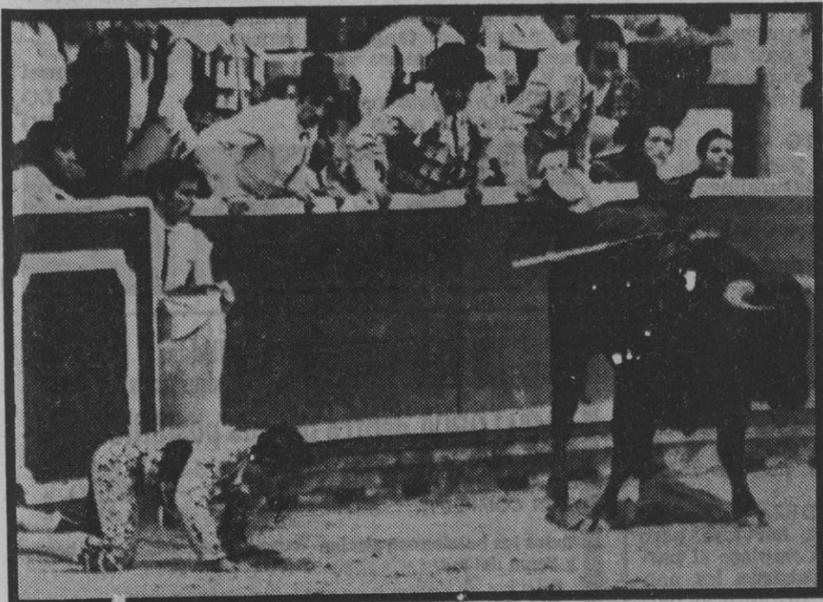
# ¡FIESTA!

**S**OLO la máscara de cartón-piedra de los gigantes y cabezudos permanece hierática, imperturbable en su epidermis apergaminada sin poros y sin nervios, al sol de mediodía, en la plaza del Ayuntamiento de Pamplona. Una multitud de pamplónicas, de españoles llegados de los cuatro puntos cardinales y de turistas de los cinco continentes, unidos por la mística de la fiesta encerrada en el pañuelo rojo que abraza todos los cuellos, espera, con una luz especial que les irradia del rostro, el cohete con el que el señor alcalde va a señalar, a las doce en punto de mañana, el comienzo de los San Fermín. Y desde el alemán al americano, desde el llegado de Arabia al japonés que todo lo fotografía, desde el niño a la vieja, desde el andaluz al catalán, pasando por el navarrico y la navarrica, todos detienen un momento sus pulsos, expectantes, porque se va a dar la salida para ese maratón de siete días y siete noches, con los que Pamplona quiere, año tras año, responder al reto de su canción, y demostrar que es la ciudad «más alegre del mundo».

rea con tanto agarrotamiento. Aranda la tomó por el centro, con los dedos fuera, pulsando la tela, que es la única forma de pulsar también el pase, cuando se quiere o se puede pulsar. Tam-

bién sacó faja, cosa que no hacía de novillero, imitando a Camino y a Márquez. Camino ha dicho hace poco que no piensa ponérsela hasta que me canse de censurarlo. No me canso, señor

Camino. Lo primero que debe exigírsele a una figura es que salga vestido de torero. Pero usted, ayer, de torero no sacó ni la faja. Para lo que hizo, maldita la falta que le hacía.



## TRISTE EPILOGO SIN CONSECUENCIAS

El segundo de la primera corrida del San Fermín 72, precipitadamente cambiado en varas, se creció a lo largo de la lidia, y los resultados de aquella marejada desembocaron en la escena que recoge la foto de Cifra. El matador cayó al suelo en la cara de la res tras intentar la estocada, que se quedó reducida a un pinchazo. Y es que los cuatros del hierro de Chopera, muy quebrantados ya por un encierro lleno de peripecias, hicieron cosas de eso, de toros con cuatro años, que no admiten las virguerías con que suele ilustrarse la lidia de los novillos.

### FRONTON MADRID

## MERECIDO TRIUNFO DE AMPARITO Y PILI

El encuentro más destacado de ayer tarde a raqueta, en el Frontón Madrid, fue, sin duda alguna, el jugado por las raquetistas Amparito y Pili contra Amada y Alday. Los auspicios eran muy favorables a estas últimas. Haciendo honor a esto y aprovechando los fallos de Pili, sus adversarias lograron adelantarse en el marcador hasta alcanzar siete tantos de ventaja. Pero sus contrarias no se desanimaron, sino todo lo contrario. Poco a poco fueron acortando distancias debido al juego violento de Amparito y la seguridad de Pili. De esta manera se llegó a la igualada a 22 tantos. Con moral muy elevada, Amparito y Pili, muy compenetradas y desarrollando una buena labor de equipo, alcanzaron una merecida victoria por cinco tantos de diferencia. Garra, voluntad y amor propio son factores decisivos para el triunfo en cualquier deporte.

Hoy, sábado, habrá función doble. Por la tarde destacan los encuentros Amparito-Orue contra Anita-Pili, a raqueta, y Larrañaga-Otazua contra Roselló-Arróniz, a pala; por la noche, Benito-Arraiz contra Larraya-Razquin, y Dúo-Ramondegui contra Legarra-Hernando, ambos partidos a pala.

### VISTA ALEGRE

Mañana, domingo, 9 de julio, 6,15 tarde

### GRAN CORRIDA DE TOROS

Seis toors de don Vicente Charro para

LUIS MIGUEL DOMINGUIN

CURRO ROMERO

ELOY CAVAZOS

Taquillas: Victoria, 3

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana, domingo, seis tarde

Seis toros de don Miguel Zaballos Casado

DAMASO GOMEZ

AGAPITO

SANCHEZ BEJARANO

SANTIAGO LOPEZ

Público: Hoy, sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo, de 10 a 3.

Despacho plaza toros: Domingo, a partir de las 4.

### PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Domingo 9, 6,30 tarde

Novillada con picadores Seis novillos de don Manuel Lacave, de Jerez

CURRO MACHANO

Manuel DEL OLMO

DIEGO GARCIA

Localidades: La Central, Victoria, 3.

Salida autocares: Plaza de Castilla.

### VISTA ALEGRE

Hoy, sábado, 8 de julio, 11,15 tarde

OTRA GRAN OPORTUNIDAD DEL SEGUNDO SALTO A LA FAMA Seis novillos de don Antonio Bravo para

EL MALETILLA DE ORO

EL YONI

EL JALA

MOLINERO

LUTE

EL TINTI

Precios especiales para niños a 25 pesetas

Taquillas: Victoria, 3, y en la plaza

## NAN-YES PAPELES PINTADOS

Directamente fábrica

ECONOMICE MAS DEL 50 x 100 EN TODAS LAS MARCAS

Oferta de fábrica: FRISO, a 60 PESETAS m<sup>2</sup>

Modelos exclusivos tan sólo a 49 55-60 y 70 ptas.

• SAN BERNARDO, 60, 1.º (M. Noviciado) - 232 40 12.

• FUENCARRAL, 36, 1.º (M. José Antonio) - 232 40 36.

• PLAZA ROMA, 15 (M. Manuel Becerra) - 256 74 64.

• CANARIAS, s/n. Batalla del Salado (Estación Sur de Autobuses, Metro Palos de Moguer) - 468 64 29.

## ¡HERNIADOS!

ODRAP, palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados es el aparato ODRAP. Es un invento sin hierros, ni flejes, sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe, por ser lavable. Con ODRAP, la hernia irá contenida, mejorando. El aparato ODRAP se fabrica a medida, bajo prescripción facultativa. ODRAP, Travesera de Gracia, número 10 pral. Barcelona-6. Consulte a su médico (C. P. S. 1.322).

**VISITA EN MADRID:** La Casa ODRAP atenderá a los herniados los próximos días 11 y 12 de julio (martes y miércoles), en el consultorio del Dr. D. JOSE LUIS PEÑALVA, calle Sagasta, 19, 4.º interior, de MADRID. Visitas, de 10 a 1 y de 6 a 8. El día 12 (miércoles), solamente de 10 a 1

## LOS "600" DEL MAR, de 3 a 90 CV.



Ahora, en 12 modelos distintos, PARA CUALQUIER EMBARCACION

P.V.P., desde 12.600 + impuestos

Y con este precio, ¿por qué importar lo que EMECE fabrica y exporta?

Motores interiores Diesel «superligeros» hasta 25 CV

Fabricados por: MOTORES Y MAQUINAS EMECE - Apartado 193 Teléfono 22 72 62 LEON

## ALINEACIONES

### Atlético de Madrid

Rodri 1  
Jayo 2  
Calleja 3  
Adelardo 4  
Ovejero 5  
Iglesias 6  
Salcedo 7  
Luis 8  
Gárate 9  
Irureta 10  
Alberto? 11

### Valencia

Meléndez  
Vidagañy  
Barrachina  
J. Martínez  
Antón  
Sol  
Sergio  
Lico  
Quino  
Adorno  
Valdez

Arbitro: JOSE MARIA ORTIZ DE MENDIBIL,  
colegiado vizcaíno.

Campo: Estadio Santiago Bernabéu.  
Hora: 20,30.

A LAS 8,30, EN EL BERNABEU

# La FINAL DE LOS DEBUTANTES



#### SIETE ATLETICOS:

Rodri, Ovejero, Iglesias, Salcedo, Gárate, Irureta y Alberto

#### Y CUATRO VALENCIANISTAS:

Meléndez, Lico, Quino y Adorno

**S**IETE jugadores del Atlético de Madrid entrenarán hoy final de Copa. A cada uno de ellos les hice la misma pregunta:

—¿SE ATREVERIAN A DAR UN PRONOSTICO PARA EL PARTIDO?

Ninguno quiso hacerlo. Cautos, prudentes, los siete hombres nuevos, los debutantes rojiblancos,

que se pueden quedar en seis por la inesperada indisposición de ALBERTO, prefirieron dar respuestas evasivas.

**RODRI:** —En estos partidos el pronóstico es difícil. Cualquiera de los dos equipos puede ganar. Yo no digo nada más.

**OVEJERO:** —Hay que vencer, hombre. Tenemos que llevarnos la Copa. El

equipo anda fabuloso de moral y entusiasmo.

**IGLESIAS:** —¿Qué quiere que le diga? El pronóstico es arriesgado. Todo depende de que nos salgan las cosas bien. Yo, naturalmente, de apostar lo haría por el Atlético.

**SALCEDO:** —Nada de pronósticos. Para una vez que hice uno, metí la pata. Prefiero callar.

**GARATE:** —Solamente digo una cosa: alguien tiene que ganar. Si somos nosotros, mejor.

**IRURETA:** —Un encuentro de cara o cruz. Los dos equipos nos conocemos y será una lucha dura de principio a fin. ¿Un vencedor? Pues el Atlético.

**ALBERTO:** —Aún no sé si podré jugar. Pero, de hacerlo, naturalmente me gustaría estrenar final de Copa con un triunfo.

#### DEBUTANTES VALENCIANOS

Esta parece la final de las novedades. Cuatro valencianistas la jugarán también por primera vez.

La opinión de los «colchoneros» queda dicha. Ahora, la de los valencianos.

**MELENDEZ:** —Saldré un poquito nervioso, pero en cuanto empiece el partido se acabarán los nervios. Con respecto al partido, tenemos tantas posibilidades de vencer como ellos.

**LICO:** —Espero regresar

a Valencia con la Copa. ¿Mi contractura? Son cosas del fútbol. Nada grave.

**QUINO:** —El Atlético es un rival muy difícil para cualquiera. Pero tengo la corazonada de que les vamos a vencer.

**ADORNO:** —Este partido será distinto a los de-

más. Hay que marcar goles lo antes posible. ¿Yo la figura? No, hombre. Uno más en el bloque que formamos. No quiero pronosticar, aunque deseo vencer.

Juan Manuel GOZALO  
Foto LEO

## PHILISHAVE



# 90

## SUPER

apura más



# DEPORTES

## IBEROJET

salidas:  
todos los sábados

MALLORCA dentro de sus posibilidades

AVION DC-8 JET • Traslados de	9 días desde	4.650 ptes.
llegada y salida a Palma • PEN-	16 " " "	7.050 " "
SION COMPLETA	23 " " "	9.450 " "

Todos los hoteles con piscina y cerca del mar

Todas las habitaciones con baño y terraza privados

42 AÑOS DE PRESTIGIO AL SERVICIO DEL TURISMO

FOLLETO GRATUITO Y RESERVAS EN  
**VIAJES IBERIA** Tit. 4 G.A.  
AVDA. JOSE ANTONIO, 74  
Tels. 2475904 2479661



Lo mejor del Valencia: la «muralla» defensiva

## Con un historial muy parecido DOS GRANDES FINALISTAS

■ Valencia: imbatido en la Copa con dos victorias en campo ajeno

■ Atlético de Madrid: empate en Las Palmas, triunfo en Barcelona y el susto de San Mamés

TODO está a punto para el gran acontecimiento futbolístico de esta noche en el estadio Bernabéu, donde el Valencia y el Atlético de Madrid disputarán la final de la Copa del Generalísimo, que hace el número 71 de las ediciones del torneo del K. O. Será, asimismo, la primera edición de la cuarta Copa que lleva el nombre del Jefe del Estado, porque la tercera había sido adquirida en propiedad por el Barcelona hace un año, al vencer al Valencia por 3-2 después de prórroga.

Choque muy equilibrado a la vista, porque no creemos que el hecho de jugarse en Madrid constituya un factor decisivo en favor del Atlético. Entre conjuntos de tanto prestigio y tanta veteranía, el terreno no debe ejercer mucha influencia, sobre todo en una final de Copa. Y más aún si nos referimos al Valencia. Porque conviene recordar la trayectoria copera del conjunto de Di Stefano. Se impuso, sucesivamente, al Granada (victoria por 1-0 en Los Cármenes y empate a dos en el Luis Casanova), al Celta de Vigo (triunfos por 1-0 en ambos campos) y al Real Madrid (victoria por 1-0 en el Luis Casanova y empate a cero en el Bernabéu). El Valencia, como puede apreciarse, ha ganado realmente sus eliminatorias en campo ajeno, porque la ventaja sacada en el Luis Casanova —cuando la obtuvo— no resultaba decisiva, ni mucho menos. El once levantino llega a esta final de hoy sin haber perdido un solo encuentro, y, además, habiendo ganado en dos de sus tres desplazamientos. Son datos muy significativos, y que deben tenerse en cuenta.

En cuanto al Atlético de Madrid, su trayectoria fue plenamente satisfactoria..., hasta que llegó ese partido del domingo pasado en San Mamés, donde a punto estuvo de ver remontados sus tres tantos de diferencia. Antes, el conjunto de Max Merkel había cumplido a la perfección, al eliminar a duros rivales, como la U. D. Las Palmas (1-0 y 0-0) y al Barcelona (triunfos por 2-0 en el Nou Camp y por 1-0 en el Vicente Calderón). El 4-1 sobre los bilbainos en Madrid no era sino una continuación de los resultados anteriores. Pero el 1-3 de San Mamés constituyó un jarro de agua fría, aunque todo quedara finalmente en susto.

Si estos dos finalistas figuraran entre los cuatro equipos que dominan nuestro fútbol en estos últimos años, también conviene destacar la similitud de sus trayectorias a lo largo de la historia balompédica: el Valencia ha disputado 38 Ligas en Primera y el Atlético, 37; los levantinos tienen cuatro títulos de Liga y otros cuatro de Copa; los madrileños, seis y tres, respectivamente; el Valencia fué cuatro veces subcampeón de Liga y seis subcampeón de Copa; el Atlético cinco y cuatro, respectivamente. Si nos fijamos bien, ambos clubs tienen 18 títulos de campeón o subcampeón.

Mayor equilibrio entre dos equipos no puede darse. Por otra parte, si el Atlético lleva neta ventaja en las eliminatorias de Copa disputadas entre ambos en años anteriores, también es justo destacar que el Valencia ganó en los dos terrenos por 1-0 en esta pasada Liga. Ya hemos señalado que en estos casos el campo no es decisivo, ni mucho menos. También sería inútil esperar un cambio de sistema de juego en los protagonistas. El conjunto de Di Stefano lo ha hecho siempre al contraataque, porque le va mejor gracias a su formidable defensa, y así actuará esta noche.

René PIÑERO



## MUCHO MIEDO

ESTA fuera de duda que al último partido de Copa llegan los equipos que se encuentran en mejor forma, y aunque sean diferentes en su manera de hacer fútbol, hay en madrileños y valencianos condición física, apoyo de líneas y elevada moral, con el deseo común consiguiendo de jugar la Recopa. ¿Quién estará en ella? ¿El equipo de Merkel o el de Alfredo di Stefano? Este es un viejo zorro del fútbol, aunque se equivoca igual que todos los humanos y aquél cuenta con una buena plantilla, sobre todo muy adecuada para dar la batalla al estilo de juego que realizan los valencianos. ¿Muchos goles? Un máximo de tres, y no creo en la prórroga. La final debe decidirse en los noventa minutos normales

No veo ventaja de nadie en los cinco hombres de área. Atlético de Madrid y Valencia tienen en esta zona una cobertura sólida, dura y muy compensada. La ventaja madrileña, al menos en la teoría del pronóstico, se halla en los hombres del medio campo, donde Adelardo-Irureta-Alberto son la base de cuanto el equipo hace. Ellos dan seguridad a la defensa al ser su escudo y sirven balones al ataque y los tres entran en el área y tiran a puerta. Si se confirmara la presencia de Claramunt I en las filas valencianas, la presencia del mejor medio español lograría que el desequilibrio del medio campo fuera menor, zona del campo donde es posible se decida el título de Campeón de Copa.

Creo que en ambos lados habrá un 4-3-3 elástico, de mucha fluctuación en líneas y hombres: Adorno entra bien al ataque, Quino busca el gol sin volver la cara y Valdez juega con garra. El Atlético, en apariencia actúa sin extremos, pero no es así y tiene en Gárate el hombre escurridizo que no choca como desearía la defensa valenciana; Luis entra seguro y es fácil ante la puerta, para Salcedo y Alberto, en los momentos del contraataque, jugar en la derecha y la izquierda del equipo, tipo de fútbol que no vá a la defensa valenciana, que, sin duda, preferiría balones altos y la busca del remate con fútbol aéreo, tal y como hizo en la semifinal el Real Madrid. Y sigo con las mismas cifras. El Atlético tiene un sesenta por ciento de posibilidades frente al cuarenta del Valencia.

# SI NO TIENE CASA NO HA ESTADO EN COPASA



EL PISO QUE NECESITA,  
AL PRECIO QUE PUEDE PAGAR

## LEGANES

su propio piso por 4.000 pts. mensuales  
y 50.000 pts. de entrada única.

CON FACILIDADES HASTA 12 AÑOS.

**ALGUNAS CARACTERISTICAS DE LOS PISOS DE 3 DORMITORIOS** • Agua caliente central por contador • Calefacción central • Cuarto de Baño Completo • Ascensor • Alicatado de azulejos hasta el techo en baño y cocina • Carpintería exterior metálica • Cocina a Gas Butano 3 fuegos y horno • Antena colectiva UHF y VHF • Fachada en fábrica de ladrillo visto • Jardinería exterior en urbanización • Alumbrado exterior • Aparcamiento

### INFORMACION, VENTA Y PISO PILOTO

En la urbanización COPASA en Leganés -autobuses desde estación Metro de Vista Alegre También en Oca, 128 - Tel. 228 97 34 (junto a la salida del metro de Carabanchel).

En Aluche, calle MAQUEDA, 51 (junto estación suburbano de EMPALME). Tel. 218 24 73.

## SURBATAN

a 300 metros estación suburbano de BATAN. Junto a la Autopista de Extremadura. Parada líneas de Autobuses 31, 36 y 39

**VENTA Y ALQUILER DE LOCALES COMERCIALES** en un barrio totalmente terminado y habitado. INFORMACION EN LA PROPIA URBANIZACION.

Ingreso cantidades en la cuenta especial N.º 64.322 del Banco de Bilbao. También en la cuenta N.º 184.200 del Banco de Vizcaya. Póliza del Seguro con Crédito y Caución.

## COPASA

Zurbano, 41 - Telfs. 419 79 50-419 88 83 - Madrid

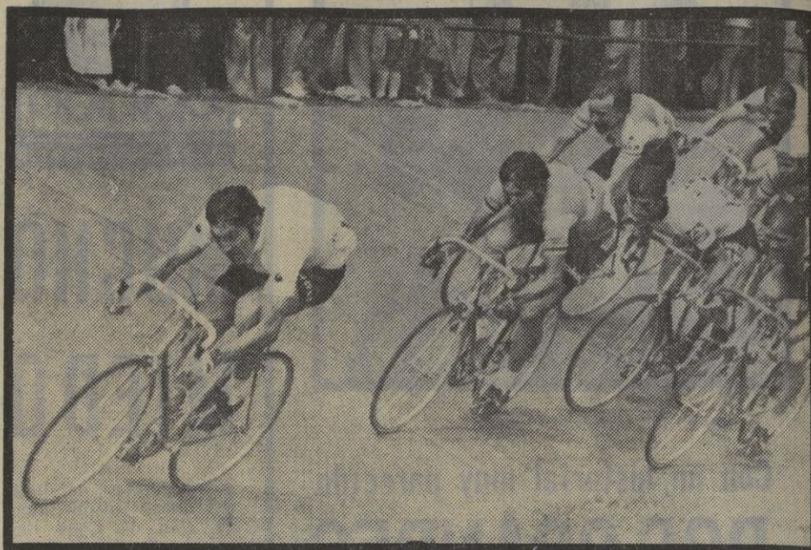
# TOUR 72

BAYONA. (De nuestro enviado especial, CHICO PEREZ.)

**A**YER, en la celebración de la sexta etapa, Burdeos-Bayona, de 205 kilómetros, finalizó el recorrido llano del presente Tour. Sí, porque a partir del domingo, con la ascensión del Aubisque, se iniciará la mucha montaña que los corredores tendrán que subir.

La etapa de ayer, como ya es tradicional en lo que llevamos de Tour, se disputó a fuerte ritmo. Toda ella se rodó en grupo, a excepción de los últimos veinticinco kilómetros, en que seis corredores —Castelleti, Duyndam, Grelin, Bruyère, Santy y Van Neste, ninguno de los cuales figuró en la escapada de los dieci-

ocho— lograron fugarse del gran pelotón y presentarse destacados, a excepción de Bruyère, que se rezagó, en el velódromo de Bayona, en donde se impondría al sprint el holandés Duyndam. El gran pelotón, con Delepine a la cabeza, llegó a 1,27 de Duyndam. Al no intervenir Guimard y Merckx en la disputa del sprint final, las cosas, por lo que a la general se refiere, siguen lo mismo que tras la etapa contra reloj de Burdeos. Bueno, lo mismo exactamente no, ya que Guimard sigue líder, pero no con nueve segundos sobre Merckx, sino con once, gracias a la bonificación de la meta volante que logró de dos segundos sobre el belga. Ocaña, por su parte, figura ahora a cincuenta y un segundos de



Eddy Merckx encabeza el grueso del pelotón

HOY, DESCANSO EN BAYONA

## MAÑANA, DUELO EN LOS PIRINEOS

◆ El holandés Duyndam ganó ayer al sprint a otros cinco escapados



Se acerca el momento de la verdad

BAYONA. (Crónica de nuestro enviado especial, CHICO PEREZ.)

**A**NTE el inicio mañana de los Pirineos considero interesante recoger la opinión, ayer, en Burdeos, de Ocaña y Merckx, que serán los dos grandes protagonistas, al menos eso se espera, en las rampas pirenaicas. El primero en llegar a la firma del control fue Merckx, ocasión que aproveché para hacerle algunas preguntas. Al decirle si consideraba suficiente los cincuenta y un segundos que había logrado en el llano con respecto a Ocaña cara a la montaña, me respondió:

—Sinceramente, estoy satisfecho cómo se han desarrollado las cosas hasta aquí. Los cincuenta y un segundos sobre Ocaña no son muchos, pero sí importantes. Lo que sí afirmo es que estaré junto a él en la montaña.  
—¿Se encuentra, por

tanto, más fuerte que en el pasado Tour, no es así?

—No sé si estoy más fuerte que el pasado año, pero lo que sí sé es que estoy marchando muy bien.

—¿Tanto como para repetir en el Tourmalet su escapada, su gran escapada de 1969, en que llegó a Murens-Ville-Nouvelles con más de ocho minutos, en solitario, sobre el pelotón?

—Podría ser. Al menos me gustaría repetirlo.

—¿Aún estando Ocaña en plena forma?

—Ocaña tengo que decir que le he encontrado muy fuerte, pero estoy dispuesto a batirle en su propio terreno: la montaña.

Como verán, Merckx está muy seguro de su momento físico. Esto quiere decir que espera los Pirineos para conseguir otro de sus grandes triunfos. ¿Lo logrará? Pronto lo sabremos.

«HE PERDIDO MENOS TIEMPO QUE EL PREVISTO» (Ocaña)

finalizado de hablar con Merckx, llegó a la firma Ocaña. Le pregunto si está contento con la diferencia de cincuenta y un segundos que le lleva Merckx, y me responde:

—La verdad es que esperaba perder de minuto y medio a dos minutos en el llano con respecto a Merckx. No habiendo llegado a un minuto, puedo darme por satisfecho, ya que he perdido menos tiempo del que yo había previsto.

—¿Quiere esto decir que este año te resultará fácil batir a Merckx?

—A Merckx nunca es fácil batirle. En primer lugar, porque es un gran corredor, y en segundo, porque ha demostrado que se encuentra muy fuerte este año.

—¿Pero si logra encontrar el gran momento de

Merckx, que es sobre quien importa tomar referencias, ya que, lógicamente, cuando llegue la montaña, Guimard debe desaparecer del puesto de líder y centrarse la lucha por el maillot amarillo y por el triunfo final entre Merckx y Ocaña. Tal como están las cosas al comenzar mañana los Pirineos, el cariz del Tour no puede ser más favorable para Ocaña, ya que los cincuenta y un segundos que ahora le separan de Merckx no son el menor obstáculo, o al menos no lo deben de ser, si está en forma, para imponerse al belga en la montaña.

En una palabra, Ocaña tiene en este momento todas las posibilidades para ganar este Tour. El único obstáculo, no insalvable, pero sí muy difícil de superar por parte de Ocaña, es ese «monstruo» de la bicicleta que se llama Eddy Merckx, que cuando toma parte en una carrera es muy difícil de vencer. La gran incógnita cuando va a empezar de verdad la carrera, en los Pirineos,

es si Ocaña será capaz de batir a Merckx. Ciertamente la cuestión no es fácil de contestar ni afirmativa ni negativamente, ya que si el español consigue coger la gran forma del año pasado sería capaz de batir al belga. Sin embargo, esto todavía no se puede saber, ya que mientras no llegue la montaña no se verá de verdad cómo está Ocaña de fuerte, aunque parece encontrarse bien de forma por lo demostrado en el llano. En cambio, Merckx si está este año mejor que el pasado,

En fin, estamos a las puertas de uno de los más encarnizados duelos ciclistas de los últimos años. Siempre, claro está, que ambos estén en plena forma, pues desde el momento que uno de los dos ceda un poco en la lucha el triunfo se inclinará irremisiblemente hacia el otro. Sí, porque si Ocaña no está fuerte, Merckx atacará a fondo para hundirle. Si, por el contrario, es Merckx quien flojea algo, Ocaña no desaprovechará la oportunidad

## “ATACARE ANTES DE QUE LO HAGA EL”

(Ocaña)

- «Me juego mucho en este Tour y lo he preparado como nunca»
- «ESTARE JUNTO A EL EN LA MONTAÑA» (Merckx)
- «Estoy dispuesto a batirle en su propio terreno»

forma del año pasado, no lo crees posible?

—Considerarlo posible, si que lo considero, ya que hasta el momento he resistido bien sus ataques. Además, yo veo que marchó bien en el llano. Si cuando llegue la montaña sigo marchando lo mismo, creo que este año puedo conseguir el triunfo que, por culpa de la caída, perdi el año pasado.

—Con sinceridad, ¿crees que te puede perjudicar el no haber hecho este año ninguna carrera por etapas en la que hubiera habido gran montaña?

—No creo que esto pueda influir en mi rendi-

miento, ya que he preparado esta carrera como nunca. Como te dije al principio del Tour, sé lo mucho que me juego en esta edición.

—¿Se te ha pasado por la imaginación que Merckx pueda hacer una de las suyas en los Pirineos o en los Alpes?

—No sólo se me ha pasado, sino que estoy preparado para ello. Viendo lo fuerte que marcha, es casi seguro que intentará derrotarme en la montaña.

—¿Qué piensas hacer para evitar que Merckx logre un gran triunfo en la montaña?

—No tengo más que una solución.

—¿Cuál?

—Si estoy fuerte, espero presentarle batalla antes que él me la presente a mí.

Podrán comprobar que tanto Merckx como Ocaña se han mostrado optimistas y satisfechos en sus declaraciones. O lo que es lo mismo, tanto uno como otro confían en sus triunfos y en batir a su contrario en la montaña. Esto quiere decir que, por lo visto, la lucha en los Pirineos y luego en los Alpes va a ser durísima.

## "ATACARE ANTES DE QUE LO HAGA EL"

Algo por el estilo piensan los directores respectivos de ambos corredores. Maurice de Muer, director de Ocaña, está satisfecho con la forma que Ocaña atraviesa. Al mismo tiempo considera que el llano, que era el gran peligro para Ocaña, lo ha salvado muy bien su pupilo. Por su parte, Giorgio Albani afirma que Merckx está mejor que el año pasado y que vencerá a lo gran campeón. Veremos quién de los cuatro tienen razón. Los Pirineos nos adelantarán ya algo sobre quien está fuerte de verdad y en condiciones de ganar el Tour.

### «POR EL MOMENTO, TODO ESTA EN EL AIRE» (M. M. LASA)

En la meta de Bayona saludé al corredor del equipo Kas Miguel María Lasa, que había acudido desde Oyarzun a presenciar la llegada del Tour. Lo primero que le pregunto es cómo va de la fractura de clavícula que sufrió en un criterium pos-Giro. Con alegría en el rostro me responde:

—Afortunadamente ya me han quitado la escayola y he empezado a entrenar.

—¿Qué carrera estás preparando ahora?

—Primero participaré en unos criteriums después del Tour, si llego a un acuerdo con Daniel Dousset. Pero lo que yo estoy preparando con interés es el mundial de ruta.

—¿Quieres ganarlo?

—Esa sería mi ilusión, pero, desde luego, lo voy a preparar lo mejor posible.

—Y del Tour, ¿quién crees que va a ganar: Merckx u Ocaña?

—Por el momento, y mientras no llegue la montaña, todo está en el aire, en lo que a pronósticos se refiere. Ahora tienen tantas posibilidades Merckx como Ocaña.

—¿Pero no te atreves a dar el nombre del vencedor?

—No. Lo único que digo es que Ocaña sé que luchará al máximo por el triunfo. Es un corredor que lucha siempre. En cuanto a Merckx yo le vi muy fuerte en el Giro. Para bñtirle, Ocaña tendrá que estar tan fuerte como el año pasado.

### «OCAÑA, EN INMEJORABLE SITUACION» (MENDIBURU)

A otro de los españoles que saludé en el velódromo de Bavona fue al seleccionador nacional de ciclismo, Ramón Mendiburu. Al preguntarle si cree que Ocaña puede ganar el Tour, me contesta:

—Yo creo que sí, ya que está en inmejorable situación para conseguirlo.

—¿Por qué?

—Porque ha perdido poco tiempo en el llano que era su terreno más peligroso, y porque ha respondido siempre a los ataques de Merckx. Lo que significa que está en buen momento de forma.

Como final sólo me resta decir que hoy será un día de descanso en el Tour.

## CLASIFICACIONES

### ETAPA

1. Leo Duyndam (Hol.), cinco horas cuarenta y tres minutos cincuenta segundos (con bonificación).
2. Luigi Castelletti (Ita.), 5-43-55 (con bonificación).
3. Guy Santy (Fr.), 5-44 (con bonificación).
4. René Grelin (Fr.), 5-44-5 (con bonificación).
5. Willy van Neste (Bél.), 5-44-10.
6. Joseph Bruyere (Bél.), 5-44-52.
7. Ercole Gualazzini (Ita.), 5-45-39.
8. Regis Delepine (Fr.), idem.
9. Eddy Merckx (Bél.), 5-45-43.
10. Rik van Linden (Bél.), idem.

### GENERAL

1. Guimard (Fr.), veintinueve horas treinta y nueve minutos doce segundos.
2. Eddy Merckx (Bél.), 29-39-23.
3. Sweerts (Bél.), 29-39-42.
4. Ocaña (Esp.), 29-40-14.
5. Hezard (Fr.), 29-40-33.
6. Thevenet (Fr.), 29-40-37.
7. Godefroot (Bél.), 29-40-48.
8. Gimondi (Ita.), 29-40-54.
9. Verbeeck (Bél.), 20-41-4.

### MONTAÑA

1. Guimard (Fr.) y Pustjens (Hol.), -ex aequo-, ocho puntos.
2. Prinsen (Hol.), seis.
3. Verstraeten (Bél.), David Wildried (Bél.), Merckx (Bél.), todos con cinco puntos.

### POR PUNTOS

1. Guimard, 115 puntos.
2. Godefroot, 67.
3. Van Linden, 67.
4. Merckx, 58.
5. Basso, 55.

### POR EQUIPOS

1. Molteni, noventa horas treinta y nueve minutos treinta y nueve segundos.
2. Peugeot, 90-41-49.
3. Bic, 90-43-20.

## 24 HORAS

### ● ORIZAOLA SOLICITADO POR EL SABADELL

Es muy probable que Enrique Orizaola, preparador del Rayo Vallenca esta temporada, entrene en la próxima al Sabadell, cuya directiva ha entablado conversaciones con el Este fichaje es del agrado del Barcelona, que desea para el club arlequinado un técnico de solvencia. El Sabadell se propone adquirir, asimismo, al guardameta Mora, del Barcelona, que actuó en calidad de cedido en el Elche y al defensa central Cortés, que militaba en el Rayo.

— Los días 18, 19 y 20 de agosto se disputará en Balaidos el II Trofeo Fiestas de Vigo, en el que intervendrán el Celta, el Vasas de Budapest y el Nacional de Montevideo jugando todos contra todos.

### ● MIGUEL PEREZ AL ZARAGOZA?

En Zaragoza se da como seguro que Miguel Pérez, extremo del Real Madrid, será traspasado al recién ascendido club aragonés en los próximos días. Por otra parte, el Zaragoza intervendrá en el Torneo de San Andrés (14 y 15 de agosto) y en el Trofeo Ciudad de Tarazona (18 y 19 de agosto).

### ● TOVAR (SAN ANDRES), AL SEVILLA

El Sevilla ha contratado al medio volante Tovar, procedente del San Andrés, club donde actuaba como cedido del Español. La firma ha sido por tres años. Se rumorea que este traspaso se hace como parte del pase de Diego al conjunto catalán. Juan Arza estampó anoche su firma como nuevo entrenador del Sevilla por una temporada.

### ● LOS IRLANDESES AUSENTES DE LOS TORNEOS EUROPEOS

Los equipos de Irlanda del Norte no participarán en los torneos interclubs europeos de la próxima temporada, debido a la situación política en su país. Los directivos irlandeses, sin embargo, piensan que su selección podrá disputar sus encuentros clasificatorios para la Copa del Mundo.

### Boxeo

### ● VICTORIA POR K. O. DE CARMONA

El campeón mejicano Erubey (Chango) Carmona, designado aspirante al título mundial de los ligeros, versión M. B., en poder de Mando Ramos, probó su calidad al vencer por K. O. técnico en el octavo asalto al irlandés Jimmy Robertson, en pelea celebrada en el Olympic Auditorium de Los Angeles.



## HIPODROMO: Orientación para las carreras de mañana

Por QUILATES

## 23 BOXES DE LA CUADRA ROSALES, EN LASARTE

Toca a su fin la denominada temporada primaveral de carreras de caballos con un programa entre cuyos alicientes destaca el fondo inicial para la triple gemela: 272.755 pesetas. Nuestra preselección habitual es la que sigue: Premio Ipintza: entre Bliz y Bakusba debe andar el asunto. Premio Choix de Roi: Fuet (si corre aquí), Zarabanda y Mariazul, Premio Lieux: Cappy, Durazzo y Bel con Amute. Premio Puerta de Toledo: Fuet y Neoteri. Premio Ruban: Crepona y Disco. Premio Aurelia: Egyptos, Galdar y Zephyrantes. Premio Palermo: Penfricnie, Integrale y Miss Pied Dor.

### BOXES NUEVOS PARA LOS COLORES BLASCO

Inminente ya el comienzo de la campaña lasartearra, están a punto los veintitrés boxes, construidos por cuenta y encargo del señor Blasco, en terrenos muy próximos al hipódromo lasartearra. Nada se deja a la improvisación ni a posibles complicaciones por parte del propietario, que ostenta un destacado liderato este año de 1972. Entonces lo que marca la lógica es aquello de quien siembra, recoge.

### AJEDREZ: Arreglo definitivo

## Spassky-Fischer empezará el martes

REYKJAVIK (Islandia). — El campeón mundial de ajedrez, Boris Spassky, ha desistido de sus peticiones en sentido de que se le diera al aspirante Bobby Fischer por perdida la primera de su serie de veinticuatro partidas, valedera para el campeonato mundial, por no haberse presentado a disputarla el domingo último.

Por su parte, el estadounidense Fischer de veintinueve años de edad, ha accedido a aplazar la primera partida del match hasta el próximo martes, día 11.

Este compromiso ha sido elaborado en el Salón de Deportes de Reykjavik, donde se efectuará el sorteo de piezas para la primera partida. En la ceremonia, Fred Cramer, vicepresidente de la Federación Internacional anunció que el match se iniciará por fin, el martes, nueve días después de lo que en principio se dijo.

### Lucha: En el campo del Gas Mister X frente al ex campeón europeo Angelo

Mister X se afirma en su condición de posible figura principal de esta temporada canicular recién comenzada. Tras sus dos sensacionales actuaciones en los dos sábados precedentes, llegamos a la fecha de hoy, en la que va a encontrar como enemigo nada menos que al ex campeón de Europa, Angelo, un adversario difícil y peligroso.

El duro peleador Carlos Gimeno y Catrecha II serán los encargados de iniciar la reunión, que seguirá con el encuentro que disputarán ese gran peleador que es Milo Millán y el campeón africano Abdallah Hadj.

Catch a cuatro en el estelar entre la pareja argentina formada por Oscar Lago y Tito Kopa frente a la que integrarán Rino San Gil y Jesús Chausson.

Como semifondo, insistimos, la prencia de Mister X en esa difícil oposición al ex titular continental Angelo. Todo ello esta noche, a partir de las once, en el campo del Gas.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE:

**DON CONSTANTINO RUBIO LORENZO**

Comandante

**DON MANUEL ALVAREZ DE CARIDE**

Segundo piloto

**DON MANUEL SANZ OLIVERT**

Oficial técnico

**DON HECTOR MORENO LOPEZ**

Oficial técnico

**DON MELITON PELAEZ GONZALEZ**

Auxiliar de vuelo

**SEÑORITA URSULA STEINMETZ**

Auxiliar de vuelo

**SEÑORITA MARIA PILAR SOMOZA LOBATO**

Auxiliar de vuelo

**SEÑORITA SUSANA CARMEN CARAZO RANZ**

Auxiliar de vuelo

**SEÑORITA MARIA JESUS RECIO PEREZ**

Auxiliar de vuelo

**SEÑORITA MARIA DEL CARMEN SANCHEZ MARIN**

Auxiliar de vuelo

**Fallecidos en acto de servicio el día 6 de julio de 1972**

AVIACO agradece una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la Iglesia Hispano-Americana de la Merced, calle General Moscardó, número 23, el próximo martes, día 11, a las 12.30 horas.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## LA BOLSA DEL MOTOR

### AUTOMOVILES

#### ACCESORIOS

◆ ACCESORIOS, radios, neumáticos, Facilidades. Motor City, Bravo Murillo, 61 (Rios Rosas), Teléfono 253 30 94.  
◆ AUTORRADIOS, cassettes coche. Primeras marcas. Instalación inmediata, Facilidades: diez meses. Club del Disco, San Bernardo, 5 (junto Gran Vía).

#### ALQUILER

◆ AUTOALCALA, Alquiler con o sin conductor. Alcalá, 118. 401 65 46, 401 5 47, 401 65 48.  
◆ AUTOS Luchana, sin chófer 257 81 78.  
◆ AUTOS Opera, Alquiler con o sin conductor, Escalimata, 17. 2411114-2486126.  
◆ AUTOS González, Martín de Vargas, 18. 239 80 02. Permanente.  
◆ AUTOS Menorca, Ultimos modelos, 127, 124 Sport, Menorca, 37. 274 56 31.  
◆ AUTOCENTRAL, con o sin conductor, Bodas, Semi-esquina Goya, 127. 4015726.

#### COMPRAS

◆ CENTRAL de tasaciones, Pagamos más su coche, Rapidez. Nuevo sistema. Infórmese: Canalcar, Martín de los Heros, 61 (Argüelles) 241 90 31. Aparque dentro.  
◆ COMPRAMOS todo tipo de automóviles, Pago máximo, contado, Rapidez, Génova, 5. Garaje interior, 419 13 47.  
◆ ¡URGE comprar! coches nacionales, modernos, Pago más, Todas marcas, Llamen, por favor, señor Río, 449 21 04. También paso domicilio, Gracias, Galileo, 1. Exposición

#### VENTAS

◆ CANALCAR, Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.  
◆ CANALCAR, Carnet de garantía.  
◆ CANALCAR, Martín de los Heros, 61, Metro Argüelles, 241 90 31. Abierto domingos y festivos.

◆ CANALCAR, Elija entre más de 150 coches totalmente garantizados.  
◆ ¡¡¡BARRATISIMOS!!! Hasta para revender, automóviles impecables, todas marcas, Grandes facilidades, Admitimos cambios, Agencia Seat, Alberto Aguilera, 30. 449 21 08, Riomá, 5.  
◆ FINANCIAMOS el seguro de su coche, 256 82 26, Alvarez.

### MOTOS

◆ ADQUIERA sus dos ruedas en Motor City, Bravo Murillo, 61 (Rios Rosas), Teléfono 253 32 76

### VIAJES

◆ AUTOALCALA, Viajes, Bodas, Alcalá, 118, 4016547.  
◆ AUTOS Valverde, Automóviles sin conductor, Ultimos modelos, Mini 1000, Seat 1430, 124, 850 Coupe, 600 E y Simca, Valverde, 16, Teléfono 2220595 y 2315247. Servicio permanente.  
◆ PALMA de Mallorca, Canarias, Ibiza, Menorca, Costa del Sol, Costa Brava, Galicia, Alicante, Picos de Europa, Andalucía, Viajes Iberia, Avenida José Antonio, 74. 2475904-2479661. tiene a su disposición toletos gratuitos de todos los viajes. Solicítelo sin compromiso.

### Bicicletas

◆ VENDO varias, seminuevas, 463 58 51.

### Compras

◆ GARRIDO, Alhajas, relojes antiguos, monedas, papeletas Monte, objetos oro, plata, Pago bien, Barquillo, 47. 419 53 20  
◆ JOYAS antiguas, Pago bien, 222 81 99.

### Consultas

◆ CONSULTORIO Encomienda, Enfermedades venéreas, Doctor Belinchón, Encomienda, 2. (37.)

◆ CLINICA especializada doctor Hernández, Duque Alba, 10, Enfermedades venéreas, Análisis, 2653446 (75).

### Electrodomésticos

◆ REPARACIONES tocadiscos, magnetófonos, transistores, afeitadoras, batidoras, Recambios de agujas, cuchillas, cápsulas cerámicas y magnéticas, cintas, cassettes, grabadas y virgen, Club del Disco, San Bernardo, 6 (junto a Gran Vía).

### Enseñanzas

◆ INGLESA clases a domicilio, 227 66 20.  
◆ FRANCESA nativa, clases a domicilio, 227 06 87  
◆ GRADUADO escolar adultos, Banca, auxiliares Ministerios, oposiciones al Magisterio, Indudablemente en Academia N. Politécnica, Carrera San Jerónimo, 13. 232 75 35.  
◆ INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, en discos o cassettes, desde 1.500, 2.400 y 2.700 pesetas, Facilidades de pago, Club del Disco, San Bernardo, 5 (pasaje).

### Guardamuebles

◆ LA Joya, Garantía, 225 99 89  
◆ MUDANZAS, guardamuebles Norte, 225 70 46.

### Máquinas de escribir

◆ ALGI, Calvario, 25 (Tirso Molina), Venta, Alquiler, Facilidades, 227 45 67.  
◆ DALTOS, Máquinas de escribir registradoras, nuevas, ocasión, Belén, 2. 419 72 85.  
◆ MAQUINAS escribir, sumar, calcular, Contado, plazos, También alquileres, Hernán Cortés, 7, Hortaleza, 39.

### Máquinas de punto

◆ SU problema resuelto. Compre una máquina Crucita, Crucita le garantiza el trabajo, Grandes facilidades, Primo de Rivera, 1, Scalétric Atocha.

### Mudanzas

◆ LA Joya, Garantía, 225 99 89.  
◆ MUDANZAS económicas, Traslados provincias, Galileo, 66. 449 42 71.

### Muebles

◆ MUEBLES todos estilos, Sin entrada, Sin fiador, 36 plazas, Llame y se convenirá, 256 79 20.

### Peluquerías

◆ ACADEMIA enseñanza peluquería señoras, preparación carnet, diplomadas, Felipe III, 4 (esquina Mayor, 25).  
◆ ACADEMIA Montero, Enseñanza peluquería y manicura garantizada, Preparación carnet, Nuestros alumnos están colocados, Montera, 10, Teléfono 232 14 32.

### Prestamos

◆ ¡¡¡CREDITOS!!! Financiamos todo tipo de operación, Mínimo, un millón, 248 27 08.  
◆ CANTIDAD cualquiera, Rapidez, 234 00 48.  
◆ RAPIDISIMAMENTE facilitamos el dinero que usted necesita, Desde 100.000 hasta 10 o más millones, 257 52 58.  
◆ PAYBOR, Créditos personales.  
◆ PAYBOR, Para empleados banca, funcionarios, comerciantes, particulares.  
◆ PAYBOR, Para reformas, instalaciones, etc.  
◆ PAYBOR, Resuelve necesidades económicas.  
◆ PAYBOR, Sin hipoteca.  
◆ PAYBOR, Cristóbal Borja, 35 (Metro Rios Rosas).  
◆ CREDITOS a comerciantes, industriales y particulares, Compras y letras, Máxima rapidez, Peymor, Carreras, 14, 5.º E. 2311976.

### Televisores

◆ TELEVISORES, frigoríficos, superlavadoras, Ocho días prueba gratis, Sin entrada, 590 mensuales, Regalo: tocadiscos, mesita, reductor antena, Todo verdad, Se rvinos simple llamada 245 28 46 - 256 24 79 Telecristino, Hermanos Machado, 35, esquina Alcalá 304 (Metro Quintana).  
◆ ALQUILER televisores desde 800 pesetas mes, 221 37 53.  
◆ VERANEE con un televisor alquilado, portátil y 20 pulgadas Servimos cualquier punto mediante simple llamada telefónica, Servicio técnico gratuito, Rentacolor, Hortaleza, 23, primero, 231 05 66 - 231 20 45.  
◆ TELEVISORES, lavadoras automáticas, frigoríficos, 690 mensual, Regalo accesorios, Contado 30-35 %, Preciados, 37, 1.º, Junto a Santo Domingo, 247 63 22.

◆ REPARACIONES televisión domicilio, Ryvel, Farmacia, 8, 2316272-2317499.

### Trabajo

#### DEMANDAS

◆ GANE hasta 25.000 pesetas mensuales trabajando en su propio domicilio durante sus horas libres. Sin títulos ni conocimientos especiales, con las últimas actividades modernas, las más sencillas, originales y lucrativas del momento. Exito garantizado. Solicite información, incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos, a Labor Alba, Referencia 14, Calle Enamorados, 23, Barcelona-13.

### Varios

◆ REVOCOS fachadas, patios, Garantía: 10 años, Facilidades, 279 40 99.  
◆ RECUPERESE veraneando, Balneario Arteijo, Coruña, Bien comunicado, Playas cercanas, Grupos familiares, Reserve plazas, Teléfono 10.  
◆ TAQUILLONES, 935, 2215803.  
◆ CLINICA Fuencarral, Enfermedades venéreas, Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015), Fuencarral, 88. (40.)

### Ventas

◆ SUPERMERCADO de la alfombra, Crevillente-Madrid, Moquetas, pasillos, felpudos, ucles Sisal Central: paseo Delicias, 22, General Ricardos, 51, Alcalá, 372 (centro-suelo) Bravo Murillo, 105, Carpen, 27, Recorte este anuncio, Exija el descuento.  
◆ OPORTUNIDADES en Hortaleza, 51, 231 26 81.  
◆ VENTILADORES formidables, 375, Hortaleza, 51.  
◆ ESTABILIZADORES televisión, 1.000, Hortaleza, 51.  
◆ FRIGORIFICOS automáticos, casi regalados, Hortaleza, 51.  
◆ LAVADORAS normales y superautomáticas, precios de ganga, Hortaleza, 51.  
◆ T O C A DISCOS, equipos musicales, cassettes, radiogramolas, cintas grabadas y virgenes, Verdaderas gangas, Cuadros, lámparas y los más variados artículos de regalo, Hortaleza, 51, 222 05 92.  
◆ EL mejor servicio de reparaciones para televisión, radiogramolas, transistores, cassettes, magnetófonos y toda clase de aparatos eléctricos, 30 años experiencia, Hortaleza, 51.

◆ LAVAPLATOS, el mejor de Europa, 17.500, Hortaleza, 51.  
◆ PLANCHAS automáticas

y de vapor, precios de rea. ◆ TELEVISORES portátiles, 11.500, Hortaleza, 51, 231 26 81.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### ALQUILERES

◆ LOCALES alquiler, Alto de Extremadura cualquier tipo de comercio u oficina desde 3.000 pesetas, Directamente propietario, Teléfono 223 57 26, Horas oficina.  
◆ OFICINA lujo amueblada, completa, despachos, sala consejo, Juan Bravo, 42, tercerero derecha, Informan: porteria.  
◆ SE alquilan habitaciones en temporada de verano, Razón: Pilar Diaz, Panamá, 3, 4.º La Coruña, Teléfono 10.  
◆ TAQUILLONES, 935, 2215803.

### HIPOTECAS

◆ CAPITALISTAS, amplios beneficios, Garantía total, Exclusivas Arellano, Montera, 10, 231 70 54.  
◆ HIPOTECAS, 24 horas, Exclusivas Merino, Marqués Urquijo, 10.  
◆ HIPOTECAS inmejorables condiciones, Cualquier cantidad, inmediateamente, 227 38 50.  
◆ CON garantía de sus propiedades obtendrá préstamos, Rapidez y discreción, Exclusivas Cabe, 275 87 09.  
◆ HIPOTECAS urgentemente Madrid y provincias, Ferma, Bravo Murillo, 290, 279 17 57 - 279 20 78.  
◆ LETRAS pisos compramos rapidisimamente, cualquier cantidad, También provincias, Beltrán, Fuencarral, 100, 232 45 83.  
◆ HIPOTECAS rapidisimas, Beltrán, Fuencarral, 100.  
◆ HIPOTECAS, cualquier cantidad, Rapidez, discreción, 401 63 21.  
◆ ¡¡¡DINERO!!! Para su inmediata colocación en hipotecas inmobiliarias en Madrid, tenemos diversas cantidades, desde 200.000 hasta varios millones. Estando bien las escrituras, rapidísima tramitación; ¡¡¡Compruébalo!!! Exclusivas Camarero Goya, 58, 1.º, 279 63 77.  
◆ HIPOTECAS 24 horas.

Exclusivas Merino, Fuencarral, 23.

◆ HIPOTECAS rapidisimamente, primeras, segundas, todas cantidades, Igualmente colocamos capitales garantizados, Franco, Bravo Murillo, 4, 224 85 58.

### HOTELER

◆ PERMUTA o compra piso en Aluche y o parcela en Robledo de Chavela, por hotel en carretera Burgos, Coruña, Miraflores, Máximo, 30 kilómetros, Heras, Ocaña, 58, segundo D.

### NAVES Y LOCALES

◆ NAVES 450 a 2.000 m<sup>2</sup>, carretera Móstoles - Fuenlabrada, kilómetro 10,300, Comercial Cogullada, S. A. 276 11 58 - 467 70 59.  
◆ LOCALES comerciales económicos, Informes: 419 23 57.

### URBANAS

◆ VIVIENDAS de calidad en construcción, Facilidades: diez años Informes: teléfono 419 23 57.  
◆ ALCOBENDAS, Pisos lujo, incluso sin entrada, Terminados, Verlos: Francisco Sanchez, 15 y 17, También información: 4017839-4017841  
◆ SURBATAN, Amueblado, Estrenar, Cebreiros, 76, Razón, porteria.  
◆ PISOS semilujo, Magníficos locales comerciales, Vallecas, Máximas facilidades de pago, Visitenos y se convencerá, Ducadesa, Jacometrezo, 4-6, 232 35 92, Oficina en obra: 203 74 56.  
◆ OPORTUNIDAD, Ponga usted condiciones de pago, 4 habitaciones, 550.000, Construcción lujo, Jardín, Llave en mano, Playa Lissa, Santa Pola, 270 26 37-279 63 77, Antón Gasco, 10-1, 5-9.

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA 3,50 PESETAS



# EL JARDIN, LA TERRAZA, EL CHALET

TODAS LAS FIRMAS QUE APARECEN EN ESTA GUIA SON MIEMBROS DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE HORTICULTURA

### ABONOS QUIMICOS Y ORGANICOS

Fertiplan - Alcavilla, 8, Tel. 211640, Málaga.

### ARBOLES DE GRAN DESARROLLO

Viveros Pedro de Diego, Jardineria, Camino de Barrial, 3, Aravaca, Tel. 2070509.

### ARBOLES FRUTALES

Viveros Sánchez, Teléfono 211013, Guadalajara.

### ARBUSTOS ORNAMENTALES

Jardines Tierraflorida, Exposición carretera Madrid - Miraflores kilómetro 20,600, Teléfono 4592592.

### CESPED

Espacios Verdes, S. A. Félix Boix, 12, Teléfono 2502424, Madrid-16. Exposición carretera Madrid - Burgos kilómetro 17,100, Alcobendas.

### CONIFERAS

Espacios Verdes, S. A.

Félix Boix, 12, Teléfono 2502424, Madrid-16.

Exposición plantas en carretera Madrid-Burgos kilómetro 17,100, Alcobendas.

### INVERNADEROS

Industrias Iberia - López de Hoyos, 344, Teléf. 4151897, Madrid.

Imcasa - Plástico y vidrio, Calefacción y riego, Carretera de Valencia, Km. 63,5, Castellón, Tel. 213490.

Giralda - Resolana, número 40, Ac. Sevilla.

### JARDINERAS Y COMPLEMENTOS DE ORNAMENTACION

Lufesa, Zurbaro, 66, Teléfono 4101769, Madrid-10.

«Ponga flores en su hogar». Macetas Uralita, Red de distribuidores en toda España.

### MAQUINARIA

Suministros Ila, S. A. Arrieta, 14, Tel. 2470331, Madrid.

Agrojardin, López de Hoyos, 295, Teléfono 4158368, Madrid-33.

### MUEBLES PARA JARDIN

Eurocasa - Claudio Coello, 35, Tel. 3750604.

### PLANTAS DE FLOR PARA JARDIN

Viveros Sánchez - Teléfono 211013, Guadalajara.

### FLOR CORTADA

Feria permanente - Flores, plantas y semillas, Toledo, 66; frente teatro La Latina.

### PLANTAS DE INTERIOR

Lufesa - Zurbarano, 66, Teléfono 4101769, Madrid-10.

Feria permanente - Plantas, flores y semillas, Toledo, 66; frente teatro La Latina.

### PROYECTOS Y REALIZACIONES DE PARQUES Y JARDINES

Espacios Verdes, S. A. Félix Boix, 12, Teléfono 2502424, Madrid-16.

Viveros Pedro de Diego, Jardineria, Camino de Barrial, 3, Aravaca, Tel. 2070509.

### SEMILLAS

Vilmorin, Andrieux Ibérica, S. A. - López de Hoyos, núm. 15, Teléfono 1613517, Madrid.

Vilmorin, Andrieux Ibérica, S. A. - Ronda de San Pedro, 68, Barcelona.

Flores Delfinium - Avenida Mediterráneo, núm. 40, Teléfono 2521174, Madrid.

Feria permanente - Semillas, plantas y flo-

res, Toledo, 66; frente teatro La Latina.

### TERRAZAS Y PORTALES

Lufesa - Zurbarano, 66, Teléfono 4101769, Madrid-10.

Viveros Pedro de Diego, Jardineria, Camino de Barrial, 3, Aravaca, Tel. 2070509.

### TIERRA DE BREZO Y MANTILLO SUPERIOR

Vilmorin, Andrieux Ibérica, S. A. - López de Hoyos, núm. 8, Teléfono 2613517, Madrid, y Ronda de San Pedro, número 68, Teléfonos 2211416 - 2111602, Barcelona.

### UTILES Y HERRAMIENTAS

Suministros Ila, S. A. Arrieta, 14, Tel. 2470313, Madrid.

Coprma Limitada - Zurbarano, 56, Teléfono 4198350, Madrid.

Agrojardin, López de Hoyos, 295, Teléfono 4158368, Madrid-33.



# ORANTES NO PELEA EN GRAN CAMPEON

Esta fotografía ha aparecido en la primera página del diario londinense «The Guardian». Finalizado el partido semifinal entre Nastase y Orantes, con el triunfo de aquél, paradójicamente el que sonríe es Orantes, el derrotado, y el que llora es Nastase, el vencedor.



**O**RANTES, Roberto Duque y la final de Copa de esta noche. Unas líneas para cada uno de estos temas.

Orantes en primer lugar. Su partido semifinal con Nastase en la pista central de Wimbledon —casi un siglo de historia del tenis contemplando al rumano y al español— fué transmitido en directo por TV. E. Orantes, que es un buen tenista, jugó nervioso y estuvo torpe. Le pudo el ambiente y la responsabilidad. Es la segunda vez que no es vencido por el adversario; es la segunda vez que se deja vencer, que facilita el triunfo del adversario. Contra el francés Proisy, en Roland Garros, en semifinal en que él era el favorito, se dejó abatir, se entregó, no supo crecerse; en vez de agigantarse se achicó. Le ha vuelto a ocurrir en Wimbledon. Los periódicos de Londres algo han captado veladamente. Comentan que Orantes, mediado el segundo set, se desinfló. Completamente cierto. A Orantes le falta tensar el espíritu de combate; es un buen tenista, pero no es un tenista aguerido. No sabe todavía, quizá no ha aprendido todavía, a crecerse en la adversidad. Nunca será un gran campeón, aunque sea un colosal atleta, quien prefiere dejarse abatir a batirse.

## ● Roberto Duque: debió prevenir

Roberto Duque es amigo de quien esto escribe. Muy amigo. Que no me lo tome a mal. Disconforme con el fallo del Consejo Mundial de

Boxeo, reconociendo campeón a Mando Ramos y desestimando la denuncia de la Federación Española respecto al dopado del californiano, ha reaccionado con pataleta. El camino no es ése. Como no es serio, pues él sabe que no prosperará su propósito de proponer a la Unión Europea de Boxeo que se separe del Consejo Mundial. Se nos juzga por cómo somos. Y Roberto Duque se ha dejado llevar en esta ocasión por la ira ciega y el arrebato inane. Lo inteligente es prevenir, y Roberto Duque no cayó en la cuenta de que el árbitro que le brindaba el inclito profesor Velázquez era mejicano. Carrasco, pues, afrontaba el combate con un juez teóricamente hostil, el californiano, y, un árbitro que estaría más contra él que con él. El señor Solys, por mejicano, en la duda favorecía siempre al «suyo».

## ● Una final con sorpresas

En cuanto a la final de Copa, me gusta lo que ha dicho Di Stefano: que el visitante es el Valencia. Di Stefano, agresivo y fosco cuando futbolista, se ha trocado en moderado y astuto como técnico. Duda de las fuerzas de su equipo —es lo que se desprende del espíritu de sus declaraciones—, pero no las desmerece. Respeta al Atlético, pero no lo supervalora. Creo que la de esta noche puede ser una final con sorpresa en «algo».

Miguel ORS

Por cuarta vez gana Wimbledon

## BILLIE JEAN KING, CAMPEONA FEMENINA

En la final se impuso fácilmente (6-3, 6-3) a la australiana Goolagong

LONDRES. (De nuestro corresponsal, Javier MARTINEZ REVERTE.)

La norteamericana Billie Jean King ha ganado la final del campeonato tenístico de Wimbledon a la australiana Evonne Goolagong por un fácil tanteo de 6-3 y 6-3.

Con esta victoria la King consigue el récord de haber ganado cuatro veces en Wimbledon, una marca muy difícil

de superar. La Goolagong, campeona del pasado año, apenas si ha podido ofrecer una débil resistencia a la técnica y fuerza de la campeona.

La otra final de ayer, la de dobles masculinos, la disputaron la pareja sudafricana Hewitt-McMillan y la norteamericana Smith-Van Dillen. Tampoco tuvieron enfrente mucha resistencia los favoritos, y Hewitt-McMillan se alzaron con el triunfo por un tanteo de 6-2, 6-2 y 9-7.

Hoy se disputarán el resto de las finales: simple masculino, dobles femeninos y dobles mixtos. El plato fuerte es el partido Nastase-Smith. Va a ser un enfrentamiento entre el genio del rumano y la fuerza del yanqui. Cualquier resultado es posible. Pero Nastase, que está jugando en campeón desde el primer día, puede ser el primer triunfador de esta competición nacido al otro lado del telón de acero.



FINANZAS

## BANCO OCCIDENTAL, S. A.

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la autorización que le fué concedida por la Junta general de accionistas celebrada el día 29 de abril de 1971, y obtenidas las autorizaciones correspondientes, ha acordado aumentar el capital social en 75.000.000 de pesetas mediante la emisión y puesta en circulación de 150.000 acciones ordinarias y nominativas de 500 pesetas de valor nominal cada una y numeradas correlativamente del número 600.001 al 750.000, ambos inclusive, o sea, continuando la numeración de las acciones actualmente emitidas y en circulación.

Esta operación se hará en los términos que a continuación se consignan:

I. El tipo de la emisión será a la par, es decir, a 500 pesetas por acción.

II. Los accionistas podrán hacer uso del derecho que les reconoce el artículo 8.º de los Estatutos Sociales y el artículo 92 de la ley de Sociedades Anónimas de suscribir con carácter preferente las nuevas acciones representativas del aumento del capital social en proporción a las que ya posean, o sea, una nueva por cada cuatro antiguas, mediante la presentación de los extractos de inscripción para su estampillado en cualquiera de nuestras oficinas bancarias: Madrid (plaza de España, núm. 2), Barcelona (Ronda Universidad, núm. 35), Alicante (Explanada de España, núm. 2) y Zaragoza (paseo de la Independencia, núm. 37).

III. A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos se les facilitará el correspondiente documento negociable, pudiendo solicitarlo, hasta el día señalado para el cierre de la suscripción, en las mismas oficinas señaladas anteriormente. Transcurrido el período de suscripción, dicho documento quedará sin valor ni efecto alguno.

IV. El desembolso será como sigue: el 50 por 100, en el momento de la suscripción, y el resto, en los plazos que el Consejo de Administración determinará oportunamente, pero dentro del corriente año.

V. Las nuevas acciones participarán de los beneficios sociales a partir del día 10 de agosto de 1972 y disfrutarán de los mismos derechos que las actualmente en circulación, en proporción a su capital desembolsado.

VI. La suscripción dará comienzo el próximo día 10 de julio y quedará cerrada el día 9 de agosto del año en curso. Las acciones no suscritas al término de dicho plazo quedarán a disposición del Consejo de Administración, que les dará la aplicación y fin que estime conveniente.

Los impuestos y gastos originados por esta suscripción serán por cuenta de la Sociedad.

Madrid, 7 de julio de 1972.—El secretario del Consejo de Administración, Alberto Ferreiro Delgado.

## INMOBILIARIA ALCAZAR, S. A.

### DIVIDENDO COMPLEMENTARIO

Aprobada por la Junta general de esta Sociedad, celebrada el pasado día 24, la distribución de un dividendo de un 15 por 100 libre de impuestos, y habiéndose abonado en el mes de enero del presente año, a cuenta del mismo, un 5 por 100 libre, se pone en conocimiento de los señores accionistas que a partir del día 10 de julio se abonará el dividendo complementario de un 10 por 100 libre de impuestos (50 pesetas por acción), contra cupón núm. 27.

El cobro de este dividendo puede efectuarse en la caja de la Sociedad y en las oficinas principales de los Bancos: Español de Crédito, Popular Español, Atlántico y Vizcaya, de esta capital.

Madrid, 30 de junio de 1972.—El Consejo de Administración.

## FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA)

### PAGO INTERESES OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el día 15 de julio actual se satisfará el interés fijo del 5,492 por 100, con impuestos a cargo del tenedor, a las OBLIGACIONES SIMPLES, primera serie, emisión 1962, y DIEZ PESETAS por cada título correspondiente al vencimiento anual de la prima establecida.

La cantidad líquida a percibir será de 37.13048 pesetas, que se hará efectiva contra la entrega del cupón semestral número 20; vencimiento, 15 de julio de 1972.

La Coruña, julio de 1972.

## MAQUINISTAS DE CABRIA

Necesitanse Gran experiencia, para importante empresa en obras públicas

Llamar teléfono 248 90 94 (14.459.)

## PISOS

¡POR 2.800 PESETAS MES!

La mejor zona de Alcalá de Henares. Calle Prolongación Diego de Urbina

Viviendas de protección oficial. EXENTAS DE IMPUESTOS. Llave mano. Entrega inmediata. 3 dormitorios, amplio salón, cocina, terrazas. Magnífica construcción

40.000 PESETAS ENTRADA

Visite piso piloto

Expediente M-VS. 30/6/69. Garantía ley 57/68

Información:

V. E. M. A. S. A. Méjico, 9. Madrid. Teléfono 245 38 35

## BAMI

SOCIEDAD ANONIMA INMOBILIARIA DE CONSTRUCCIONES Y TERRENOS

De conformidad con el acuerdo adoptado por el Consejo de Administración de esta Sociedad se pagará, a partir del próximo día 27, un dividendo, a cuenta de los resultados del ejercicio en curso, a un 4,5 por 100 libre de impuestos, o sea, 22,50 pesetas por cupón a las acciones de esta Compañía número 1 al 479.160, ambos inclusive.

Este pago se efectuará por el Banco Mercantil e Industrial, en su central de Madrid y en sus sucursales, contra cupón núm. 49 de cada acción.

Madrid, 7 de julio de 1972. El Consejo de Administración.

## SEMINARIO PRACTICO

sobre ley de perfeccionamiento de la

## SEGURIDAD SOCIAL

Nuevas disposiciones en:

- Cotizaciones.
- Liquidaciones de cuotas.
- Prestaciones.

Del 10 al 12 de julio

Horario: de 7 a 9 tarde

Inscripciones: CONSULTYN

Don Ramón de la Cruz, 98,

primero. Teléfono 401 99 24

PLAZAS LIMITADAS

## Mecanógrafas

Con experiencia necesita importante empresa para su oficina en Madrid. Dirigirse con amplios datos al núm. 14.634, plaza de Cristino Marfés, núm. 4 MADRID

(14.634.)



# NAIMA CHERKY

## EN NUEVA ROMANA

**N**AIMA Cherky, la bailarina oriental, ya residente en España, se ha presentado ya hace unos días en el jardín de la carretera de La Coruña Nueva Romana, con un largo contrato y con opción a prórroga.

## ALAZAN, ENCANTO Y BELLEZA

En el número 24 del paseo de la Castellana, esto es, en Alazán, perfectamente climatizado, se sigue presentando el habitual desfile de bellas y sugestivas vedettes.



## SARA MONTIEL, EN LA RIVIERA

El jardín del puente de Segovia La Riviera, viene presentando al público madrileño, como todos ustedes saben, a la fabulosa Sara Montiel, en funciones de noche, a precios habituales (200 pesetas la consumición, 400 la cena). El éxito notable y destacado de Sarito demuestra, una vez más, su enorme y arrolladora popularidad.

# VII FESTIVAL DE LAS VEGAS BAJAS MONTIJO-72

## DIAS 19 Y 20 DE AGOSTO MONTIJO (BADAJOZ)

TANDEM COMPOSITOR-CANTANTE

**PREMIOS:** 1.º - 100.000 ptas.  
2.º - 50.000 »  
3.º - 25.000 »

PREMIO ESPECIAL DE LA CRITICA:

### GRAN COPA DE PLATA (Joyería Vda. de Pérez)

### Plazo de entrega de originales: 15 DE JULIO

INFORMACION:

**AYUNTAMIENTO DE MONTIJO (BADAJOZ)**

**MADRID: FERNANDO P. JURADO  
BENALAURIA, 5 - MADRID-31  
TELEFONO 203 34 40**

# J & J

## HOY

# DIA PROMETIDO

1.15 NOCHE, CONTINUA EL EXITO  
de

## GARAMBAINAS

con

## MARA GOYANES y LUIS MORRIS

## MARIBEL ALTES - SALVADOR VIVES ANGELA DEL MORAL - JOSE ALVAREZ

original de **CARLOS BALLESTEROS**

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## TEATROS

**ALCAZAR.** - 7 tarde y 11 noche: Comedias cómicas Florinda Chico-Adrián Ortega en Amor en blanco y negro (de Julio Matías).

**ALFIL.** (Calle del Pez, 10. Refrig.) - 7,30 tarde y 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma (de Luis Portolés). Representada por Los Celtas Cortos. El único espectáculo autorizado para mayores de 97 años. ¡Así que... quélese! Dirección: Justo Pastor.

**ARLEQUIN.** (Refrigerado). San Bernardino, 5. Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serra. - 7 y 11. ¡El éxito de Madrid! Angel Pizarro y Ana M.ª Vidal en La visita inesperada escrita expresamente para teatro por Agatha Christie. Se suplica a los espectadores la máxima puntualidad. La intriga comienza al levantarse el telón. «¡Vayan a ver esta obra!» (Marquerite PUEBLO). «Mantiene el suspense hasta el último momento» (Díaz Crespo «Alcazar»).

**CALDERON.** - 7, 11. Gran compañía de revistas Tony Leblanc en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera! Con la supervetete puertorriqueña Sila Montenegro, las primerizas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso ballet Doris Dancers procedente de París.

**CLUB.** (Refrigerado). 222047. Bajos Palacio de la Música. - 7 y 11. Compañía Lola Herrera - Manuel Tejada en El amor propio (de Marc Camoletti). Adaptación: Alberto Closas. Dirección: Ramón Ballesteros. ¡Un rotundo éxito de humor!

**COMEDIA.** - 7,15 y 11 noche. Vuelvo al diario de Ana Frank. ¡Riñosamente verídico! Ha conmovido a millones de espectadores. Autorizada mayores 14 años.

**FIGARRO.** (Refrigerado). Teléfono 239 15 45. - 7, 11. La comedia más divertida de los últimos años con Mary Carmen Prendes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Rosa Fontana en Una noche en su casa..., señora. Con Yolanda Farr y la colaboración de Emilio Laguna GOYA (Refrigerado). - 7 tarde y 11 noche: José María Mompín Paula y José María Caffarel en Miliagro en Londres (de José María Bellido) con María Isbert, Nemi Gadalla, la colaboración de Jesús Guzmán (en Celestino). Actriz invitada: Rosario García Ortega. Dirección: Luis Balaguer INFANTA ISABEL (Tel. 2214778). - Hoy sábado, a las 7,30 tarde y 11 noche, presentación de la Agrupación Álvarez Quintero, de Sevilla. ¡El éxito del año en Andalucía! Malvaloca (de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero). 2 últimos días. Localidades desde 30 a 100 pesetas.

**LARA.** (2211631). - 7, 11. Compañía Carmen Bernardos, con Francisco Piquer, en La prisionera (de Bourvet). Versión libre: Emilio Romero. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Mañana domingo, últimas representaciones por fin de temporada.

**LATINA.** (265235). Local refrigerado. - 7 y 10,45. Revistas Colada presenta nueva compañía, con reapearición de Vicky Lussón-Quique Camoiras en la nueva revista cómica de Arana, Giménez y maestro Dolz. ¡Blas, qué las das! Ballet francés Veronique. Localidades con 5 días.

**MARAVILLAS.** (Refrigerado). - 7 y 11. Compañía Alicia Tomás con Lili Murati en la divertidísima comedia Cuando el diablo lleva faldas. Original y dirección de Rafael Richard. Colaboración de Roberto Font. Últimos días.

**MARQUINA.** (Aire acondicionado 231 84 67). - 7 y 11. La noche de los cien pájaros (de Jaime Salom). Dirección: Loperena. ¡Más de 300 representaciones!

**MUÑOZ SECA.** (221 90 47). Refrigerado. Estacionamiento plaza del Carmen). - Hoy, 7 y 11. Acontecimiento cómico! Un sereno debajo de la cama (de Muñoz Seca). Compañía Cecilio Valcárcel. ¡Tercer año consecutivo! ¡Tercer teatro! 28 meses de risas en toda España!

**PALACIO DE DEPORTES.** (Teléfono 4019100). - Hoy, 7 tarde y noche 10,45, éxito inenarrable del fabuloso espectáculo sobre hielo Holiday on Ice, con su totalmente nueva producción 1972 ¡Happening!! 125 bellas patinadoras. Campeones del mundo y olímpicos y los graciosos cómicos sobre hielo. Mañana domingo, dos grandes funciones: 7 tarde y noche 10,45. Taquillas abiertas para todas las funciones en el Palacio de Deportes (avenida Felipe II). Apto.

**PARQUE DE ATRACCIONES.** - 7,30 y 9. Santi Sans, Marian Conde, ballet New Time Orquesta Parque de Atracciones. Presenta: Torrebruno

**PEQUEÑO TEATRO MAGALLANES.** 1 (Refrigerado). A ra pites, junto aparcamiento. 2572064. - 8 y 11. Programación rotativa. Martes, jueves, sábados: ¡Oh, papá, pobre papá; mamá te ha medido en el armario y a mí me da tanta pena! (de Kopit). Miércoles, viernes, domingos: Amantes vencedores y vencidos (de Friel) Montaje: T. E. L.

**REINA VICTORIA.** - 7 11. Javier Escrivá en Llana un inspector (de Priestley). Adaptación: F. 6 11 x Ros. Con licencia de Paúl José María Guillén, Lola Lemos. Colaboración: Alberto Bové. Actriz invitada: Marisol Ayuso. Dirección: José Osuna

**VALLE INCLAN.** (Torre de Madrid). Refrigerado. - 7 y 11. Compañía Jesús Puente presenta Juegos de medianoche (de Santiago Moncada) con Pilar Bardem, José Luis Barceló y la colaboración de Manuel Gallardo.

**ZARZUELA.** - Temporada popular de zarzuela Compañía Ases Trinos. Hoy, 7 tarde: Los Gavilanes. 10,45 noche: Bohemios y Molinos de viento. Precios populares.

## CAFES-TEATRO

**ALES - BOITE.** (Veneras, 6 Plaza Santo Domingo, Teléf. 247 30 62). Diariamente función única 1 de la madrugada: Mayores con repartos (de Alonso Millán). Dirección: José Tamarit. ¡El mejor espectáculo de las noches de Madrid! Diviértase y baile hasta la madrugada. Local climatizado.

**BIOMBO CHINO.** (Isabel la Católica, 6 Tels. 2485081-82). - Tarde, orquestas. Noches: Locuras de verano (show-vodvil musical de A. Pajares, G. Segura y A. Ortega; música del maestro Cofiner). Magnífica interpretación de Gloria Osuna, Jesús Molina, Asunción Alonso, Carlos Ruiz, Mariví Mesequer, Rafael Conesa y la revelación cómica de Amparín Gómez. Dirección: Andrés Pajares. 11,45: Historias en la intimidad. 1,30: Locuras de verano. 3,15: Sexy-show. 200 pesetas. Incluidos consumición y espectáculos.

**CANDIER.** (El mejor cine de Europa). Refrig. - 27 Plaza del Carmen. Teléfono 231 50 36. - Diariamente: 12,30 noche. Vespers de festivales: 11,30 y 1,30: El lígure (de Enrique Barreiro). Con Raquel Daina y Venancio Muro. Comedia dinámica-risueña para todos los públicos. - Mayores de 18 años y los que se quedan de «Rodríguez» este verano. Baile hasta las 4,30 Dirección: Fernando Pereira. Tarde, sólo discoteca.

**LADY PEPA.** (Primer café-teatro de Madrid). San Lorenzo, 5. Teléfono 410 00 50. - 8,30 (precio reducido), 11,30 y 1,30: El conde Von Parkus (de Santos Peñas y Quiñobus). Con Vura Serra, Sebastián

Junyent, la voz macabra de Javier de Campos y la colaboración de César Godoy. Dirige: Manuel Santos Peñas. Reserve su mesa.

**LA FONTANA.** (Teatro-boite-restaurante). Casa Orensé, 11. - Todos los días función única a las 1 de la madrugada: Bailando se entiende la gente. Música de García Segura. Libro de Alonso Millán. Continuación de Cantando se entiende la gente, la obra más discutida de la actual temporada. El espectáculo musical del que habla todo Madrid. Dirección: Alonso Millán. Tarde: discoteca. Domingos, por descanso de la compañía, sólo discoteca. Reserva de mesas: teléfono 253 00 59.

**TEATRO DISCOTECA STEFANIS.** (Bravo Murillo, 28. Teléfonos 257 54 03 y 257 80 75). - 11,30 y 1,30: Madrid saínete. Con Clara Benayas. Fina Torres, Paco Racione. Juan Antonio Cidrón y José María Rial. Escrito y dirigido por Andrés Novo. Baile y diviértase hasta la madrugada.

## CINES

### SESION NUMERADA

**ALBENIZ-CINERAMA.** (Climatizado), 4,45, 9,15. Los diez mandamientos. Apta. 2572064.

**ALCALA-PALACE.** (Alcalá, 90, 2254608). - Horario especial: 6 y 10: La hija de Ryan 70 mm. Color. Robert Mitchum Sarah Miles. 18 años. Temperatura ideal 22°.

**AMAYA.** (Refrigerado). - 4,30, 7, 10,30. Hospital: hora 0, 70 m/m. (Dylan Cannon, Richard Crenna, Gene Hackman). Color 18 años.

**AVENIDA.** (221 75 11). - 4,30, 7, 10,45. Harry el sucio (Clint Eastwood). Director: Don Siegel. Panavision. Technicolor. Un film que pasará a las antologías del cine de acción! 6.ª semana.

**BENLUIRE.** - 7, 10,45. La violeta (Sara Montiel). 70 m/m. Eastmancolor. 14 años.

**BULEVAR.** (Refrigerado). Alberto Aguilera 561 415 7. 10,30. El precio del fracaso. Color. (Robert Redford, Michael Pollard). 18 años.

**CALLAO.** (Refrigerado). - 3,45, 6,45 y 10,30. Marco Antonio y Cleopatra (Charlton Heston, Hildgaard Neil). 70 m/m. Color. ¡Grandiosa! 14 años. Por largo metraje, rogamos puntualidad.

**CAPITOL.** - 7, 11. Conspiración de silencio (Spencer Tracy Lee Marvin). Eastmancolor. Tolerada.

**CARLOS III.** (Refrigerado). - 4,30, 7 y 10,45. Encrucijada para una monja (Rosanna Schiaffino, John Richardson, Mara Cruz). Color.

**COLISEUM.** (Refrigerado). - 4,30, 7, 10,45. Mi querida señorita (José Luis López Vázquez, Julieta Serrano). Eastmancolor. 16.ª semana. Mayores 18 años.

**CONDE DUQUE.** (Refrigerado). - 4,15, 7, 10,30. Billy el defensor. Color. (Tom Laughlin Belorus Taylor). Mayores 18 años.

**CONSULADO.** (Refrigerado). - 4,30, 7 y 10,45. Encrucijada para una monja (Rosanna Schiaffino, John Richardson, Mara Cruz). Color.

**EL ESPANOLETO-VISTARAMA.** - 11. Contra el imperio de la droga (French connection). Color de luz. 11. y Oscar 1972! 4.ª mes.

**FUENCARRAL.** - 4,15, 7, 10,45. Los que no perdonan (Burt Lancaster, Audrey Hepburn). Technicolor. Mayores 18 años.

**GRAN VIA.** 6,15, 10,45. El violista en el telero. 70 m/m. Technicolor. Mayores 14 años.

**LOPE DE VEGA.** - 4,30, 7, 10,45. Odio en las almas. Color de Luz. Mayores 18 años.

**LUCHANA.** (Climatizado). - 4,30, 7 y 10,45. Seis gendarmes en fuga. Apta.

**MOLA.** (Refrigerado). General Mola 90 Tel. 2623601. - 4,15, 7, 10,30. El precio del fracaso. Color. (Robert Redford Michael Pollard). 18 años.

**PALACIO DE LA MUSICA.** - 4,30, 7, 10,45. Un verano para matar. Un film de Antonio Isasi. Eastmancolor.

**PALACIO DE LA PRENSA.** (Refrigerado). - 4,30, 7 y 10,45. Miguel Strogoff (Curd Jürgens, Genevieve Page, Sylva Koscina). Color. 70 m/m. Tolerado.

**PALAFOX.** (El mejor cine de Europa). - 4,15, 7, 10,45. Soldado azul. Technicolor. 70 m/m.

**PARQUE DE LAS ATRACCIONES.** - 10,30. Los perros de mi mujer (Dean Jones, Suzanne Pleshette).

**PAZ TODD-AO.** - 7, 10,45. Cuatro moscas sobre terciopelo gris (Michael Brandon, Mimsy Farmer y Jean Pierre Marielle). 70 m/m. Technicolor. Techniscope.

**PRINCESA.** (Refrigerado). - 4,30, 7, 10,45. Encrucijada para una monja (Rosanna Schiaffino, John Richardson, Mara Cruz). Color.

**PROYECCIONES CINERAMA.** - 4,15, 7, 10,45. La casa de las chivias (Charo Soriano, Antonio Casas).

**REAL CINEMA - CINERAMA.** - 3,30, 6,45, 10,15. West Side Story.

**REX.** (Refrigerado). 247 12 31. Continúa 11 mañana a 6 tarde. Numerada, 7 tarde. Continúa 9,30 noche: Máscara de seda.

**RIALTO.** (Refrigerado). - 7, 10,45. Cabalgando al infierno. Color. (James Garner, Laura Antonelli, Denis Wallace). 18 años.

**RICHMOND.** - 7, 10,45. Seis gendarmes en fuga. Apta.

**ROXY A.** (Refrigerado). - 4,30, 7 y 10,45. Encrucijada para una monja (Rosanna Schiaffino, John Richardson, Mara Cruz). Color.

**ROXY B.** - 7, 10,45. El furor de la codicia. 70 m/m. Technicolor. 4.ª mes triunfal!

**TORRE DE MADRID.** - 4,30, 7, 10,45. Seis gendarmes en fuga.

**VERGARA.** (Refrigerado). 4,30, 7 y 10,45. Le llamaban Trinidad (Terence Hill). Color. Scope. ¡Divertidísimo! Tolerado.

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** - Continúa 6: Las diabólicas (de Clouzot). Integra V. O. subtítulo.

**BELLAS ARTES.** - 225092. Aire acondicionado. - Continúa 5: Lejos de los árboles (de Jacinto Esteva). Pases: 6,40 9,45 y Tobe o not tobe (de Lubitsch). Pases: 5,8,05, 11,20. 14 años. Precios especiales estudiantes.

**INSTITUTO CALIFORNIA.** (2440058). Ciclo brasileño. Continúa 4 tarde. Dios y el diablo en la tierra del sol y Antonio das Morte. Precio 50 pesetas.

**GALLEO.** Continúa 6: El derecho a la vida. V. O. subtítulo.

**MONACO.** - 5: Té y simpatía, y además. La una y la otra. V. O. subtítulo.

**PALACE.** (Refrigerado). - Continúa 5: La estrategia de la araña (de Bertolucci) con Alida Valli, Giulio Brogi.

**PEÑALVER.** (Refrigerado). - Continúa 4,30: Lolita (de Kubrick). Con James Mason y S. Winters.

**POMPEYA.** (Refrigerado). - Continúa 11 a 6 Numeradas y 10,45: Dodeska-Den (de Akira Kurosawa). Color. Nominada Oscar 1972 mejor película extranjera.

**ROSALES.** (Refrigerado). - Programación rotativa, con cambio diario de seis obras maestras de Buster Keaton. Hoy, continúa 4,30: La ley de la hospitalidad (Our Hospitality).

### SESION CONTINUA

**ALVI.** - 5: Confesiones de un modelo. Technicolor. ¡Un film interesante!

**APOLO.** (Refrigerado). - 4: La confesión y La mano. Color. (Natalie Delon, Michel Duchaussey). 18 años.

**ARAGON.** (Refrigerado). - 3,45: El pequeño salvaje y La dama y el vagabundo. Tolerado.

**ARGENTINA.** (Local refrigerado). Gran San Blas, Teléf. 206 53 07. 5 tarde: El gran restaurante y La noche de los gigantes. Toleradas.

**ARGUELLES.** - Continúa 5: Con los dedos cruzados (Kirk Douglas). Eastmancolor.

**BAHIA.** (Refrigerado). - 4: Uno después de otro y La mujer más explosiva del mundo. Color 18 años.

**BARCELÓ.** (Refrigerado). - Ciclo Tarzán. Continúa 5: Tarzán y el tesoro escondido y El bolero de Raquel (Cantinflas). Tolerado para todos los públicos.

**BILBAO.** (Refrigerado). 5: Miguel Strogoff (Curd Jürgens, Genevieve Page, Sylva Koscina). Color. Tolerado.

**BRISTOL.** (Refrigerado). - 5: Una droga llamada Helen y El cóndor (Jim Brown, Lee van Cleef, Patrick O'Neal). Color.

**CANCELLER.** - 5: Confesiones de un modelo. Technicolor. ¡Un film interesante!

**CANDILEJAS.** - 4: Ben-Hur. Cuatro horas de fabuloso espectáculo. Apta.

**CARLEON.** - 5: Los hermanos Marx en el Oeste. Apta.

**CAPRI.** - 4: S. O. S. Lega máscara de calavera y Espartaco. Tolerado.

**CARRETAS.** - 10 mañana: Made in Italy y El templo del hampa. Mayores 18 años.

**CARTAGO.** - Continúa 5: El gato de nueve colas y Supergolpe en Manhattan.

**CERVANTES.** - 5: Al este de Java y El corsario negro. Ambas color. Tolerado.

**CIUDAD LINEAL.** (Refrigerado). - 5: Camino de la venganza y Cálidos sobre un árbol (Louis de Funes, Geraldine Chaplin). Color.

**COIMBRA.** - 4: Crimen en los rocks y La liga no es cosa de hombres.

**CONCEPCION.** - 5: Orloff el hombre invisible y La liga no es cosa de hombres.

**COPACABANA.** - 4: Orloff, el hombre invisible y La liga no es cosa de hombres.

**DRUGSTORE CINEMA.** (Climatizado). Sala de estreno. Continúa 10 mañana. Pases película: 10,20 12,10 14,15, 15,40 19,30 21,20 23,10. Los hermanos Marx en el Oeste. Apta.

**EMBAJADOR.** (2431151). - Continúa 4.ª. Dios digno, Catina... y Serafín. Ambas color. Cinemascope. 18 años.

**EUROPA.** - 4: Orloff, el hombre invisible y La liga no es cosa de hombres.

**FAILA.** - 5: Ben-Hur. Cuatro horas de fabuloso espectáculo. Apta.

**FANTASIO.** (Refrigerado). - 4,30: Cabalgando al infierno (Tony James Garner, Laura Antonelli, Denis Wallace). 18 años.

**FATIMA.** (Refrigerado). Avda Nuestra Señora de Fátima 15 Teléfono 228 81 85. Carabanchel Bajo). - 5: Siete en el abismo y La invitada. Color. Mayores 18 años.

**FELIPE II.** (Refrigerado). - 3,45: Gentleman Jo y Los días de Cabirio.

**FLORIA.** (471 04 02 Carabanchel). Continúa 4,30: La última carga. Color. (Trevor Howard) y Las noches rojas de Harlem. Color 18 años.

**GARDEN.** (Refrigerado). 5: Miguel Strogoff (Curd Jürgens, Genevieve Page, Sylva Koscina). Color. Tolerado.

**GAYARRE.** (Refrigerado). - 4,30: La mano Color. (Natalie Delon Michel Duchaussey). Mayores 18 años.

**IDEAL.** - 4,30: Besame monstruo y Las noches rojas de Harlem. Ambas color.

**IMPERIAL.** - Continúa 10 mañana: Complementos y Alicia en el país de las maravillas (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.** (228 85 57. Carabanchel). Continúa 4,30: La matanza del día de San Valentín. Color y Bandolero. Color. (James Stewart y Dean Martin). 18 años.

**INFANTAS.** (Refrigerado). Continúa 4: Esplendor en la hierba y La mano Color. (Natalie Delon, Michel Duchaussey). Mayores 18 años.

**INFANTE.** - 5: Confesiones de un modelo. Technicolor. ¡Un film interesante!

**JUAN DE AUSTRIA.** - 5: Los 5 se ven en apuros. Eastmancolor. Tolerada.

**KURSAL.** (Refrigerado). - 5: El premio del placer y El cóndor (Jim Brown, Lee van Cleef, Patrick O'Neal). Color.

**LENX.** (2410087). - 5: Tres parejas y Dime que me amas, Junie y Moon.

**LICEO.** (Refrigerado). - 5: Miguel Strogoff (Curd Jürgens, Genevieve Page, Sylva Koscina). Color. Tolerado.

**LIDO.** - 5: Con los dedos cruzados. Technicolor (Kirk Douglas).

**LISEO.** (Refrigerado). - 5: El zarzal y El cóndor (Jom Brown, Lee van Cleef, Patrick O'Neal). Color.

**LOS ANGELES.** - 5: Con los dedos cruzados. Technicolor (Kirk Douglas).

**MADRID.** - Continúa 10 mañana. ¡Fabuloso doble programa tolerado menores! Cantinflas el más grande apágapapas, en El bombero atómico, y la inmortal obra de aventuras Robinson Crusó, en maravillosos colores. Primer premio Festival de Gijón. 3.ª semana.

**MAGALLANES.** (Refrigerado). - 4: Orloff y el hombre invisible y La liga no es cosa de hombres.

**MARVI.** - 4: Fugitivos en Siberia y La liga no es cosa de hombres.

**METROPOLITANO.** (Refrigerado). - 4: Siete en el abismo y La invitada. Color. Mayores 18 años.

**MONTERA.** (Refrigerado). - Estreno. Continúa 11 mañana: El monstruo (Christopher Lee, Peter Cushing). Color. Pases película: 11,20 1. 2,45 4,30. 6,15. 8,9,45. 10,40.

**MOTECUZZI.** - 5: Confidencias de una mujer y Las noches rojas de Harlem. Ambas color.

**MONUMENTAL.** - Continúa 5: Con los dedos cruzados (Kirk Douglas). Eastmancolor.

**MORASOL.** - 5: Uno después de otro y La mujer más explosiva del mundo. Color. 18 años.

**MURILLO.** - Continúa 4: El puente de Remagen e India Black.

**NAVARRA.** - Confesiones de un modelo. Technicolor. ¡Un film interesante!

**ODEON.** (Refrigerado). - 5: ¿Qué tal, Pussicat? El cóndor (Jim Brown, Lee van Cleef, Patrick O'Neal). Color.

**OPORTO.** (Refrigerado). - 5: Los locos años de Chicago y El cóndor (Jim Brown, Lee van Cleef, Patrick O'Neal). Color.

**ORAZO.** (Refrigerado). - 3,45: El pequeño salvaje y Bambi. Tolerado.

**PRINCIPIO PIO.** (Refrigerado). - 3,30: Más peligrosas todavía y Morir de amor.

**PROGRESO.** (Refrigerado). - 5: Miguel Strogoff (Curd Jürgens, Genevieve Page, Sylva Koscina). Color. Tolerado.

**REGIO.** (Refrigerado). - 5: Miguel Strogoff (Curd Jürgens, Genevieve Page, Sylva Koscina). Color. Tolerado.

**RIVIERA.** (265 07 55). - 5: Rueta infernal y Julio César. Toleradas.

**SAINZ DE BARANDA.** - 4: El hombre que vino del odio y El correo del zar.

**SALAMANCA.** (Refrigerado). - 5: Odio en las aulas (Calvin Lockhart). Color.

**SAN CARLOS.** - Continúa 4 tarde: Más oscuro que el ámbar y Los días de Cabirio. Ambas color. Cinemascope. 18 años.

**SOL.** - 10 mañana: No-Do (estreno). Pendiente y caída de un candidato mirón y Los malvados de Firecreek (James Stewart y Henry Fonda).

**TIVOLI.** (Refrigerado). - 4,30: El arma del tiempo. Dibujo color. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.** (401 86 86). Continúa 5 (programa especial): Los 5 se ven en apuros y Por mis pistolas (Cantinflas). Color. Tolerado.

**URQUIJO.** - 5: Los hermanos Marx en el Oeste. Apta.

**VALLEHERMOSO.** (Refrigerado). - 5: Niños de avispas y Cálidos sobre un árbol (Louis de Funes, Geraldine Chaplin). Color.

**VELAZQUEZ.** (Refrigerado). - 5: Miguel Strogoff (Curd Jürgens, Genevieve Page, Sylva Koscina). Color. Tolerado.

**VERSALLES.** (Refrigerado). - 5: El premio del placer y El cóndor (Jim Brown, Lee van Cleef, Patrick O'Neal). Color.

**VICTORIA.** (Refrigerado). - 5: Encrucijada para una monja (Rosanna Schiaffino, John Richardson, Mara Cruz). Color.

### SALAS DE FIESTA

**ALAZAN.** (Paseo Castellana, 24 Teléfono 2760017). - Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes y orquestas.

**BIOMBO CHINO.** (Isabel la Católica, 6 Tels. 2485081-82). - Tarde: orquestas. Noches: Locuras de verano. Show-vodvil musical de A. Pajares, G. Segura y A. Ortega. Música del maestro Cofiner. Magnífica interpretación de Gloria Osuna, Jesús Molina, Asunción Alonso Carlos Ruiz Mariví Mesequer Rafael Conesa y la revelación cómica de Amparín Gómez. Dirección: Andrés Pajares. 11,45: Historias en la intimidad. 1,30: Locuras de verano. 3,15: Sexy-show 200 pesetas. Incluidos consumición y espectáculos.

**CANAIMA.** (Marcelo Usara 84. Teléfono 2693132). - Las Gemelas, Tinita Chávez, Pepita Giménez. Tarde y noche.

**CARNARY STREET.** (Londres 12 Teléfono 2558001). - La boîte de las bellezas Tarde y noches.

**CISNE NEGRO.** (Cartagena 89). - Atracción sudamericana internacional. Trío Diablos del Paraguay, pareja cantante y baile Los Almendras, cantante contorsionista Vicky Sterkeman y el mejor desfile de guapas. 18.ª de temporada.

**CLUB AYALA.** (Ayala 121). - Tarde (jueves a domingo), las mejores orquestas.

**CLUB BELLAS ARTES.** (Alcalá, 42, Marqués de Casa Riera, 2, 1.ª planta, Metro Banco de España, 2310453). - La sala de baile más céntrica, preferida por la juventud selecta. Triunfan dos fabulosas orquestas: Escobarino y Los Bayles y Luis Aisa y su orquesta. Baile sábados y festivos. Amplios salones para bodas y banquetes.

**CLUB CANCELLER.** (Bajos cine Jan-

iller Estación Metro El Carmen y autobús 21). - Siempre tres orquestas colosales. Jueves, sábados y festivos únicamente tardes.

**FLORIDA PARK.** (Tel. 2735686-2731074). - Presenta todos los días Peret. Magníficas orquestas. Reserve su mesa para la cena.

**JHAY.** - La sala de fiestas de actualidad. Sigue el éxito de Sila LeGrand, la perla de Cuba, Cristina de España, el cantor Villanueva y las orquestas de los compositores Carmelo Larrea y Juanito Sánchez.

**J & J.** - Discoteca. Además Garrañalbas. Plaza del Callao, 4.

**LA RIVIERA.** (Puente Segovia, 2652415 y 2651012). - Night-club-restaurant. Tarde y noche. Presenta 12 noche: Ballet español Los Granados. 1,15: Espectáculo internacional Frivolité Ballet Gerry Atkins y Sara Montiel. 3,15 madrugada: Sexy-show con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tres magníficas orquestas. Consumición. 200 pesetas. Cenas, 400 pesetas. Todo incluido.

**MICHELETTA CLUB.** (Nigh-club. Plaza Santo Domingo. Teléfono 2485055). - Presenta a las extraordinarias cantantes Benavente Sisters, la gracia y comicidad de Eugenia Roca, el ballet moderno de Patricia Lora, la cantante mexicana María Susana, la vedette sexy Sharon. Dirección musical, Rafael Talens, y el conjunto de moda de Luis Aranda con Nueva Unión. Presenta y canta Isabel Patton... y las bellezas de Micheleita.

**MOLINO ROJO.** (Tribulete 16 Teléfono 222 77 45). - Presenta un extraordinario programa de atracciones con Ketty & Santos, Rosanna Orlando, Gemma Anyaya y Assila. Doce noche: Espectáculo típico español. Dos magníficas orquestas.

**NUOVA ROMANA.** (Carretera Coruña, kilómetro 9,200. Teléfonos 2070061-2070333). - 1,30 noche: La Zingara Pollus and Partner, Nayma Cherky Nano Martín, etcétera. Magníficas orquestas. Restaurante. Reserve su mesa.

**PABILLON.** (Teléfonos 2741431-2731159). - Hoy noche, último día, María Dolores Pradera, con Los Gemelos. Formidables orquestas. Reserve su mesa para la cena.

**YORK CLUB.** (José Antonio 70, Tel. 2471248). - Tarde y noche, Fedra, Lady Eva, Thelma Ramírez, etc. Magníficas orquestas. Precios corrientes. Todas las noches, espectáculos a las 1,50 y 3,30.

### TABLAOS FLAMENCOS

**EL CORRAL DE LA PACHELA TABLAO FLAMENCO.** (Juan Ramón Ximénez, 26. Teléf. 458 26 72). Cenas desde las 9. Abierto hasta la madrugada. Continúa actuación excepcional cuadro flamenco.

**TABLAO FLAMENCO NUEVO PATIO DE REYES.** - Presenta El Tupé y su sensacional cuadro flamenco. Lagasca, 103. Reserva de mesas: 3755061. El tablao flamenco del mundo por derecho.

### SALAS DE JUVENTUD

**BOITE-DISCOTECA PARANÍFO.** (Fernández de los Ríos 67 (Argüelles). Teléfono 2433154). Todas las tardes, baile de juventud.

**BOITE IMPERATOR CLUB.** (Fernández de los Ríos, 59 (Argüelles). Teléfono 2436003). Todas las tardes: Dino Salerno y Tony Escudero con 72 Especial.

**CLUB CONSULADO.** (Atocha, 38). - Todas las tardes, tres orquestas colosales. Los mejores ambientes. Precios moderados.

**CLUB VICTORIA.** (Francisco Silveira, 43). - Todas las tardes, tres orquestas colosales. Los mejores ambientes. Precios moderados.

**TUNA CLUB.** (Andrés de la Cuerda 3; Argüelles). Tel. 2433068. Todas las tardes, ambiente universitario.

### OTROS ESPECTACULOS

**AQUARIUM.** (Maestro Victoria 8. Teléfono 231 81 72). - Venen boas, estrellas, morenas. Venta aves, acuarios peces, alimentos.

**CANODROMO MADRILEÑO.** (4712100. Los Cármenes Carabanchel). - 6,30 tarde. Sábados y festivos, 6 tarde Carreras de galgos. Totalizador apuestas. Circuito TV.

**FRONTON MADRID.** (Doctor Cortezo, 10. 239 10 37). - Diario 5,30 y 11: Raquetistas y palistas. Páidos y quinielas con apuestas. Miércoles noche y domingo, sin función.

**HIPODROMO DE MADRID.** - Mañana domingo, cuatro cuarenta y cinco tarde, carreras de caballos. Autobuses: plaza de los Mártires de Madrid, frente al Ministerio del Aire. Metro Moncloa.

**MUSEO COLON DE FIGURAS DE CERA.** (Plaza Colón. Centro Colón). Teléfono. 419 22 82-419 26 49). Trescientos personajes «casi vivos» de todas las épocas encuadrados en sus respectivos ambientes con espectáculos de luz y sonido e ilusiónismo por el gran Adrián. Historia, arte, actualidad, terror y fantasía. El mejor espectáculo de Madrid para niños y adultos. Aire acondicionado. Parking para 800 vehículos. Taquilla abierta: laborables, de 10,30 a 13,30 y de 16 a 21,30. Festivos de 10,30 a 21,30 inintermitentemente.

**PARQUE DE ATRACCIONES.** - Hoy, abierto de 18 a 2. Información: 4636433 y 4632900.

**PISCINA FORMENTOR.** - Amplias instalaciones y zonas verdes. 200 02 08.

**PISCINA PLAYA VICTORIA.** Travesía María Zayas. Teléf. 279 11 53.

## MARGOT DE MONIQUE y NITA STELLA

tienen el honor de comunicar a su distinguida clientela y amigos la nueva apertura del CLUB MARGOT y NITA (M-N), sito en la calle de

José Lázaro Galdeano, núm. 2, esquina a Juan Ramón Jiménez - MADRID-16

## C.O.U.

PREU ACADEMIA PEÑALVER

Arenal, 26-3.º - T. 248 23 20 MADRID-13

## CERAMICA ARTISTICA

necesita personal SABIENDO ESMALTAR con experiencia. Abstenerse no profesionales

## ESCAVOLISTAS

expertos en moldes para cerámica. Escribir al apartado de Correos núm. 1373 MADRID (15.019.)

## LA COOPERATIVA RONCALLI

para el próximo día 13, sacará a subasta pública, y con destino a FARMACIA, uno de sus locales comerciales Pliego de condiciones y planos, en calle Antonio Prieto, 65. Teléfono 469 32 89

## 180 PLAZAS-Título Medio (AMBOS SEXOS)

Escala Ejecutiva de Tráfico (Ministerio de la Gobernación). Edad, 18 años hasta 55. Título exigido: bachiller superior o equivalente. Instancias hasta 20 de julio. Destinos en OFICINAS DE TRAFICO (Madrid y capitales de provincia). Exámenes en octubre o noviembre. Remuneración sobre las 200.000 pesetas. Grandes posibilidades de promoción.

INFORMESE URGENTEMENTE (enviando 10 pesetas en sellos y SUS SENAS simplemente) a

ACADEMIA FUENCARRAL - Fuencarral, 46 - Madrid-4 - (Teléf. 221 95 88)



# LA OTRA CARA DE

# JAZZ

VICENTE ROMERO  
Enviado especial  
a  
Nueva Orleans

Fundada por los franceses en 1718, es hoy el segundo puerto atlántico de los U. S. A. y cuenta con un millón largo de habitantes, en el que se mezclan criollos, descendientes de franceses y españoles, con indios cajuns, herederos de los acadenses de Nueva Escocia, y varios grupos étnicos del Caribe y Africa. Llevados unos por la colonización, traídos otros por el tráfico de esclavos, la Historia ha formado un curioso mosaico en esta ciudad. Centro comercial de la región, a orillas del legendario Mississippi, Nueva Orleans tiene un ambiente propio, caracterizado en las calles de su sector latino, y el penetrante sonido del jazz de Dixieland.

**B**AJAR del avión en Nueva Orleans es como entrar en una sauna: el aire húmedo y caliente se pega a la piel. En seguida, las mismas advertencias contra el robo y la violencia callejeras, el mismo miedo público que en las demás ciudades norteamericanas. Todo el mundo cuenta haber sido objeto o testigo de un incidente. El sector latino conserva cuidadosamente su arquitectura colonial, diferenciándose del funcionalismo yanqui, bajo el cual han crecido los nuevos barrios. En este sector, las gentes parecen orgullosas de su ascendencia francesa. Numerosos letrados advierten: «Recuerda: Nueva Orleans es bilingüe», «Estamos satisfechos de hablar francés», «Por favor, pidanos lo que desee, pero en francés...». Todas las calles lucen sus nombres antiguos en castellano, de cuando el dominio español, en mosaicos de viejo estilo. Numerosas pastelerías, y librerías especializadas en volúmenes culinarios; la gran afición de esta región es la cocina.

## VIAJE POR EL MISSISSIPPI

Navegamos durante seis horas por las aguas tranquilas del Mississippi, en un vapor de aire nostálgico, que trepa río arriba por los canales contruidos por esclavos —bajo el sol abrasador y con la amenaza de la fauna de los pantanos—, en busca del cementerio de los indios cajuns y los lugares que fueron escenario de las aventuras de Laffite, el pirata francés que al frente de dos mil hombres dominaba el Caribe y traficaba con esclavos. Durante la guerra de independencia, Laffite y sus hombres apoyaron al general Andrew Jackson, y, tras la victoria, el Gobierno federal los indultó de sus anteriores delitos. Laffite tuvo que abandonar la piratería y se transformó en pistolero del «salvaje Oeste» en Galveston (Tejas), partiendo luego hacia territorio indio. Toda una novela, pero rigurosamente histórica.

El capitán del vapor «Mark Twain» realiza este mismo recorrido desde hace cuarenta años. Conoce los canales del Mississippi como los pasillos de su casa. La vegetación crece tupida desde el agua y los sauces llorones dan un misterio al

paisaje. Algunos barcos anclados se utilizan como depósitos de los cercanos yacimientos de crudo. Es más barato anclar un barco que edificar en este terreno.

## JAZZ EN BOURBON STREET

En la calle Bourbon, el jazz escapa por las puertas abiertas de los clubs, que rivalizan con su sonido por la atención de los posibles clientes. Desde la calle pueden contemplarse todos los espectáculos. Y las gentes andan bailando al compás del ritmo. Un niño negro sigue desde la acera a una orquesta, arrancando increíbles sonidos de una trompeta de juguete. Limosneros de tabaco detienen a los paseantes. De un balcón, cubierto por una cortina rajada, surgen y se ocul-

Algunas tremolan con rara destreza las banderitas U. S. A. que adornan su pecho. Los policías, con sus radiotelefonos en la mano, su andar amenazador, jugueteando y haciendo girar las porras entre los dedos, no tienen reparo en charlar con las chicas del «strip-tease» en plena calle, e incluso las propinan cariñosos cachetes. Extraña imagen de la autoridad. A pocos pasos de ellos patrullan varios muchachos, vestidos totalmente de negro, cubiertos de cruces de hierro y svásticas, gesto de rencor y ademán de bronca censura. Pero éstos no bromean con nadie...

Las viejas damas del Ejército de Salvación piden ayuda económica para su obra a la puerta misma de los clubs más atrevidos y reparten opúsculos en los que se exhorta a la oración.

Pero nada de esto da aire de verbena sofisticada, ni de barrio chino, a la calle Bourbon. Aca-

so, un tufo de industria turística. El jazz tiene fuerza para arrastrar todo, para empapar y transformar el ambiente y hacer que las tiendas de «souvenirs» sean tan sólo el modo de obtener un recuerdo y no un negocio descarado. Dicen que todo este jazz está adulterado. Pero algunos locales (Academy Hall, Preservation Hall, etc.) tienen a gala conser-

trata de convencernos sobre las ventajas de adquirir terrenos en el Real State de Florida. Los razonamientos que nos ofrecen, después de vapulear al sistema de seguridad social norteamericano, brindan una «solución» que provoca la sonrisa:

—Las estadísticas demuestran que el cuarenta y cinco por ciento de la población mayor de sesenta y cinco años del país vive a costa de sus familias; el treinta depende de la caridad; el veintitrés se ve obligado a trabajar, y tan sólo un dos por ciento cuenta con dinero propio. Hay que observar también que el ochenta y cinco por ciento de los mayores de sesenta y cinco años no dispone siquiera de doscientos cincuenta dólares anuales. La situación es grave. ¿Qué hacer? La situación ya no tiene remedio. Pero lo que sí pueden evitar ustedes es sufrir lo mismo cuando lleguen a esa edad. ¿Cómo? Los seguros nunca se acaban de pagar. Para asegurar las rentas, aun con bonos del Estado, hace falta demasiado dinero. ¡La solución está en ser propietario de tierras! Esa propiedad es indestructible, permanente y negociable...

El publicitario que nos acompaña en la mesa explica las excelencias de este sistema de «propaganda directa»:

—Durante meses mantuvimos un carísimo programa en televisión. Regalábamos una finca cada día. Pero nadie pareció enterarse de la campaña. Fué un fracaso, como lo fué gastar veinte millones de dólares en patrocinar la transmisión de un combate de Cassius Clay, porque éste no llegó a los tres minutos de duración y la gente no vió los anuncios... La publicidad en Prensa tampoco sirve. Hay demasiada en cada periódico. Por eso iniciamos este sistema. Cada mes invitamos a cenar a dos mil personas en cada una de las ciento ochenta ciudades que comprende nuestro programa. Charlamos con ellos y les mostramos una película en color. Los resultados están siendo magníficos. Y sale mucho más barato que la publicidad que empleábamos antes.

Curioso síntoma de la saturación publicitaria que Norteamérica sufre. Es tan grande el bombardeo de los medios de comunicación sobre la sociedad que llega a producir inmunidad. La propaganda, por razones de supervivencia económica, ha emprendido ya la búsqueda la recuperación del trato personal... La incomunicación humana no puede resolverla la técnica, sino la palabra del hombre.

# SEXO, JAZZ Y VIOLENCIA

# NEW ORLEANS



tan las piernas desnudas de una camarera «topless». Los bares de este tipo están atendidos por chicas ataviadas con monokinis.

A ambos lados de la calle se suceden los clubs de jazz, cines pornográficos, tiendas de recuerdos, librerías con publicaciones de «Prensa libre» o «paralela», clubs de travestis... Las «strippers» bailan todas con ademán lejano, como si estuvieran pensando en Kierkegaard.

## Leyendas de piratas en el Mississippi

BAYOU TRIP MAP  
MARK TWAIN

100 Passenger Capacity  
AIR CONDITIONED for Your Comfort  
DAILY LECTURE TOURS  
from Canal Street Dock  
LEAVE 11:00 A.M. RETURN 1:00 P.M.  
Adults \$6.00  
Children \$3.00

STRECKFUS STEAMER

var el más puro sonido Dixie. El ruido que los clubs producen es tremendo; el ritmo, magnífico, hipnotiza y lo disculpa. Los turistas alojados en la misma calle Bourbon no duermen si no se acostumbran. Porque en muchas salas la música se prolonga hasta el amanecer en las «jam session», donde todo el que sepa tocar un instrumento puede integrarse en la orquesta.

## LA PUBLICIDAD PAGA DOSCIENTAS CENAS

Un muchacho nos detiene en la calle, cuartillas en mano; se cerciora de que somos visitantes, de que no residimos en la ciudad, y nos propone una invitación a una cena en un lujoso hotel.

—Es una nueva fórmula publicitaria. Se les invita a cenar a cambio de que vean una película de anuncios, de diez minutos, durante los postres.

Acceptamos. En un comedor, doce parejas invitadas. Con cada una de ellas se sienta un publicista. Un «showman» da la bienvenida a todos. Se